

A stylized illustration of a woman with blonde, curly hair, wearing a red short-sleeved top and a blue skirt. She is leaning forward, holding a large red apple in her mouth. In the lower-left corner, there is a wooden tub filled with water, with several apples floating in it. The background is a mix of purple and blue tones with some white highlights.

# Mundo Argentino

ENERO 16 de 1935

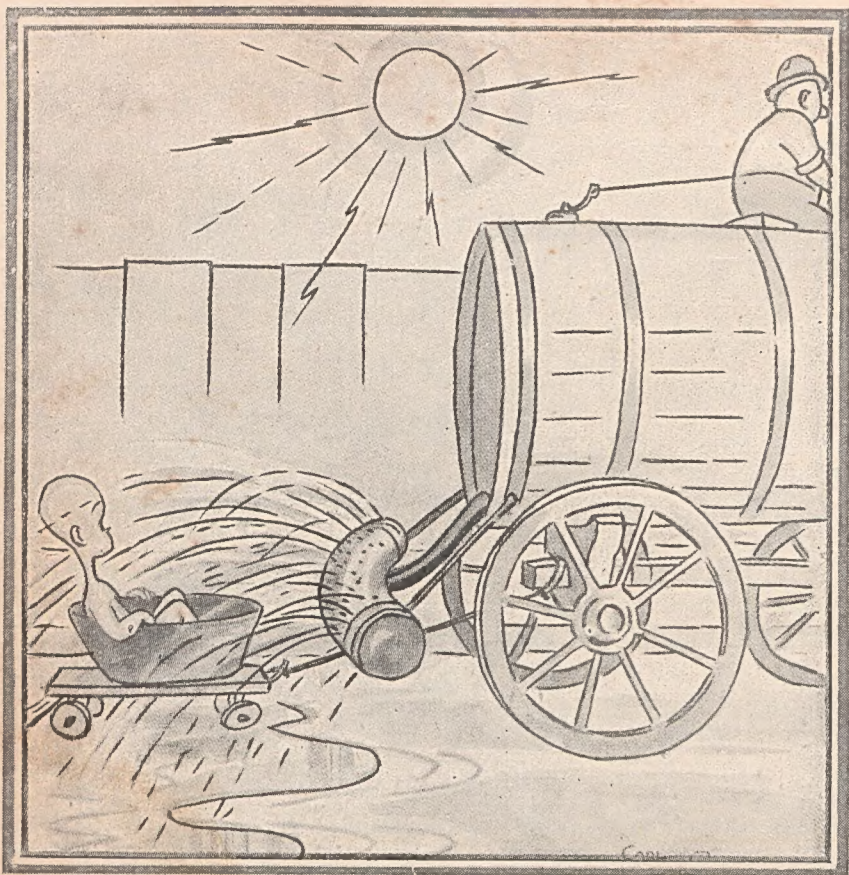
Año XXV - N.º 1252

**20** centavos en  
toda la República

## UN NUEVO JUEGO PARA EL VERANO

Todos conocemos ya ese agradable juego que tantas veces hemos practicado, y que consiste en tratar de apresar sólo con los dientes una manzana suspendida de un hilo. Derivación de éste es el juego que muestra la ilustración. Aquí varias manzanas flotan en una tina de agua, en que es necesario sumergir el rostro para atrapar alguna. En los últimos tiempos tal entretenimiento ha cobrado mucho éxito sobre todo en la época veraniega, en que son muchos los que gustan practicarlo. Reside su eficacia en las muchas situaciones difíciles que crea, ya que los grandes inconvenientes con que la persona tropieza para atrapar la escurridiza fruta con la sola ayuda de sus dientes provoca con facilidad su propia hilaridad y la de los espectadores. Así, no sería extraño que este verano sean muchos los que en nuestro país se dediquen a cultivar un juego tan entretenido y gracioso como éste, que ya en otras oportunidades ha contado con numerosos entusiastas y que, además, puede desarrollarse en una pileta de natación.





## POEMAS EN PROSA

### LA DESESPERACION DE LA ANCIANA

La encorvada ancianilla sintió inmenso regocijo al ver aquel lindo niño a quien todos acariciaban, a quien todos querían; aquel lindo ser tan frágil como ella, pobre viejecita, y, como ella también, sin dientes y sin cabellos.

Y se acercó a él, queriendo hacerle risitas y gestos agradables.

Pero el niño, asustado, agitábase bajo las caricias de la buena mujer decrepita y llenaba la casa de gritos.

Entonces la anciana se retiró a su eterna soledad, y se decía, llorando en un rincón:

—¡Ah!, para nosotras, desgraciadas mujeres, pasó la edad de agradar, aun a los inocentes, e inspiramos horror a los niños a quienes queremos amar.

### EL ESPEJO

Un hombre espantoso entra y se mira al espejo.

—¿Por qué se mira usted si no ha de poder verse sin disgusto?

El espantoso ser me responde:

—Caballero, según los inmortales principios del 89, todos los hombres son iguales en derechos; luego poseo el de mirarme, con gusto o disgusto; eso no atañe más que a mi conciencia.

En nombre del buen sentido, yo tenía indudablemente razón; pero, desde el punto de vista de la ley, él no era culpable.

BAUDELAIRE.

**¡TITO!**

Por CARL ANDERSON  
(De "The Saturday Evening Post")

**SALPICON**

**IDEAS**

Una mujer es como vuestra sombra: seguidla, y huye; huid de ella, y os sigue.

CHAMFORT.

En amor, nada es tan común en una mujer como no consentir que otra se aproveche de lo que ella misma rechaza.

HAMILTON.

Si hablo mal de las mujeres en general, se sublevarán todas, pero si sólo hago aplicación a un caso particular, todas aplaudirán.

BOUGEART.

Un odio impotente es la sensación más horrible, porque en realidad sólo deberíamos odiar a quien pudiéramos aniquilar.

GOETHE.



—¡Espera, hombre! ¡No corras!  
(De "The Bystander", Londres)

### Parábola japonesa

Los filósofos discuten hasta envejecer —y discuten hasta después de muertos, en sus libros,— si la vida es "el mejor de los mundos", o si es el peor de los infiernos.

Una tarde halláronse Buda, Confucio y Laotsé alrededor de un jarro de vinagre, emblema de la vida.

Cada uno metía su dedo en el jarro para probar el gusto de la Vida, es decir, el vinagre.

Confucio dijo: — Es agrio.

Buda dijo: — Es amargo.

Laotsé, dijo: — Es dulce.

Los tres tenían razón.



—¿Encontró algo el buzo?  
—No sé; pero está pidiendo un sacacorchos y un vaso.  
(De "The Passing Show", Londres)

### Irse de boca

El teniente, indignado porque el torpe recluta no comprende la instrucción de manejar el fusil, estalla:

—¿Son todos tan brutos en su familia?

Y el recluta, cuadrándose con todo respeto, contesta:

—No, mi teniente. Mi hermano mayor es más bruto que yo todavía.

—¿Más? ¿Y qué hace ese animal en el mundo?

—Es teniente, mi teniente.

**PRECIOS DE**

**SUBSCRIPCION:**

Mundo Argentino

Semanario Ilustrado

1 año (52 números)...

6 meses (26 " )..

REPUBLICA  
ARGENTINA

CAPITAL  
E INTERIOR

\$ % 9.—

" " 5.—

EXTERIOR

TODA AMERICA  
Y ESPAÑA

\$ % 11.—

" " 6.—

DEMÁS  
PAISES

\$ % 15.—

" " 8.—

Dirección y Redacción:  
RIO DE JANEIRO 300  
U. T. 60, Cabaño 1020-29

OFICINA DE AVISOS  
Y SUBSCRIPCIONES:

Avenida Diagonal  
ROQUE S. PEÑA 655  
U. T. MAYO (38) 2012, 2013  
y 2031 al 2033.



Arg 5716: 25,1252 (1935) [2]

# Mundo Argentino

SEMANARIO  
ILUSTRADO

APARECE  
LOS MIÉRCOLES

Buenos Aires, 16 de Enero de 1935



NUESTRO PROXIMO NUMERO

## SUMARIO: ARTICULOS Y NOTAS

**¿QUE HARIA USTED SI MAÑANA SE QUEDARA CESANTE?** En este reportaje que *Diego Newbery* hizo a un empleado municipal se pone de manifiesto el terrible problema actual de la desocupación, en que millares de familias pasan por las más angustiosas miserias, a veces sin siquiera la esperanza de librarse de tan terrible yugo. Esta nota aparece ilustrada con interesantes fotos sobre la vida de los desocupados de Puerto Nuevo.

**EN CHINA NO HAY ESCLAVAS; HAY MUJERES MODERNAS,** nota, por *Enrique Villegas*. A pesar de los edictos que los gobiernos firman proscribiendo la melena, y a despecho de los ácidos que los viejos tradicionalistas fanáticos de su raza arrojan sobre la ropa moderna, de acentuado corte occidental, las jóvenes orientales, que hasta hace poco se ruborizaban de la menor incorrección, actualmente declaran su abierta rebelión a las tradiciones y exhiben su "sex appeal" con la misma naturalidad con que lo hacen sus hermanas occidentales de Europa o América.

**LORENZO SALAY, EL BANDIDO POR QUIEN LLORARON MUCHAS MUJERES DE BUENOS AIRES,** nota, por *Dalmiro Guinazú*. El autor de esta nota evoca la figura de aquel aventurero guapo, fuerte, de cabellos ensortijados y barba poblada, que por algún tiempo desconcertó a la justicia, haciéndose pasar por hijo de príncipes, y conde y señor de vasallos en Hungría. Mientras pudo sostener su mentira quedó en suspenso la pena de muerte que pesaba sobre su vida. Por fin, descubierta la mentira fué ajusticiado, sin que pudieran salvarle las lágrimas de las mujeres de Buenos Aires, que se habían prendado de él.

## CUENTOS Y NOVELAS

**LA ESPERA INUTIL,** novela corta, por *Eliseo Montaine*.

**UN TEMPERAMENTO,** relato, por *J. Mosel*.

**SOMOS LO QUE NOS HACEIS,** cuento, por *Sara Papier*.

**CIENCIA GAUCHA,** cuento criollo, por *Alberto Augusto Canstatt*.

**EL PAJARO AZUL,** narración infantil, por la *Tía Pompón*.

Y las historietas y secciones de costumbre.

FUNDADOR:

ALBERTO M. HAYNES

## El JUEGO CLANDESTINO en la PROVINCIA

El bienestar y la moralidad de una provincia tan extendida y de tan vasta administración como Buenos Aires, no depende tanto de la excelencia del gobierno central como de las cualidades y la conducta de los funcionarios menores, en quienes aquél, necesariamente, delega de hecho sus atribuciones.

Son estos funcionarios — el comisario y el intendente — quienes por hallarse en inmediato contacto con los vecindarios, son los verdaderos reguladores de sus intereses, a tal punto que el daño o el provecho que su gestión comporta suele ser considerable en el orden local. Donde hay buena policía y buena intendencia hay vida tranquila y la hacienda está asegurada.

Interrogado hace poco un respetable ganadero del Sur de la provincia sobre cuál era el mejor gobierno, repuso sin vacilar: "Indistintamente, cualquiera. Porque hay localidades donde la administración radical era inobjetable y otras donde era pésima. Lo mismo que ahora acontece."

Así, pues, no se refleja el color político del gobierno en esta estructura de los poderes vecinales. Es una cuestión de hombres y no de partidos. Sólo que

### CUANDO LOS MALOS COMISARIOS ABUNDAN COMO ACONTECE AHORA EN LA PROVINCIA, EL DESCREDITO CUNDE,

des crédito del gobierno que tendrá sus razones electorales para no removerlos, pero que paga con su salud el pecado de haberlos elegido. En última instancia, el mal gobierno de Buenos Aires no ha sido nunca el mal gobierno de este ministro o de aquel otro, sino el mal gobierno de los malos intendentes y de los malos comisarios, verdaderas llaves de la administración bonaerense.

De otro modo no tendría explicación lo que ahora acontece en muchas localidades, rudamente castigadas por toda esa secuela de vicios que apareja la difusión del juego.

Con ser el juego un mal endémico en nuestro país, este mal periódicamente se ha singularizado por esmerarse en revestir las manifestaciones más escandalosas en la aludida provincia. Y ahora asistimos a este fenómeno que confirma cuanto decíamos: mientras el poder central se ufana de combatirlo y renueva en todos los tonos la expresión de sus buenas intenciones,

### SE JUEGA MAS QUE NUNCA, CLANDESTINAMENTE, SIN QUE EL ERARIO OBTENGA BENEFICIO ALGUNO,

contrariamente a lo que acontecería si el gobierno lo autorizara en lugar de combatirlo con tan lamentable ingenuidad. Como que el provecho va a parar a los comisarios, bien remunerados la mayoría de las veces, a cambio de los "permisos precarios" que otorgan por su exclusiva cuenta y conscientes del escaso riesgo que corren. Porque ¿cuáles son las providencias que se adoptan para corregir estas transgresiones?... Recordarles las ordenanzas y leyes vigentes y recordarles la conveniencia de vigilar su observancia. Entretanto las denuncias menudean con tan sospechosa frecuencia, que es como para desesperar de la platónica intervención oficial.

Cuando se cierra un garito se abren dos. La ruleta es una institución ambulante, que se establece como los circos de campaña donde más convenga a los intereses de los empresarios. Las carreras cuadreras se organizan en el deslinde de los partidos para facilitarles a las autoridades locales la preocupación de salvar las apariencias "haciendo la vista gorda".

### LO PEOR ES LA PARTICIPACION DE LOS MENORES EN TODAS ESTAS ACTIVIDADES PROHIBIDAS.

He aquí la perniciosa consecuencia de tan escandalosa difusión del juego clandestino. Si no fuera posible invocar otras circunstancias respetables, bastaría ésta para exigir una más directa y eficaz intervención de los poderes públicos. Ningún factor de corrupción es más violento que el juego para las costumbres de los adolescentes.

Más aún. Si estuviera reglamentado, si fuera oficializado les estaría vedada a los menores esta gimnasia funesta. Pero tal como ahora acontece, el acceso a los lugares de juego es libre porque los empresarios emboscados se instalan hasta en las "kermeses", promovidas al solo objeto de hacer viable la especulación del azar.

Entendemos que no es con buenas palabras, ni siquiera con aisladas amonestaciones, que se conseguirá encarrilar el mal que denunciarnos, sino con la eliminación ejemplarizadora de los funcionarios policiales, condescendientes o dóciles a las influencias de los caudillos locales.

Ya entrado el gobierno de la provincia en estas importantes vísperas electorales, la mejor conducta no puede ser, ni debe ser, la de seguir favoreciendo una plaga como ésta, desquiciadora del bienestar de los hogares y de los hábitos de la juventud, cuya moralidad es insensato comprometer.





# ¿Se ARMA en REALIDAD EUROPA

**D**ESDE el 11 de noviembre de 1918, cuando la humanidad, en indescriptible júbilo, festejó la terminación de la gran guerra, los estadistas europeos trabajaron febrilmente para evitar la repetición de esa catástrofe mundial. Su primer paso, la fundación de la Liga de las Naciones, ofrecía a los países un tribunal supremo donde podrían resolverse amistosamente todas las disputas, evitando situaciones que pudieran poner en peligro la paz del mundo.

*desarme que nos deje nuestra efectividad combatiente frente a las demás potencias."*

Esperar un acuerdo en tales circunstancias en que todos, sin excepción, creen que el vecino está a la espera de un debilitamiento para iniciar su ataque, es poco menos que ridículo. No es con ese espíritu que los pueblos se acercarán al ideal encarnado

*Es lo que aquí se pregunta*

en la Liga, y que es la única base de tranquilidad y de colaboración internacional.

Pero si la desconfianza produce resultados

negativos, no menos pernicioso es el idealismo que va al otro extremo. La ponencia de Litvinoff, sometida a la Liga en 1932, incluía el desarme total y simultáneo "sobre la base de igualdad para todos". Cuando la conferencia escuchó la propuesta de Litvinoff, estalló íntimamente en una sonora carcajada. ¡Como si fuera posible un desarme total! Una propuesta lógica en sí, pues estimaba que, si las naciones se habían reunido para desarmar, era porque se tenían un principio de confianza, que en ese ambiente era absurdo. A pesar de su nombre pleno

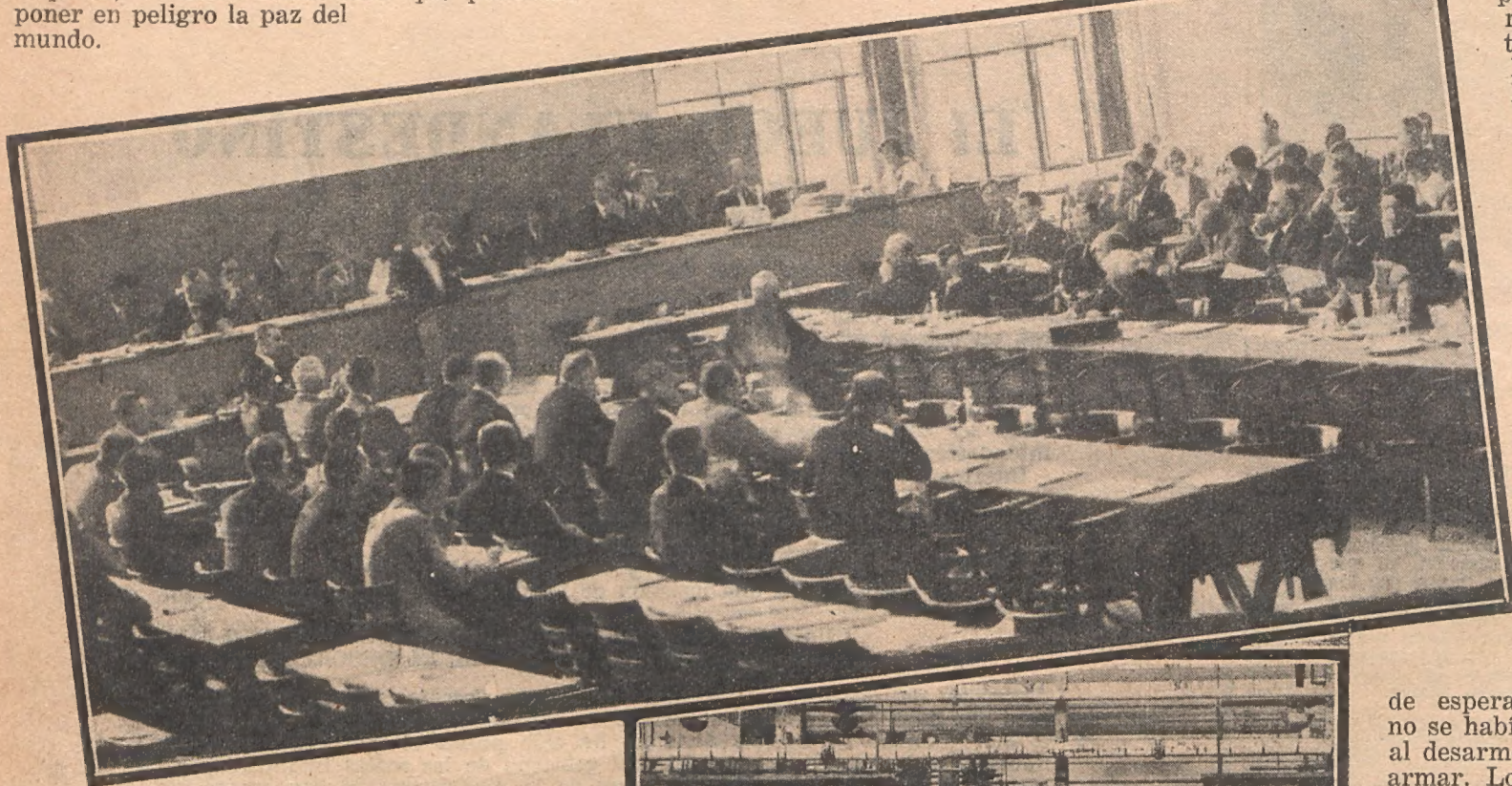
de esperanzas, la conferencia no se había reunido para llegar al desarme. Nadie pensaba desarmar. Lo que se deseaba era reducir los gastos proporcionalmente, por una parte, y por la otra obligar un reconocimiento de los derechos de ciertas naciones a *aumentar* sus armamentos.

Los más débiles exigían igualdad con los demás; los más fuertes deseaban mantener su predominio. Salieron a relucir con toda crudeza los bajos intereses en pugna, y los delegados no tardaron en olvidarse que su misión era hallar una fórmula de desarme para evitar las guerras futuras.

En cambio, se inició en el seno de la conferencia la más desenfrenada carrera armamentista que jamás se haya conocido. Y las combinaciones maquiavélicas de las actuales intrigas internacionales, nacieron alrededor de la mesa donde los delegados se habían reunido ostensiblemente para acabar con la locura bélica.

## LA "CONFERENCIA DEL REARME"

El pueblo de Europa no quiere la guerra; al menos el pueblo que tendrá que sufrirla, pagarla y ser destruido por ella. Pero se ve tomado en un engranaje tan formidable de odios, intereses y desconfianzas que sólo piensa en armarse para la defensa contra el agresor. El agresor siempre es el "otro". Nadie se estima agresor, si hemos de creer las protestaciones oficia-



*Aspecto de una de las sesiones de la conferencia del desarme en Ginebra. La preside Arthur Henderson, que recientemente obtuvo el Premio Nobel de la paz correspondiente, como se recordará, al año 1934.*

Pero aquel tribunal, que en sus comienzos fué ideado para terminar con los peligros de la diplomacia secreta, hoy es el foco de todas las intrigas, no por culpa de su organización, sino porque refleja fielmente el estado ambiente que rige en todo el orbe. Veinte años después de la "guerra para terminar con la guerra", al contemplar el panorama europeo, uno se pregunta si realmente Europa desea la paz.

Si hemos de creer sus afirmaciones, los gobiernos la desean, y ardientemente.

El Convenio de la Liga, el Tratado de Locarno, el Pacto Briand-Kellog y otros tantos, atestiguan que la firme voluntad de las naciones es abolir las matanzas y los conflictos armados. No hay jefe de gobierno ni estadista de figuración que no haya expresado el sincero deseo de llegar a un acuerdo sobre este asunto tan vital.

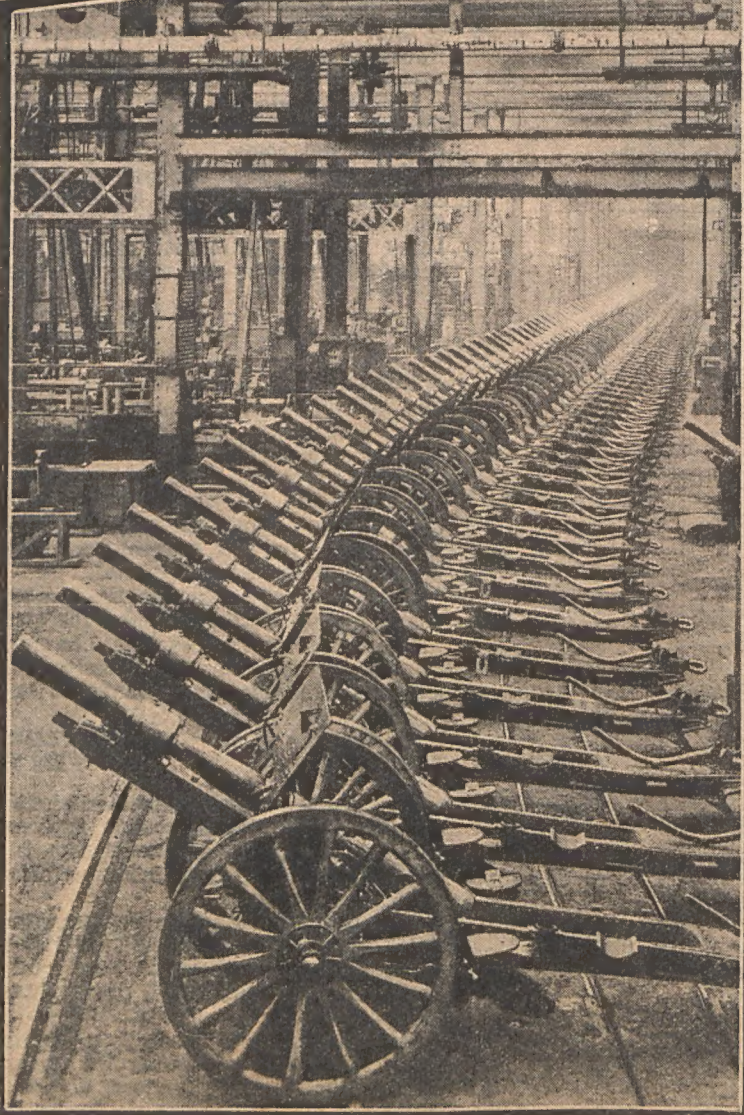
¿Por qué fracasan entonces todas las tentativas de desarme?

Digámoslo sin embages, con la claridad meridiana que se desprende de todas las complicadas y desalentadoras conferencias de desarme o de limitación de armamentos; nadie cree en la paz duradera.

## LA DESCONFIANZA IMPIDE TODO ACUERDO

Las naciones han asistido a las reuniones preparatorias de la Conferencia del Desarme con las prevenciones reveladas en la siguiente declaración de los delegados franceses y británicos:

*"Sólo estaremos de acuerdo con un plan de*



*Nadie quiere la guerra. Pero todas las naciones se arman. Diariamente fábricas poderosas construyen armamentos de toda índole destinados a asegurar la paz..., según dicen. No en vano Mussolini ha dicho en cierta oportunidad: "— Si quieres la paz, ármate..."*



# para EVITAR la GUERRA?

LUIS RAYMONDE

les, ni siquiera el Japón cuando invade a la Manchuria. Y cuando se prepara para defender la patria, el terruño y la vida, ningún sacrificio es demasiado grande.

## ¿QUE HACE FRANCIA?

Los franceses son los voceros más enérgicos de la doctrina de "seguridad". La política internacional de Francia se orienta exclusivamente hacia la defensa nacional, y en el orden interno los sacrificios que impone a los contribuyentes para lograr esa "seguridad" tienen algo de fabuloso. El peligro de otra invasión alemana es la preocupación constante de su gobierno, de su prensa y de sus industriales. Con el fin de evitar esa nueva invasión ha levantado una barrera de cemento y acero que más bien parece un cuento fantástico salido de la imaginación de Wells. Desde Luxemburgo hasta el límite con Suiza construye un cordón de fortificaciones a prueba de granadas y gases asfixiantes, emplazadas a mil metros de distancia, de modo que el fuego de sus baterías pueden barrer todo el largo de la frontera con cortinas convergentes de proyectiles. Hasta la fecha ha gastado en esta línea de defensas la suma de nueve mil millones de francos, y últimamente se han votado tres mil millones más para completarla. ¡Doce mil millones! Esta cifra astronómica es sólo parte de las sumas invertidas en la "seguridad" de aquella línea. Detrás de las defensas anotadas se halla la formidable cadena de fuertes entre los que se cuentan Estrasburgo, Metz, Belfort, Toul y Verdun... y un ejército de 6.300.000 hombres que constituyen la máquina guerrera más perfecta y potente sobre la faz de la tierra. Si la desconfianza que tiene Francia en el porvenir la ha impulsado a crear semejantes armas de defensa, no es de suponer que unas cuantas promesas hechas sobre una mesa en Ginebra serían suficientes para disipar la pesadilla que la lleva a arruinar



sus finanzas y esclavizar su pueblo.

## ¿QUE HACE ALEMANIA?

Según el tratado de Versalles, Alemania sólo podía mantener un ejército de 100.000 hombres y debía someter su "industria de guerra" al severo contralor de los ex aliados.

Pero si Francia gastó con tan ruinosa liberalidad para proteger su frontera contra un posible ataque, es porque sabe que Hitler ha hecho caso omiso de las prohibiciones impuestas por la derrota. Actualmente Alemania cuenta con 3.500.000

*Jinete y cabalgadura protegen sus vidas en la guerra futura, guerra de cerebros diabólicos. Verdadera figura apocalíptica, el soldado avanza...*

hombres uniformados que reciben instrucción militar bajo el disfraz de las asociaciones de carácter político. Las cifras que arrojan las inmensas importaciones de níquel y otros metales que se utilizan en la fabricación de armas y municiones, señalan a las cla-



*Ya no es la herida mueriendo sangre la que graba en el hombre un gesto horroroso. Ahora es la visión fantástica de unas máscaras protegiendo los pulmones, que son humanos...*

ras que existe una intensa industria secreta para armar y equipar a ese ejército de "camouflage". Alemania no ha pretendido desarmar, al contrario, ha exigido igualdad de armamentos con las demás potencias, abogando por una limitación general. Al no ser atendida en sus reclamaciones, ha respondido duplicando su presupuesto de defensa nacional. En 1934 Alemania gastó 1.334.000.000 marcos de sus entradas fiscales para equipar su insignificante ejército de 100.000 soldados. Y esa suma espeluznante no es más que la parte "visible" de sus gastos militares.

Es imposible calcular cuánto ha invertido y sigue invirtiendo en las fuerzas aéreas, por ejemplo. Se ha denunciado con bombos y platillos que el Tercer Reich cuenta con grandes

(Continúa en la página 9)



CUENTO  
POR  
M. RAMIREZ

**E**L explorador norteamericano Dickey nos contó una noche la siguiente historia, que tuvo la virtud de entretenernos:

—Un día, hace de esto muchos años, volví yo a Nueva York de regreso de un viaje de exploración por el río Amazonas, y había retenido un camarote a bordo del "Altai", situado al lado del vapor "Atratt".

"Una gran confusión reinaba en los muelles de embarque, no sólo porque los dos barcos estaban muy cerca el uno del otro, sino por la circunstancia de que el ministro inglés ante el gobierno colombiano partía en goce de licencia para su patria. Los equipajes de los pasajeros se amontonaban unos sobre otros, y varios cientos de baúles, valijas y canastos estaban en el suelo esperando ser despachados. Entre tales equipajes se distinguían los del ministro de referencia, con sus grandes etiquetas, en las que podía leerse: "H. B. M. Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary."

"Como es de suponer, cada equipaje que sale del país es objeto de la más prolija revisión por parte de los aduaneros colombianos, la cual tiene por objeto evitar en lo posible el contrabando de esmeraldas en todo el territorio de la república. Las famosas minas Muzo están sometidas al control del gobierno, y todas las piedras preciosas que no exporten los agentes oficiales, son consideradas como contrabando.

"El contrabando de los diplomáticos está, desde luego, libre de toda investigación aduanera, y el tal ministro inglés fué respetado, mientras los demás viajeros tuvieron que sufrir toda suerte de molestias y saqueos. Cuando me tocó a mí el turno, tuve que volver la cabeza para no caer en la tentación de agredir a los desconsiderados aduaneros. En tales momentos atrajo mi atención la vista de un peón que corría por la planchada llevando sobre los hombros un pequeño baúl, que, aunque de construcción indígena, tenía pegado el mágico cartel que ostentaban los equipajes del ministro inglés.

"Todos los baúles fueron revisados sin contemplaciones, menos los del diplomático. Uno de los oficiales de la aduana puso sobre ellos la palabra "Pase", escrita con letras bien grandes y con tinta de color azul. Acabada que fué la inspección, los equipajes fueron subidos a bordo. Los del ministro iban entre los primeros, pero a mí me extrañó ver que el baúl pequeño, que, según el rótulo,

debía pertenecer al diplomático, era transportado a bordo del "Altai", mientras que el tal diplomático se iba en el otro vapor, el "Atratt".

"A pocos pasos de mí, un joven como de veinte años, le dijo al peón:

"—Este baúl lo envía su excelencia a Nueva York.

"El peón, viendo en él escrita la palabra "Pase", no opuso el menor inconveniente.

"Poco después, con sólo unos minutos de intervalo, los dos vapores abandonaron el puerto. Paseábame yo por la cubierta, contemplando el magnífico panorama de la costa, cuando el joven que había dado la orden al peón, se acercó a mí.

"—Somos compañeros de camarote — me dijo. — Sin duda usted se habrá extrañado al observar el engaño del baúl, ¿no es así? Pues verá usted: quería a toda costa evadir la peligrosa revisión aduanera. ¡Y si viera usted lo que me ha costado! He tenido que seguir como un sabueso policial al secretario del ministro inglés a fin de poder averiguar en qué imprenta hacía imprimir las etiquetas para los equipajes. Cuando la hube averiguado, di orden de que me hicieran unas exactamente iguales, haciéndome pasar por empleado de la legación británica en Bogotá. ¿Y se figura usted los motivos de semejante estratagema?

"—Le aseguro que no — le respondí bastante asombrado ante la inexplicable familiaridad del desconocido.

"—Pues tendré el gusto de explicárselo — agregó éste. — Pero antes permítame tener el gusto de presentarme. Me llamo Ricardo Joé y soy comerciante en piedras preciosas.

"—¡Ah! — exclamé, creyendo adivinar algo.

"—Verdaderamente, puedo asegurarle que soy novicio en esta peligrosa profesión. Mi padre, que Dios tenga en el cielo, al morir nos dejó un pequeño capital. Uno de mis hermanos, el mayor, se ha marchado a Argelia, en donde ha comprado unas tierras, dispuesto a labrarse una gran fortuna con ellas en el menor espacio de tiempo posible; el que le sigue en edad, ha fundado una gran destilería en Jamaica, y a fe que lo ha hecho con suerte, porque le va magníficamente. Por lo que respecta a mí, confieso que me costó mucho decidirme por algo. Un amigo mío no cesaba de aconsejarme que instalara un bar de esos servidos por camareras, que, según me dijo, y he podido observarlo, dan



*Deseaba salvar...*

**La**

mucho dinero; pero no se me escapaba, ni se le escapará a usted tampoco, que este negocio tiene también sus quiebras, es decir, sus peligros, por la clase de gente con que se debe luchar. Otro amigo, no menos bien inspirado que aquél, me convenció de que no había nada mejor para poder duplicar y hasta multiplicar mi pequeña fortuna que dedicarme al comercio de las piedras preciosas: es decir, a la compra y venta de ellas. Como ya le dije, encontré de todo punto aceptable la idea, y al efecto me dirigí a Amberes y después a Leipzig, lugares en donde pude realizar algunas buenas com-





"Sacó del bolsillo la esmeralda, y tirándola sobre la mesa..."

## esmeralda

...y ésta casi le enloquece.

pras, pues llevaba pedidos de varios joyeros. Hacíanme falta, sin embargo, unas cuantas esmeraldas, y un tal Mardobeo me aconsejó que viniera directamente a Colombia, que es donde me sería fácil conseguir las. En efecto, acaso usted no ignore que en este país se encuentran las minas de esmeraldas más ricas y codiciadas del mundo. Pero no encontré en el mercado nada que tuviera mayor interés. Había ocurrido que días antes habían pasado unos compradores belgas y se habían llevado todo lo de algún valor que encontraron. Muy contrariado por esta decepción con que no había contado, decidí

par de pantuflas, y levantando el forro interior, dejó al descubierto una preciosa esmeralda de un peso no inferior a quince kilates. Y continuó diciendo:

"—Por eso era que no quería que los empleados de la aduana metieran la mano aquí dentro.

"—Muy bien — exclamé yo. — Usted ha conseguido burlar a las aduanas de Colombia sacando la piedra, pero ¿cómo se las arreglará usted para pasarla por las aduanas norteamericanas?

"Esta pregunta sumió a Ricardo Joé en grave meditación. Verdaderamente, no se

le había ocurrido semejante cosa.

"A partir de ese momento empezó para el joven una vida por cierto infernal. Se imaginaba que le sorprendían la esmeralda, que lo arrestaban, que lo metían en la cárcel, y, para colmo, que todas estas calamidades le ocurrieran en tierra extranjera.

"En su desesperación llegó un momento en que me pidió que le ayudase a ocultar la esmeralda, pero yo me negué a ello. Lo mismo hicieron los demás pasajeros a quienes Ricardo Joé se dirigió solicitándoles idéntico servicio.

"—Se ha metido usted en un negocio muy negro, amigo mío — le dije. — El contrabando de piedras preciosas es uno de los delitos que más se castigan en todas partes. ¿No ve usted que se trata de un artículo de lujo? Yo, en su lugar..."

"—¿Qué haría? — me interrogó Joé afanosamente.

"—Pues... tirarla al mar, sencillamente — contesté sonriendo. — Si lo hace usted así, se evitará más de un dolor de cabeza.

"Ricardo Joé se encogió de hombros, desalentado. Había esperado oír otras palabras; un consejo por lo menos, que le ayudara a salir de aquel atolladero.

"—La solución es fácil — dijo secamente. — Pero ¿quién no vacilaría antes de arrojar a los abismos del mar una fortuna como esta?

"Y dando media vuelta se apartó de mí y se puso a pasear por la cubierta. Su nerviosidad se hacía más inquietante cada vez, y se pasaba las noches sin poder pegar los ojos, estudiando los más fantásticos planes para poder huir de todo peligro salvando la preciosa esmeralda.

"Adelgazaba que era un horror; sus ojos tenían un brillo febril que inquietaba. Mostrábase huraño, nervioso, y evitaba hablar con los pasajeros. Ciertamente, llegó un momento en que aquel pobre muchacho daba una gran lástima.

"Cuando, al cabo de los días, apareció la gran estatua de la Libertad, en el puerto de Nueva York, temí que mi compañero de viaje fuera a perder la razón de tanta que era su nerviosidad.

"En su calidad de extranjero, tuvo que dejarse llevar ante las autoridades de la oficina de inmigración. Los empleados subieron a bordo, y a todos los extranjeros se les puso frente a una mesa. De pronto Ri-

(Continúa en la página 9)





## La psicología del primer amor nos revela inquietantes enigmas

Por ALEJANDRO VILLALOBOS

Escribir de amor es siempre hacer una confidencia. Puede confesarse lo que se ha vivido y sentido o lo que se ha soñado. Todo relato amoroso es autobiográfico.

Entre el cúmulo de confidencias juveniles sobre el primer amor, sólo cuatro o cinco eran realmente interesantes. Y su interés mayor residía en las ideas y sentimientos que sugerían... y no expresaban. No obstante, en esas confidencias se revelaba toda la gama de la pasión erótica, desde el donjuanismo ingenuo y pe-

culante del jovencito de diez y seis años, que se cree bello e irresistible, hasta la enamorada desdeñada y silenciosa y la amante incomprendida.

Antes de analizar en particular algunas tipos de "primer amor", vamos a exponer ciertas observaciones generales que surgen de la lectura de esas confidencias.

Lo que más nos ha sorprendido es la actitud diferente y antagónica de los dos sexos ante el dulce enigma del primer amor. Salvo una o dos excepciones, ningún varón se ha referido en su confidencia a "su" primer amor; todos se han presentado, en cambio, como objeto del primer amor de una muchacha bellísima e inteligente, ¡requisitos imprescindibles para enamorarse de ellos! Los desenlaces del primer amor — en las confidencias de ellos nunca llegaban al "enlace" — quedaban siempre nebulosos, indefinidos. Relataban con fruición las circunstancias y alternativas del primer amor; la fascinación que produjeron en ellas al encontrarse; el encanto de la primera cita, la delicia del primer beso robado en la obscuridad de un cine o en la penumbra romántica de un crepúsculo en el Rosedal. Luego, parece que se dejaban amar tan lindamente...

Todo esto nos induce a sospechar — contra la opinión general — que el "narcisismo" se halla mucho más desarrollado en el varón que en la mujer. En la mujer el "narcisismo" es más bien físico, como el del mito; se adora cuando se contempla en el

espejo. En el varón porteño es una preocupación egolátrica, permanente. Como si siempre estuviera mirándose y adorándose a sí mismo...

Los motivos sentimentales que dominan en las confidencias femeninas son pesimistas: el abandono pérfido, la incompreensión y la frivolidad de los hombres. Sobre todo el tema del abandono del amado se repite con obsesión lacerante y congojosa, como en los tangos.

En general, las confidencias femeninas nos revelan dos pavorosas verdades: que el primer amor nunca se logra; que el primer amor es el verdadero y, por lo mismo, el único. El primer amor imprime en el alma de la niña o de la adolescente un determinado estilo de pasión al que se amoldará luego toda su vida sentimental. Sin ella sospecharlo, acaso, seguirá amando a su primer novio, en sus amores sucesivos, y sólo podrá ser relativamente feliz con el esposo que le ofrezca la ilusión de su primer amor.

Este triste fracaso con que el alma femenina inicia su vida sentimental, ¿no explica suficientemente tantos matrimonios desgraciados, tantas uniones viciadas por ruindades y falsías mutuas, tantos dramas pasionales?

Las mujeres no otorgan ningún valor a la primicia sentimental del hombre. Ser ellas la primera mujer que ama un hombre, no les interesa. Al contrario. Manifiestan cierta predilección por el hombre que ya ha amado mucho. Esto está bien claro en el mito de Don Juan. Ellas aman por primera vez, y sólo anhelan ser el último y eterno amor del hombre elegido.

Esto encierra una contradicción psicológica difícil de explicar. Porque ya hemos visto que la mujer cree que sólo el primer amor es el verdadero. ¿Cómo, pues, lo desdeña en el hombre? ¿O acaso conoce, con finísima percepción psicológica, que la diferencia espiritual que mejor define a los dos sexos la da el concepto del primer amor: para la mujer, el primer amor es el verdadero; para el hombre, el verdadero amor es el último?...

Entre los diversos "tipos" de primer amor vamos a elegir los más característicos, aquellos que definen ciertos estilos sentimentales.

**Y**O nunca he querido a nadie! Tú eres mi primer amor..." Estas palabras balbucidas, sollozadas al oído, embriagan de dicha a todos los hombres. ¿Qué sortilegio mágico tienen esas voces "mi primer amor", para que así hagan delirar nuestras fantasías y nos inspiren dulcísimos ensueños?

El estudio psicológico de tan extraña valoración de la primicia erótica nos ha brindado deliciosas confidencias y delicadas observaciones sentimentales.

Para estos análisis del primer amor nos hemos valido de una documentación auténtica y variadísima, obtenida por medios indirectos y, en cierto modo, con ganzá.

El autor de esta nota preside una institución cultural, a la que concurren, en gran cantidad, estudiantes. Normalistas, alumnas y alumnos de filosofía y letras, medicina, ciencias económicas, derecho, academias de bellas artes. Jóvenes de quince a veinte años. Para festejar el aniversario de dicha institución, propusimos recientemente la realización de un certamen literario. El primer tema de dicho torneo era éste: "El primer amor" (relato, evocación novelesca o estudio psicológico, en prosa).

Como habíamos previsto, ellas y ellos — todos los jóvenes concursantes — eligieron, en primer término, ese tema seductor. En esta forma obtuvimos más de cien confidencias escritas sobre el primer amor.



## ¿QUE HACE ITALIA?

Cuando Francia aumentó su presupuesto naval para 1934-35, en el que va incluido un "dreadnaught" de 25.000 toneladas para contrarrestar el famoso crucero de bolsillo botado por los alemanes, también Italia empezaba a construir dos acorazados de 35.000 toneladas.

El verdadero significado de esos dos acorazados no ha escapado a la suspicacia internacional. Su construcción implica que Mussolini está convencido del completo fracaso de las negociaciones respecto al desarme, y se ha propuesto preparar a su país para afrontar las consecuencias. Por otra parte, no se ha descuidado la preparación del ejército italiano, el que se halla constantemente en su más alto punto de eficacia.

Basta recordar que en ocasión del asesinato del canciller austriaco, Dollfuss, Italia había movilizad sobre su frontera una quinta parte de sus efectivos en sólo veinticuatro horas. Por otra parte, el régimen disciplinario impuesto por el fascismo, ha conseguido organizar al país militarmente, y hasta los niños de ocho años deben aprender a manejar el fusil. En caso de guerra

podrá reunir una fuerza armada no inferior a 6.000.000 de hombres perfectamente equipados. En el mes de julio, mientras aún se hablaba con esperanzas del proyectado desarme, Italia inició la realización de un plan de seis años para el aumento de su aviación militar, en la que invertirá unos 350.000.000 de pesos.

Ninguna potencia ha disminuído sus gastos militares. Gran Bretaña, alarmada ante el peligro de un ataque por el aire, ha formulado un vasto programa aéreo para la defensa de sus costas, ya no tan seguras detrás de los cañones de los acorazados.

Checoslovaquia, Yugoslavia, Polonia y Rumania aumentan sus efectivos militares. Rusia, dentro de sus misteriosas fronteras, está armando un poderoso ejército, y para este año tendrá 2.100 aviones de combate. Hasta Turquía, a quien todos tenían olvidada, reclama el derecho de fortificar los Dardanelos. Europa no querrá la guerra, pero tampoco quiere desarmarse, y aunque no tiene dinero para pagar ni siquiera los intereses de las deudas contraídas en la última guerra, derrocha locamente lo que no tiene para preparar la que vendrá.

FIN

## La esmeralda

(Continuación de la página 7)

cardo Joé, en un impulso incontenible que asombró a todos, sacó del bolsillo la esmeralda, y tirándola sobre la mesa, gritó:

"—Tomen... Ahí está... ¡Llévense-la, o me volveré loco!"

"Los empleados, después del primer instante de sorpresa, se echaron a reír. En seguida uno de ellos llamó al jefe para que examinara la esmeralda.

"El hombre miró la piedra con toda atención, y volvió a dejarla donde estaba, diciendo con la mayor tranquilidad imaginable:

"—Piedra preciosa sin tallar. No paga ningún derecho."

FIN

Para la mayoría de los enamorados, el amor es un producto de la fascinación. Ellas se creen fascinadoras, lo mismo que ellos. El primer amor surgirá por una especie de acto mágico, por el cual uno de los amantes — la víctima — quedaría a merced del fascinador o la fascinadora. Este concepto de la sugestión erótica lo hemos hallado con frecuencia en las confidencias leídas.

Esto es exactísimo. Casi todos los psicólogos afirman que el enamoramiento es idéntico al estado hipnótico. Por lo tanto, el amor se produce por sugestión o fascinación. Una de las personas queda a merced de la otra, hace de ella lo que quiere, le impone ideas, sentimientos y gustos, como el hipnotizador a su víctima. Las analogías llegan a lo extremo: si la fascinadora le grita al enamorado: "¡Eres un camello!", la víctima contesta convencida: "Sí, soy un camello..."

Es también muy característico el tipo de primer amor fracasado por miedo a confesarlo. Dicho miedo encierra un excesivo sentimiento de respeto. Y un respeto tal sólo puede inspirarlo la elevadísima valoración que se otorga a la persona amada. Son los casos más extraños de sublimación sentimental. Y lo curioso del caso es que esos enamorados no son tímidos. Sin embargo, a causa de cierta inhibición psíquica, inconsciente — que no podemos investigar aquí, — les está vedado confesar su amor y seguirán amando en silencio toda la vida.

Lo notable de estos tipos — en los que perdura toda la vida el primer amor — es que en lo sucesivo sólo experimentan atracción por personas de vida irregular — que íntimamente desprecian, — a las que sienten la necesidad de redimir, de "salvar". Con frecuencia se casan con ellas.

FIN

## ¿Se arma en realidad...

(Continuación de la página 5)

fábricas de aeroplanos, con las que podrá en breve construir la flota aérea más poderosa del mundo. Los alemanes se han especializado con gran éxito en la técnica de la guerra aérea, y han producido aparatos de toda naturaleza que se dicen muy superiores a los que emplean las demás naciones. Un ejemplo de esta actividad inquietante es el nuevo cañón antiaéreo de cinco caños ajustables que disparan 1.200 proyectiles por minuto, con un alcance de cerca de cuatro kilómetros.

Alemania está literalmente inundada de recios jóvenes que visten el uniforme de la Federación Deportiva del Aire, que bajo la forma de clubs de aficionados prepara un sinnúmero de pilotos aviadores, cuya misión no es difícil adivinar.

Todo este enorme esfuerzo de rearme clandestino implica un estado de ánimo en el pueblo que no está calculado seguramente a tranquilizar los pacifistas ni alentar a los que aún creen que Europa desea la paz.

## El reumatismo

Hay dos clases de reumatismo, localizado y generalizado, en dos formas, aguda o crónica.

Toda crisis de reumatismo se manifiesta por hinchazón de las articulaciones y cualquier movimiento produce fuertes dolores.

Esta enfermedad tan común, sobre todo en las personas de cierta edad, indica la presencia de ácido úrico y que la sangre cargada de impurezas y toxinas no circula bien.

A los reumáticos les recomendamos el Depurativo Richelet, que no solo dá simples promesas de mejoría sino la desaparición del reumatismo.

El Depurativo Richelet disuelve el ácido úrico, depura la sangre, elimina las toxinas y asegura a los reumáticos la recuperación de su agilidad.

Los casos mas rebeldes no han resistido a la acción del Depurativo Richelet que dá resultados maravillosos.

Venta en todas las farmacias del mundo.

**DEPURATIVO  
RICHELET**





**C**UBILLOS es uno de esos hombres mal avenidos con la sociedad que tanto han abundado en nuestro país por causas históricas y geográficas que todos conocemos. El culto del coraje hizo que en vida fuera admirado por la masa popular semicivilizada, que más tarde había también de perpetuar su nombre envuelto en la leyenda. Para las personas cultas, el famoso gaucho es indigno de memoria, es un delincuente vulgar.

La vida, el valor, las acciones de Cubillos no pueden sorprender al que conozca lo que ha sido el gauchaje; lo que llama la atención es el culto con que se honra su memoria, porque, pese a quien pese, "el gaucho" ha logrado

tud, valor indomable y por el respeto que entre ellos inspiraba." El cadáver fué luego traído al cementerio Central, donde reposan sus restos.

La muerte de Cubillos fué, aunque por razones muy diversas según los casos, un acontecimiento. Desde el momento en que ocurrió, los que le fueron adictos en vida le rindieron culto, y muchos peregrinos llegaron hasta su tumba desde lugares apartados.

#### LA CREENCIA POPULAR: LOS MILAGROS

Interrogamos a una viejecita octogenaria, cuidadora de sepulturas.

— Díganos, doña Nazaria: ¿qué sabe usted de Cubillos? ¿Cómo murió?

— Lo mataron dormido.

— No puede ser, doña Nazaria. Las crónicas no dicen eso.

— Sí; así fué. Todos dicen lo mismo en Las Heras.

al cementerio se depositaban las limosnas: todos los que querían dar acudían a él. Así se costó también la tumba; cuando estuvo hecha, la gente empezó a poner floreros y candelabros.

— ¿Conoce usted algunos milagros? ... Cuéntenos, doña Nazaria.

Los ojos de la anciana brillan; su rostro se anima.

— A mí nomás me hizo uno — responde. — Yo le hice una promesa y me hizo el milagro.

— ¿Y qué le pidió usted, doña Nazaria?

— Sí; yo le hice una promesa y se me cumplió el milagro...

No insistimos. ¿Sabe Dios qué soplo de tra-

## LA LEYENDA MILAGROSA DEL GAUCHO MENDOCINO Cubillos

ES COMENTADA POR  
MARIA PAZ LOPEZ MEDINA

dejar recuerdo perdurable en el pueblo. Para las gentes de esta categoría él hace milagros, y pierde el tiempo quien se empeñe en desvirtuar esta creencia que tiene profundo arraigo en el alma colectiva de esa clase social.

Cubillos tenía como parentela a esos pobladores diseminados en la pampa casi desierta y en las sierras, los cuales en buen número de casos viven aún desligados de la civilización y no conocen otra organización social que la familia. Fácil es comprender que entre él y ellos hubiera una recíproca simpatía y que se dispensara al gaucho una decidida protección, mirándosele con una mezcla de temor y de respeto. Esa gente de campaña observaba a la policía, haciendo conocer sus planes a Cubillos, quien, estando siempre avisado, huía cuando no aceptaba el duelo. Las siguientes líneas ilustrarán al lector acerca de un episodio interesante: "El valiente comisario Videla increpó entonces al gaucho, diciéndole que volviera a batirse si era hombre." El duelo fué fatal para éste, pues se le redujo a prisión. Como se ve, los representantes de la autoridad usaban como recurso el desafío.

#### LA MUERTE DE CUBILLOS

"Los Andes", en su edición de octubre 29 de 1895, dice que un cabo y un agente de policía, después de trabajar veinte días disfrazados de mineros, se aprestaban a volver, pues sólo habían logrado hacerse sospechosos a los trabajadores del lugar, quienes dispensaban franca protección a Cubillos, cuando la noche anterior al día de la partida se presentó éste, haciendo uso de sus armas. Después de una encarnizada lucha, el gaucho quedó exámine. Sin duda, su momento había llegado, pues fatalmente se buscó el fin cuando el peligro iba a alejarse. Dice la mencionada edición: "Los mineros se apoderaron del cadáver, velándolo en la misma puerta del cuarto donde estaban los dos agentes, a quienes dirigían miradas y palabras amenazantes. Así pasaron éstos dos días y dos noches sin dormir, esperando a pie firme el ataque de los mineros, que afortunadamente no se produjo. Los mineros y sus familias rindieron homenaje al extinto, a quienes todos querían por sus liberalidades, juven-

¿Para qué ir en contra de una convicción tan firme?

— ¿Y la sepultura? ¿Quién la costeó?

— Lo iban a echar a la fosa común. Entonces la gente dió el dinero necesario para pagar el terreno. En un almacén que quedaba frente



La fantasía popular ha rodeado del prestigio de la leyenda a Juan Francisco Cubillos, el gaucho mendocino que ha dejado una historia de sangre.





*Este retrato del gaucho Cubillos se halla en su sepultura de Mendoza, la cual también ostenta esta inscripción: "En pago de agradecimiento le dedico este recuerdo al gaucho Cubillos."*

gedia le hizo formular su pedido! Es tan larga y tan cruenta la vida de esta viejecita, que pasa desde hace muchos años la mayor parte del día en la ciudad de los muertos!... ¡Quién sabe qué secreto hay en su pedido que la hace callar!... Cuando íbamos a interrogarla, hubimos de ocultar una sonrisa maliciosa, pero bien pronto la actitud de la anciana, su emoción, sus palabras fervorosas, nos inspiraron un respeto sincero: siempre un alma ingenua, creyente, sencilla, inspira cierto respeto, mucho más cuando se trata de alguien que ha vivido y ha sufrido mucho.

Decir a esta mujer que lo que ella cree es falso, es profanar la intimidad de su conciencia, es dañar su espíritu. ¿Para qué hacerlo? Quizá su única conformidad provenga de la fe, tabla de salvación de los desheredados que los sostiene sobre la horrible nada de

*Una de las más fervientes devotas de Juan Francisco Cubillos es doña Nazaria, quien nos habla del legendario gaucho mendocino.*

sus días. ¿Podemos calcular, acaso, hasta qué punto las creencias ayudan a vivir a las gentes humildes?

Ha habido un momento de silencio: recuerdos por un lado, reflexiones por otro. Continuamos:

— ¿Qué otros milagros conoce, doña Nazaria?

— Hay un hombre que estaba rengo, no sé si tenía parálisis o reumatismo, pero no podía caminar. Entonces prometió a Cubillos cuidar la sepultura para que le devolviese la salud; estuvo mucho tiempo dedicado a ello: encendía las velas que dejaban, colocaba las flores y cuidaba de todo. Ahora está sano y trabaja; siempre lo veo.

Después de este relato no fatigo a la viejecita con más preguntas, pero imagino cuántos andarán de boca en boca y cuántos tejerán las comadres bajo la influencia de lo sobrenatural. Estoy cerca de la sepultura; pido a doña Nazaria que avise a las mujeres que rezan que se va a tomar una nota gráfica; lo hace y se



*Como si fuera la tumba de un santo, la de Cubillos siempre está así: llena de flores y con mujeres del pueblo que rezan fervorosamente.*

les reúne espontáneamente, hincándose ella también.

Esta vez la cámara fotográfica sorprende a gentes humildes: generalmente, son las clases misérrimas las que desfilan por el lugar. Sin embargo, alguna vez he visto a personas de cierta condición hacer lo mismo. Recuerdo un día de los muertos en que la sepultura estaba totalmente blanca: era tal el número de velas que se había colocado, que desbordaba la estearina como un manto. Un vivo resplandor irradiaba de las numerosas llamas, que parecían adoptar actitudes hieráticas, y el calor se hacía sensible junto a la tumba. Durante todo el día desfilaron por allí personas de diversa posición, depositando sus ofrendas.

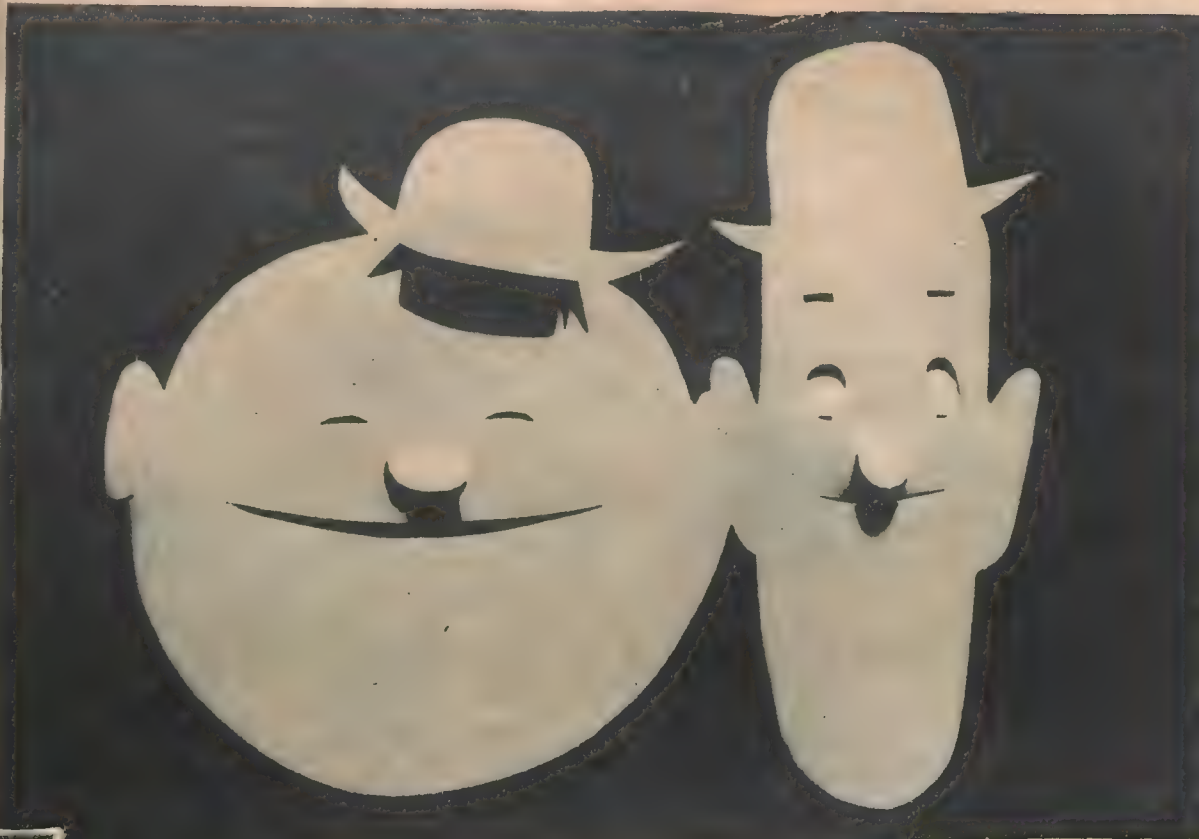
Estos hechos no deben sorprender a nadie: el sentimiento de lo sobrenatural tiene profunda raigambre en el espíritu humano; poco a poco, la realidad se esfuma en la leyenda; la narración de los milagros pasa de unos a otros; muchas personas oyen sin analizar y se

(Continúa en la página 65)





**ROSTROS CONOCIDOS  
HECHOS SOLAMENTE  
CON PAPEL Y TIJERA**



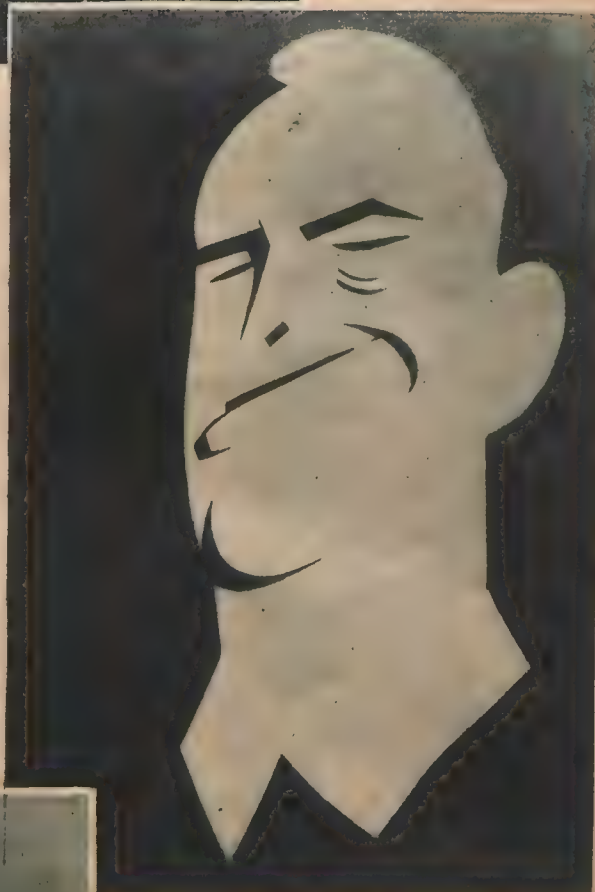
Stan Laurel y Oliver Hardy, famosos cómicos de la pantalla sonora.



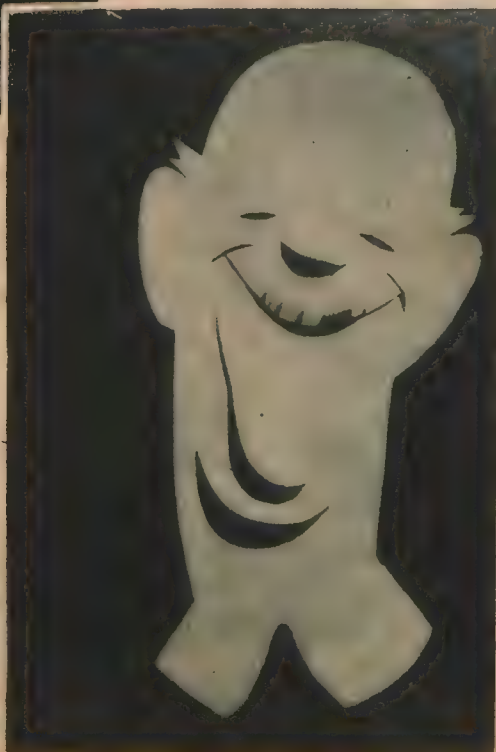
Sir John Simon, actualmente ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña.

**H**

AY hombres que modelan rostros y se llaman escultores. Otros les dan vida en la tela y se llaman pintores. Pero al autor de estas figuras hechas tan sólo con papel y tijeras no sabemos cómo llamarle. Su nombre es Wladimir Bielkine, y nació en Rusia. Hasta hace pocos años pintaba cuadros, pero en vista de que eso no le daba para ganar su pan de cada día decidió explotar una habilidad suya, muy personal, por cierto. Wladimir Bielkine toma una sencilla hoja de papel y lentamente la recorta con una tijera; va creando rostros de personajes conocidos. El parecido es total. No hay en ellos retoques artificiales de ninguna especie. La tijera lo hace todo, incluso proporcionar al original artista ese pan de cada día que no pudo ganar pintando cuadros. Aquí ofrecemos a nuestros lectores varias muestras cuyos altos valores creemos innecesario destacar, pues se advierten en seguida.



Teodoro Roosevelt, el actual presidente de los Estados Unidos de Norte América.



Grock, el mundialmente conocido clown circense.



Adolfo Hitler, actual presidente y canciller de la república alemana.



# UNA FIESTA EN EL "TORTUGAS COUNTRY CLUB"



Parte de la concurrencia que asistió a la fiesta del "Tortugas Country Club", tomando colocación frente a las ventanillas del "sport", para hacer la clásica "boleada" a los favoritos que participaron de las distintas pruebas hípcas del programa.



Una de las mesas en el almuerzo campestre que se sirvió en el mencionado club y que reunió a un calificado núcleo de invitados especiales. En torno de esta mesa tomaron asiento conocidos miembros de la colectividad norteamericana de Bs. As.



Concurrentes a la fiesta hípcica del "Tortugas Country Club", que constituyó una interesante reunión social, de la que participó un caracterizado núcleo de familias conocidas. La fiesta hípcica estuvo precedida por un almuerzo.

Fotos de Ferrandis

El señor Antonio Maura (indicado con el primer círculo) y el señor Manuel Andrada (con el segundo), bajo cuya dirección estuvo el desarrollo de la interesante fiesta del "Tortugas Country Club", que preside el primero de los nombrados.



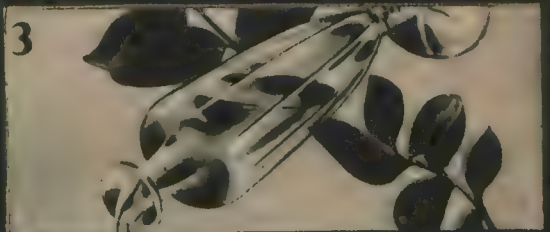
## Para la Herмосura del cutis

# Palmolive

cuyos aceites balsámicos limpian  
profundamente el cutis



Uselo así: de mañana y noche, un buen masaje en el cutis con la rica espuma del Palmolive; enjuáguese y séquese delicadamente...



El aceite de oliva ejerce en el cutis un efecto rejuvenecedor... y el Palmolive contiene aceite de oliva en abundancia, mezclado con el aceite de palma.



Más de 20.000 especialistas de belleza concuerdan en aconsejar el Jabón Palmolive como la mayor ayuda para el embellecimiento del cutis.



Contiene  
abundante  
aceite de oliva.

SINTONICE

LA HORA PALMOLIVE llena de música selecta y alegre, - por  
L. S. 2, Radio Prieto - todos los lunes y viernes de 21 a 21.30 horas.





Parte de la concurrencia que asistió a la fiesta de Navidad que se llevó a cabo en el campo de juego del "Swift Golf Club" de la localidad "Manuel B. Gonnet", situada en las inmediaciones de La Plata.

De "Manuel B. Gonnet"



Una de las mesas destinadas al mundo infantil en el mismo club, que obsequió a los niños en ocasión de las fiestas de Navidad.



Noticias

NUEVO TAMAÑO

AHORA

70  
ctvs.



Al usar Crema de Afeitar "Vinolia" Vd. obtendrá más espuma con menos fricción. No se seca - no desaparece de inmediato - no irrita al afeitarse. Y después - su cutis queda suave, fresco, aterciopelado al tacto - sin irritación alguna.

La próxima vez que Vd. necesite comprar, adquiera un tubo de Crema de Afeitar "Vinolia" en su nuevo envase económico de \$ 0.70 y compruebe Vd. mismo sus maravillosas cualidades.

CREMA de AFEITAR

Vinolia

VINOLIA CO. LTD.

ESMERALDA 70

BUENOS AIRES

P. V. 56



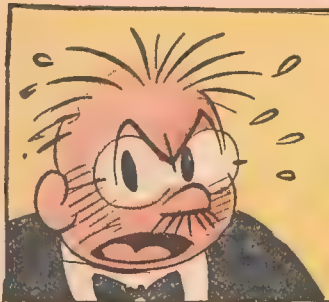
Un papá Noel, haciendo entrega, en mano propia, de juguetes a uno de los invitados, que ya no tiene cómo hacerse cargo de tantas cosas.



El árbol de Navidad que se cargó de juguetes destinados a los niños, a los cuales el "Swift Golf Club" obsequió en ocasión de las tradicionales fiestas de la cristiandad.

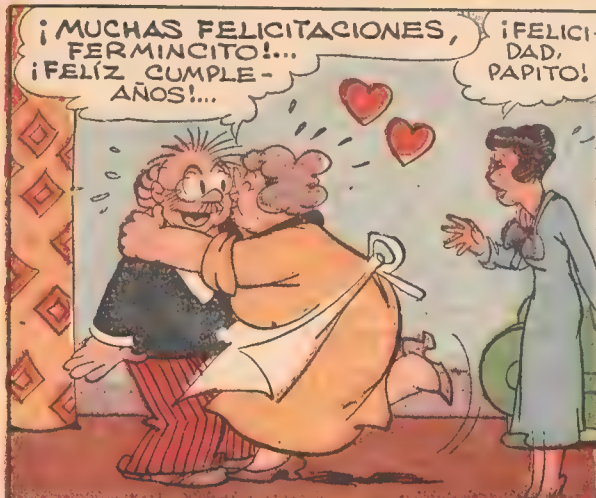
Fotos de la Mela.





# Don Fermín

POR  
DANTE  
QUINTERNO





## Cooperativa láctea

Numerosos colonos de la zona de Alcaraz, departamento de La Paz (Entre Ríos), de acuerdo con la campaña de transformación agraria que se viene o que se va realizando en la provincia, instalaron tambos y venden sus productos a la River Plate.

A punto de clausurarse esta gran cremería, los colonos han fundado una sociedad en corporación en defensa de sus intereses, bajo el rubro de "La Vía

## Viaje de Lerroux

Procedente de Sevilla, que acaba de designarlo ciudadano de honor, llegó los otros días a Huelva el jefe de gobierno, don Alejandro Lerroux.

Aunque se detuvo breves horas, fué objeto de múltiples agasajos.

Al serle brindado un vino, el alcalde, señor Cusiaco, terminó con estos votos:

"Señor, los hijos de Huelva somos así. Habéis tenido la gentileza de atender nuestras reclamaciones, y, por ello, habéis merecido bien de esta patria chica. Debo desear a vuestra excelencia una sola cosa: ¡Que "huelva" pronto!"

(Y se tapó la cara.)

## Cutis Impecable



La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstituíble para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

- 1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.
- 2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.
- 3º Corrige los poros dilatados y suprime los barros y puntos negros.
- 4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.
- 5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda comprobar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza. La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

# RUGOL



## FROTEJA EL CUTIS DEL SOL Y DEL AIRE

El sol y el aire son los grandes agentes terapéuticos, pero adios belleza de la piel si no se acude en su defensa con unas aplicaciones de Almendril.

El Almendril Brancato, elaborado a base de miel y almendras seleccionadas, protege el cutis de quemaduras de sol, y lo libra de paspaduras y asperezas. Con su empleo regular se evita que la piel se reseque con los rayos solares, al par que se le confiere suavidad y tersura.

Si Ud. no conoce el Almendril Brancato, comience a usarlo desde hoy mismo. Adquiera un generoso frasco de ensayo por \$ 0.70. Se vende en todas las buenas farmacias y perfumerías de la República.

## Almendril BRANCATO

LA MEJOR CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS

## PANORAMA SONRIENTE

Por LORIBAN PETISEN

## Bomberos humoristas

Nicanor Novikoff, del cuerpo de bomberos de Filistroy, fué condenado a muerte por el Tribunal Supremo de Moscú y Vitali Bogatireff, o cinco años de prisión, nada menos que por el delito de incendio intencional.

Pero ¿en qué quedamos? ¿Qué significa esta reversión de valores? ¿El mundo está loco? Ya no se puede creer ni en los bomberos. Es decir, se puede, pero por lo visto no se debe.



## Lucha contra la langosta

Las autoridades del municipio de Meló, apoyadas por el Ministerio de Agricultura, que contribuye con seis mil pesos, intensificarán la lucha contra el acridio en una forma espectacular y certera.

A moción del concejal Geovesi se ha abierto un concurso de luchadores profesionales de todas las categorías, al que podrán presentarse nacionales, extranjeros y naturalizados.

Sostiene el citado minicpe que es necesario terminar con los ganapanes de la Defensa Agrícola, sanguijuelas presupuestivas, y reemplazarlas con luchadores de profesión o buenos amateurs.

Contra la langosta, contra cualquiera, en una lucha debe triunfar el mejor hombre.

Contra la saltona se contratarán bailarines acrobáticos.



## Trueque franco-chileno

En Chile necesitaban quince vagones "pullman" para los Ferrocarriles del Estado, y los requirieron a París

a pagar "con facilidades".

Los franceses malolieron porque a la oficina de compensación no le sobran fondos, y optaron por recibir 50.000 quintales de lentejas.

—Aquí están los "pullman".

—Y aquí las lentejas.

—Si les gusta, suban, y si no se bajan.

## Chicago. Caso estupendo

En las proximidades de esta ciudad un tren de pasajeros fué embestido por un automóvil, muriendo setenta personas.

Hasta ahora siempre habian ocurrido estos casos a la inversa.

## Nuevo ministro boliviano

Se hizo cargo de su puesto de embajador extraordinario y ministro plenipotenciario de Bolivia en el

Uruguay, el doctor Bailón Mercado. ¿Bailón y de Bolivia, y de Ballivian?

¡Que siga el baile!



## La estabilización del mercado de vinos en Francia

Por 398 votos contra 172 la Cámara de Diputados aprobó la proposición formulada por el ministro M. Flaudin para la estabilización del mercado de vinos.

Todas las botellas se han puesto de pie.



## Las aves matritenses

Desde el 18 hasta el 31 de diciembre próximo pasado el número de aves que entraron a Madrid, vivas o muertas, fué

de 79.854, mientras que en igual período de 1833 fué de 70.212, lo que significa un aumento de 8.34 % y fracción por ciento.

Se notó una gran disminución de pavos, pero los "patos" se mantienen al mismo nivel.

## Demostración

Acompañado de su familia y del general beneplácito, y tras larga permanencia en La Cumbre, partió

para Arroyo Seco don Ismael Arcochea, que ocupó durante cinco años el importante cargo de jefe de estación.

Las simpatías del pueblo se evidenciaron en el banquete de separación y terminaron inmediatamente después de los abrazos de despedida.

## Pecas



## ¿Desea Ud. Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas, blanquea su cutis mientras Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

## Crema BELLA AURORA

Quita las Pecas. Blanquea el cutis. De venta en toda buena farmacia. Depositario: FARMACIA FRANCO INGLESA Sarmiento y Florida Buenos Aires

## Bandoneón "GRATIS"

Envío a cualquier punto de la República para el estudio por correo, y también en la ACADEMIA donde dicto clases especiales. Garay 947.

Aprenda a tocar el BANDONEON por correspondencia con el prof. PEREZ iniciador de este sistema de enseñanza, 200 alumnos diplomados en un año. Adjunte cupón y \$ 0.20 en estampillas y recibirá informes. Prof. PEREZ — Garay 947 — Buenos Aires

## LUZ POTENTE CON LINTERNA

PRIMUS a kerosene y a nafta, consumiendo en 12-14 horas 1 litro. Pida catálogo N° 6 gratis a: Casa PRIMUS Santiago del Estero 143 - Bs. As.



## LEA TODOS LOS VIERNES



LA GRAN REVISTA para la Mujer, la Casa y el Niño



# Hojeando los últimos Libros

COMENTARIOS  
por  
**ANIBAL PONCE**

PEDRO CHUTRO: "CINCO ARTICULOS"

Editorial "Las ciencias" — Buenos Aires

Dos semblanzas, una de un sabio y otra de un cirujano, forman lo mejor de estos "Cinco artículos", en que ocupan la mayoría de las páginas varias cuestiones relativas a la enseñanza universitaria. Mientras aquellas semblanzas son rápidas, precisas y cordiales — sobre todo la de Roux, en que parece asomar una vez más la magra silueta del bacteriólogo genial, — los tres artículos restantes son agrios, pesados y sin simpatía.



Pedro Chutro

El señor Chutro contempla con pesimismo la actual enseñanza universitaria en la Argentina. Cree que la corren enfermedades gravísimas, y propone para remediarlas un vasto plan de contrarreformas, que de aplicarse al pie de la letra haría de nuestra universidad una pobre institución sin pulso y sin vida.

Cuanto opina el autor sobre la necesidad de mejorar los programas de estudios y los métodos de enseñanza no puede ser escuchado sino con aplauso. ¿Quién podría oponerse, en efecto, a la más mínima medida destinada a asegurar una mayor preparación en los alumnos y en los profesores? Pero, no está allí precisamente la originalidad de nuestro autor. Para desterrar de la Universidad la politiquería y la improvisación

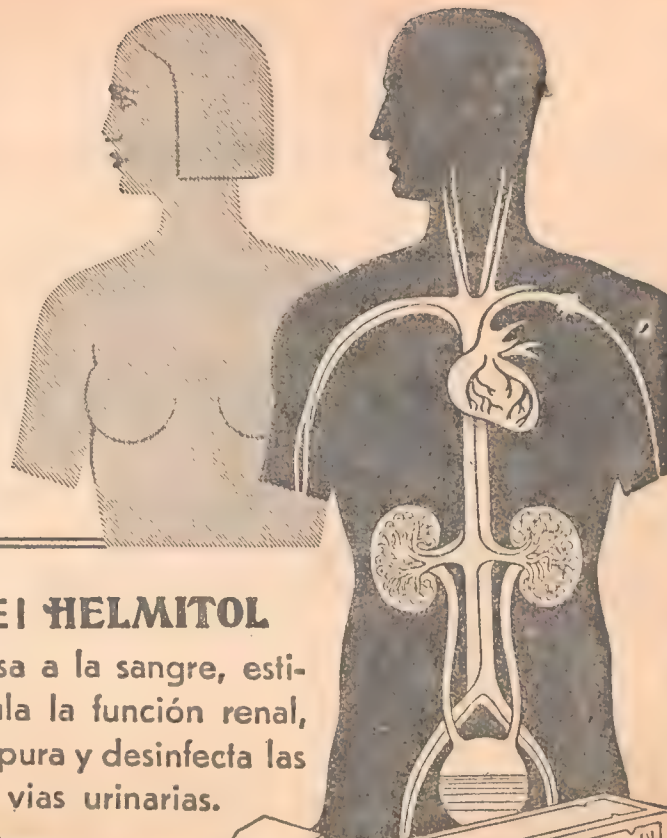
ción, quiere que el Estado ejerza sobre ella un contralor directísimo, y que en vez de alterar a cada rato el ritmo de su vida con elecciones que la distraen y la turban, despoje a los estudiantes del derecho de intervenir en su gobierno.

Sería imposible examinar aquí los diversos aspectos del plan que el señor Chutro propone como remedio a tantos males, pero se dan la mano en él medidas tan reaccionarias como la de suprimir la representación estudiantil con algunas otras tan peregrinas como la de elevar a dignidad el cargo de rector y la de darle, por ende, el tratamiento de excelencia... El doctor Chutro espera con eso devolver al puesto de rector la espectabilidad que tuvo en otra época. Pero con el deseo de asegurar su adecuado realce opina que en vez de ser elegido debe ser designado por el Poder Ejecutivo con acuerdo del Senado.

De las dos medidas propuestas por el autor de "Cinco artículos", la primera no puede ser más ingenua y la segunda más inconsciente. Basta leer la historia de las Universidades en la Edad Media — la excelente de Rashdall, como visión de conjunto; la minuciosa de Zaccagnini, como análisis apretado de una sola, la de Bolonia, — para comprender lo muy poco que se podría remediar con elevar la espectabilidad del rectorado entre nosotros, transformándolo en dignidad y en excelencia... Aquellos rectores de la Edad Media, con todas sus capas de armiño, "politiqueaban" exactamente como esos "caciques" que tanto alarman al doctor Chutro. Y no sólo intrigaban como el que más, sino que adolecían de ciertos vicios — como la usura, por ejemplo, — de que se han curado, según creo, sus actuales descendientes...

En cuanto a la designación por el Poder Ejecutivo, resulta poco coherente con algunas afirmaciones anteriores del autor. Anheloso por asegurar a la designación de los profesores el máximo de garantías, el doctor Chutro se ha opuesto a que intervengan en ella profesores ajenos a las especialidades. Un profesor de clínica médica, por ejemplo, no debe ser votado por anatomistas y químicos, histólogos y oculistas. Es necesario que surja con el beneplácito de sus "pares", y por eso mismo es inadmisibles la intromisión de otros colegas que, aunque médicos como él, carecen, sin embargo, de competencia para juzgarlo. Y ahora bien: esas exigencias excelentes del doctor Chutro para la designación de profesores, dejan de ser válidas en su proyecto para el nombramiento del rector. En vez de continuar sosteniendo aquí también que únicamente corresponde a los profesores la designación del colega eminente que debe dirigir por un periodo los destinos de la universidad, confía al Poder Ejecutivo la peligrosa responsabilidad de designarlo. Como si no supiéramos demasiado bien, por lo que ocurre en otros sectores de la enseñanza, que el Poder Ejecutivo no es demasiado escrupuloso en esas cosas. Con excepción de una o dos ocasiones, ¿cuándo el Poder Ejecutivo ha confiado el Ministerio de Instrucción Pública o la presidencia del Consejo Nacional de Educación a los probados estudiosos de los problemas de la pedagogía? ¿No se ha repetido con asombrosa frecuencia el caso de aquel candidato que estuvo indeciso algunos días entre el Ministerio de Agricultura y el Ministerio de Instrucción?

Anibal Ponce



## EL HELMITOL

pasa a la sangre, estimula la función renal, depura y desinfecta las vías urinarias.

HIGIENE INTERNA  
CON TABLETAS DE

# HELMITOL

## GRATIS CONOZCA SU DESTINO!

Todos pueden saber por el espiritismo, los principales sucesos que les reserva el destino, como ser: felicidad en el amor, casamientos, viajes, negocios, especulaciones, juegos, etc.

Puede Vd. consultar por carta, absolutamente gratis sobre cualquier asunto que le preocupe, a un renombrado profesor espiritista. Si desea además un pequeño HOROSCOPO de su vida, incluya 20 centavos en estampillas de correo, dirigiendo su carta al

Sr. P. V. HIORDAN LANUS F. C. S. (R. A.)



## ANILLO DE SUERTE

AMOR  
DICHA  
FORTUNA

De benefactora influencia en el destino de las personas.

Puede Vd. conseguirlo absolutamente GRATIS.

Pida instrucciones adjuntando 0.20 en estampillas, a:

NOVELTIES JEWELLS Co  
MEDRANO 622, 2º piso — Bs. Aires

## BUENOS SUELDOS

Ganan los diplomados en cursos dictados según el sistema fácil y rápido por el

**ATENEO TECNICO Y COMERCIAL**  
ENSEÑANZA MODERNA E INDIVIDUAL POR CORREO

**GRATIS** solicite la **GUIA DEL EXITO** con detalles completos para ganar más sin abandonar sus ocupaciones actuales.

Ingeniería, Mecánica, Electricidad, Química, Farmacia, Comercio, Aviación, Corte y Confección, Contaduría, Radio, Periodismo.

VALIOSOS OBSEQUIOS corresponden a cada concurso

**ATENEO TECNICO y COMERCIAL**

Edificio "LA SUDAMERICA"

25 de Mayo 267 — Buenos Aires

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

Curso que le interesa .....

M. A.  
87



En el trágico y alucinante concepto de...

## La "VENDETTA"

...se encierra la sentencia fatal en que se compendia, con los contornos más siniestros, el drama atávico de una raza.

ANTONINO Bevilacqua había pensado muchas veces alejarse definitivamente de su país en procura de más amplios horizontes, pues tenía grandes deseos de trabajar para labrarse un modesto porvenir. Estaba harto de escrutar las montañas calabresas, y se sentía inferior a los otros hasta en su propia aldea. Pero antes de decidirse se entrevistó con algunos compatriotas a fin de que le asesoraran con minuciosidad de detalles de cómo se vivía en nuestro país, la tierra de promisión para todos y siempre preferida por los extranjeros.

Los informes obtenidos por Bevilacqua fueron en realidad sorprendentes, pues aquellos que habían regresado a la aldea se encontraban en óptimas condiciones financieras, siendo que antes de partir no llevaban en el bolsillo ni siquiera una "lira".

El joven calabrés escuchó con franca alegría las apreciaciones que de la Argentina hicieron sus compatriotas, y una noche anunció su viaje en la cantina de Nicolandonio, después de jugar un "tresette" y una "murra" con Salvatore, el hermano de Carmela, su novia, a quien amaba con inmenso cariño. Al principio nadie creyó en el anunciado viaje, pero luego, ante los preparativos de Antonino, comprendieron que aquél no los había engañado. Tal noticia provocó en Carmela un profundo dolor, pero el calabresito procuró atenuarlo con cariñosas palabras. Ella lloró mucho esa noche, y Antonino se vio defraudado en sus deseos de llevar un consuelo a su atribulado corazón. Había oído hablar de la extraordinaria belleza de nuestras mujeres, y un cruel presentimiento le atosigaba el alma. Y cuanto más iba pensando en tan inesperado viaje, su desilusión adquiría las proyecciones de una verdadera catástrofe. Los dos calabresitos, que una tarde, junto al molino situado en las afueras del pueblo, se habían besado por primera vez, iniciaron desde entonces un intenso episodio de dolorosa esperanza.

Los ruegos de Carmela no tuvieron la eficacia que deseaba para que su novio se quedara a su lado, pobre como era, en la pequeña aldea donde muchos calabreses esgrimieron sus "estiletos" con el propósito evidente de desplazarlo de su corazón. Antonino le prometía regresar con bastantes ahorros para hacerla suya ante Dios y ante los hombres. Pero ella tenía la certidumbre de que una vez en la Argentina olvidaría las promesas formuladas, mientras besaba una estampa de la Virgen protectora de su pueblo.



CUENTO POR SILVERIO MANCO

Con la obsesionante angustia de la pobre joven llegó, finalmente, el día en que el destino los iba a separar. Bevilacqua, desde mucho antes de la hora en que el vapor debía soltar amarras, se encontraba a bordo departiendo con su novia, su futuro cuñado Salvatore y sus padres, que no lograron tampoco hacerlo desistir de su viaje. La muchacha escuchaba en silencio la entusiasta conversación de Antonino, cuya alegría contrastaba con su amargura.

Hubo escenas de honda emoción en el momento de partir. El viajero era como un muñeco de trapo en medio de los ocho brazos que lo atenazaban para que la despedida fuera más cordial y cariñosa. Los viejecitos lloraban al ver cómo se les iba el hijo, porque tenían el presentimiento de no volver a verlo. Carmela tenía también una gran pena, y su llanto era más copioso en aquel momento. Y sin que nadie se diera cuenta, le dijo a Bevilacqua estas palabras, que eran como una sentencia:

— Tu ritornerai, Nino; non ti scordar di me. Tu sai perche te lo dico.

Minutos después, mientras el vapor se alejaba, el agitar de los pañuelos era como un símbolo en medio de la torturante incertidumbre de los que quedaban esperando el pronto regreso del muchacho que partía en busca de más amplios horizontes.

— ¡Addio! ¡Addio! — exclamaba Antonino, con manifiesta alegría.

— Tu ritornerai, Nino — repetía Carmela.

Cuando el vapor era sólo una sombra sobre las aguas, el sol matizaba el hondo drama de la pobre calabresita, que no se cansaba de repetir:

— ¡Nino! ¡Nino! ¡Non ti scordar di me!...

Durante el viaje los minutos le parecían horas al calabresito, que deseaba llegar cuanto antes a Buenos Aires. Y cuando

sus ojos comenzaron a divisar los primeros edificios de la ciudad cosmopolita y tentacular, Bevilacqua soñó despierto. Había llegado a la tierra soñada donde iría, paulatinamente, desarrollando sus actividades, de acuerdo a las indicaciones que sus compatriotas le habían dado en la cantina de Nicolandonio la noche antes de partir. Al desembarcar se confundió rápidamente con la abigarrada muchedumbre que se encontraba en la zona portuaria, y recién sintió la nostalgia de su aldea, de su amada y de sus viejecitos. Los imaginaba en la vieja casona prodigándose palabras de consuelo por la ausencia del hijo. Y añoró a sus compatriotas al encontrarse frente a tantas caras que no había visto nunca. Pensó en el "zio" Miquel, zapatero de profesión, que le había regalado los botines con tachuelas que parecían dos aplanadoras sobre el asfalto de la ciudad. El recién llegado dirigió luego sus escrutadoras miradas hacia un pequeño carro de dos ruedas repleto de naranjas, junto al cual un hombre joven procuraba descubrir a alguien en los que habían desembarcado.

Era Matunazzo, el hijo del "compare" Punctura, que aguardaba la llegada del vapor para darle la bienvenida a su amigo de la infancia.

— ¡Matunazzo!

— ¡Nino!

Los dos jóvenes se abrazaron con fraternal afecto, iniciando en seguida un paseo por las calles de la ciudad.

Antonino era el blanco de todas las miradas, tanto que hasta llegó a sentirse molesto al oír los comentarios que, si bien no entendía, estaba seguro que los inspiraba su típica indumentaria calabresa.

Admirando calles y edificios llegaron a una cantina denominada "La Tumuña", situada en las inmediaciones del Mercado de Abasto. Allí lo aguardaban numerosos compatriotas, inclusive el dueño del negocio, para quien el





Ilustró  
RODOLFO CLARO

... se encontraron en el Mercado de Abasto. La escena fué rapidísima. Antonino se encontró, cuando menos lo esperaba, frente al hermano de su novia.

— ¡Traditore! — Y sin darle tiempo le sepultó el "estilete" en el corazón...

Y mientras los cantos de sabor meridional amenizaban la típica fiesta, Antonino se encontraba como en su propia aldea, donde su novia y sus padres iban atosigándose con la angustia de su ausencia.

Desde aquel entonces habían transcurrido ya algunos años, durante los cuales Antonino logró reunir un buen caudal de ahorros. Iniciado en la venta callejera de verduras con su amigo Matunazzo, habíase adiestrado del tal modo, que el negocio le rendía pingües ganancias. Durante los primeros meses escribió muchas cartas a Carmela y a sus padres, y en ellas siempre hacía mención de las promesas formuladas al partir. Pero después de un tiempo, cuando se adaptó a nuestro ambiente y tenía más de treinta mil pesos ahorrados, ya no se acordaba más de la calabresita que al partir le había dicho:

— Tu ritornerai, Nino. Non ti scordar di me.

La joven pronto comprendió que no se había equivocado al pensar en la extraordinaria belleza de nuestras mujeres, y sufría en silencio el hondo drama de su amor malogrado. Porque Carmela, traicionada por Antonino, no era la ágil muchachita de antes, que daba envidia a las otras calabresitas, cuando regresaba del río, donde iba a lavar sus ropas y su novio la esperaba en un esquincro para hablarle de cosas que la hacían sumamente feliz. Otra mujer era la preferida de Antonino, con quien debía contraer enlace. Carmela iba agotándose poco a poco, y su dolor se triplicaba cuando los que regresaban de la Argentina le informaban que Bevilacqua era rico y que pronto sería el esposo de la hija de un puestero del Mercado de Abasto.

Salvatore, el hermano de Carmela, que era de un temperamento mordaz y decidido, resolvió vengar la afrenta. Con ese propósito se embarcó para Buenos Aires. Y una madrugada Bevilacqua y Salvatore se encontraron en el Mercado de Abasto. La escena fué rapidísima. Antonino se encontró, cuando menos lo esperaba, frente al hermano de su novia.

— ¡Traditore! — rugió éste lleno de ira.

Y sin darle tiempo a defenderse, le sepultó el "estilete" en el corazón. La "vendetta" se había consumado. Frente al cadáver del calabresito, Salvatore se mordía con rabia el dedo índice de la mano derecha, mientras exclamaba:

— ¡Traditore! ¡Traditore!...

calabresito traía algunos regalos que le enviaban sus parientes. La cantina hallábase atestada de verduleros, vendedores de frutas y gente que trabajaba en el Mercado de Abasto.

Y la llegada del compatriota se festejó con sendos litros de vino tinto y bastante "sopresata". El cantinero, viendo a Bevilacqua, añoraba sus años mozos, transcurridos entre alegrías y zozobras en su país de origen.



# El capitán FRANCISCO IGLESIAS, gran EXPLORAR una MISTERIOSA

El intrépido capitán español Francisco Iglesias, que iniciará en estos días su anunciada expedición científica a las misteriosas regiones amazónicas, donde las leyendas indígenas suponen que existió Eldorado.



**P**ARA estos primeros días de 1935 se anuncia en España la partida de la ya famosa expedición del aviador Iglesias, quien, en unión de diversos técnicos y especialistas en ciencias naturales, explorará durante varios años la misteriosa e inmensa cuenca del río Amazonas y sus principales afluentes. No se trata de una aventura novelesca, romántica, como pudiera imaginarla y emprenderla un lector apasionado de Julio Verne o Mayne Reid. Es, por el contrario, una expedición largamente estudiada y paciente-mente organizada, con un barco construido especialmente con este fin, un instrumental técnico de primer orden y un avión para vuelos de exploración.

El célebre aviador transatlántico del "Jesús del Gran Poder" ha puntualizado con energía sus propósitos exclusivamente científicos:

—No vamos a buscar fabulosos tesoros ni imperios fantásticos — ha expresado el capitán Iglesias, — sino a realizar muy serios estudios cartográficos, geológicos, botánicos y zoológicos.

Sin embargo, los espíritus noveleros no se convencerán de la exclusiva finalidad científica de la aventura del ca-

sias sea buscar la ciudad milinanochesca que obsesionó a los conquistadores; o averiguar la existencia de aquellas bellísimas guerreras, de cabelleras rubias y cuerpos blancos, esculturales, que lanzaron al corazón de Francisco de Orellana flechas que no eran las de Eros...

Pero por más serias intenciones científicas que lleve el capitán Iglesias, no podrá substraerse a la fascinación de la leyenda.

Asegura en esta nota

JOAQUIN LINARES



Alejandro Humboldt, el sabio naturalista alemán que efectuó una exploración científica del Amazonas. Además hizo una investigación entre los indios sobre la existencia de Eldorado y las bellas guerreras rubias de que habló el conquistador Orellana.



Piragua de indios guerreros, que hacen correrías por el inexplorado Amazonas y sus innumerables afluentes

pitán Iglesias. Muchos dirán que cuatro siglos atrás el capitán Gonzalo Pizarro también se propuso una empresa científica, utilitaria, al emprender su histórica expedición al Amazonas: buscar el país de la canela, producto muy sabroso y preciado en todos los tiempos. Sin embargo, el verdadero propósito de Pizarro, los sueños que enervaban e impulsaban a aquellos aventureros, era hallar la fabulosa ciudad de Eldorado, cuya fantástica grandeza y tesoros inagotables hacían delirar a todas las almas de América.

## CIENCIA Y POESIA

No queremos insinuar con esto la sospecha de que el verdadero objeto de la expedición de Igle-

Los más fríos exploradores, como los sabios naturalistas Alejandro Humboldt y Ernesto G. Holt, mientras cazaban maravillosos insectos, flores de belleza exótica y piedras desconocidas, preguntaban también a los indios, llenos de ansiedad, por Eldorado y las Amazonas...

Claro está que ninguno de los sabios naturalistas halló vestigios de la ciudad fabulosa ni de las bellísimas guerreras. Pero esto no prueba que Eldorado y las Amazonas no existan ni hayan existido nunca. Por el contrario, demuestra que la ciencia sólo sirve para clasificar insectos y fósiles, pero es incapaz de descubrir las realidades del ensueño... ¡Que vaya un poeta a las selvas del trópico, y ya veréis cómo encuentra la ciudad prodigiosa de Eldorado y tiene la más deliciosa aventura de amor con la misma princesa de las Amazonas, que de seguro existe!



# CONQUISTADOR del AIRE, VIENE a y LEGENDARIA REGION AMERICANA



He aquí un antiguo y fantástico mapa de Eldorado, trazado siglos atrás, de acuerdo a los fabulosos datos de los aventureros que decían haber estado en la ciudad maravillosa del oro y las piedras preciosas.

la prodigiosa ciudad de inmensos palacios con techos de oro, columnas de plata y calles empedradas con esmeraldas, rubíes y zafiros... Los indios de todas las latitudes hicieron descripciones deslumbrantes de Eldorado a los conquistadores.

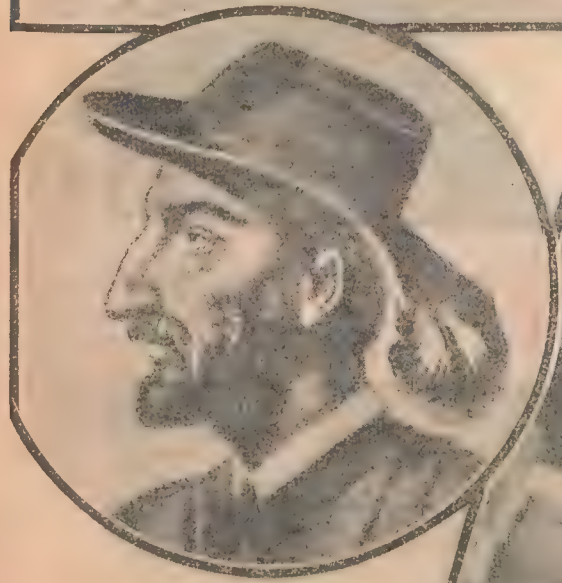
## EL ORIGEN DE LA LEYENDA Y DE LA PALABRA "ELDORADO"

La leyenda del país del oro y las piedras preciosas era común a todos los indios de América, que la contaron a los conquistadores, en forma casi idéntica. Ya en Mé-

jico, en el año 1530, gobernando aquel país, recién conquistado por Cortés, el presidente don Nuño de Guzmán, un indio de su servidumbre le dijo que siendo él niño había visitado con su padre siete ciudades maravillosas — más grandes, poderosas y monumentales que Méjico, — cuyas murallas eran de plata, con edificios altísimos, con puertas de oro e incrustaciones de piedras preciosas, cuyas elevadas azoteas eran deliciosos jardines, encantados bosquecillos y lagos, poblados de las más raras y vistosas aves. Añadió el indio que esas ciudades de ensueño estaban a más de cuarenta leguas hacia el Norte, cruzando un gran desierto, esto es, en el actual territorio de California. Don Nuño de Guzmán organizó una formidable expedición... que pereció casi íntegra buscando inútilmente el fabuloso país.

Pero el nombre resplandeciente de Eldorado, que durante varios siglos obsesionó las fantasías de América y Europa, sonó por primera vez (para la historia y el ensueño) en la boca del insigne conquistador don Sebastián de Belalcázar, adelantado y capitán general de los vastos territorios que hoy forman parte de Venezuela y Colombia. La magnífica leyenda también pertenece a un indio. Estando Belalcázar en Quito — cuenta el misionero fray Pedro Simón — en el año 1536, interrogaba a cuantos indios inteligentes y conocedores encontra-

(Continúa en la página 24)



El formidable conquistador Gonzalo Pizarro, que organizó y emprendió con el capitán Orellana la célebre expedición al País de la Canela y Eldorado. Dió por resultado la exploración del río Amazonas por el fantástico capitán Orellana, hazaña que no ha podido ser igualada por nadie hasta nuestros días.

## ¿EXISTE O EXISTIO REALMENTE EL DORADO O LO INVENTARON LOS CONQUISTADORES?

Con todo respeto, desearíamos preguntar al capitán Iglesias y a los geólogos, botánicos y zoólogos de la expedición: ¿es lícito dudar de la existencia de Eldorado? ¿Por qué? El hecho de que aún no haya sido encontrada la milagrosa ciudad con que soñaron los conquistadores, no prueba que no haya existido... y exista toda-

vía en ruinas, en algún claro, jamás descubierto, de la misteriosa selva amazónica. Nadie halló todavía la piedra filosofal, tenida por insensato delirio, y, sin embargo, la buscaron los sabios alquimistas de la Edad Media y actualmente la buscan los más famosos químicos de Europa.

Además, hemos de advertir que Eldorado no lo inventaron los conquistadores.

Todos los indios de América, desde Méjico hasta el Río de la Plata, hablaban de



La esposa de un jefe de tribu, con su hijo, ataviados para una fiesta.



Una hermosa india, hija de uno de los más poderosos caciques de las selvas amazónicas, con el rostro tan bien tatuado y un valioso colgante en la nariz.





## Una VENGANZA de AMOR



**L**A aventura de Roberto era una aventura vulgar. Era como toda aventura de muchacho joven, lleno de vida, optimista y sonriente al porvenir.

A pesar de ser una aventura común, la aventura que vivía Roberto llenaba toda su vida.

Bien es cierto que la vida de Roberto se llenaba con muy poca cosa, pues era un muchacho sencillo y de una bondad característica.

Característica porque era única.

Pero aunque se precisaba bien poco para llenarla, había que llenarla, ¡qué diablo!, y esta aventura la llenaba por completo.

Y es que a pesar de ser una aventura vulgar, la aventura de Roberto no dejaba de ser por esto una aventura.

Porque las aventuras, por más pueriles que sean, son siempre, para el que las experimenta, aventuras únicas y sublimes.

Por eso las aventuras... Pero dejemos las aventuras de lado y vayamos a lo nuestro.

Lo único cierto es que Roberto vivía en un mundo desconocido desde hacía varios días. Esa mañana, por ejemplo, había despertado alegre. Luego de lavarse la cara se paró frente a la ventana de su habitación, que daba a un florido vergel y, más contento que unas Pascuas cantó hasta desgañitarse, y, si no hubiese sido por su madre, que lo llamó para desayunarse,

de buen seguro que aún estaría dando alaridos.

Salió a la calle y, con paso ligero, se perdió a la vuelta de una esquina, camino al empleo.

El cielo de esa mañana estaba delicioso. Había amanecido el día espléndidamente, y un sol acariciador bañaba las calles de la ciudad.

¿Por qué estaba alegre Roberto? ¿Habría sacado la lotería? ¡Nada de eso!

Es que Roberto vivía su aventura. Estaba enamorado. Su corazón no era ya tal, sino un crisol donde bullían mil sensaciones diferentes, todas ellas de ardorosa pasión.

El día anterior había sido subyugado por "ella". La eterna ella que se nos cruza en la vida, para bien o para mal de nuestros corazones. La eterna Eva que pone en nuestras almas el afán del triunfo o la ruina moral de nuestros espíritus.







En el caso de Roberto "ella" era una esbelta joven de diez y ocho años. De su gentil persona emanaba lozanía y su boquita preciosa desgranaba perlas de su estuche rubí.

Roberto, que soñaba aún con las princesas policromas de los cuentos de hadas, enamoróse locamente de los encantos de aquella mujer-cita.

¡Cuántas noches de insomnio pasóse Roberto arrullando la almohada y pronunciando el dulce nombre de la mujer adorada! ¡Betty!

Pasaron varios meses y el idilio hacía-se más ardiente. Para Roberto no existía ya nada que no fuese su noviecita, y para ella no había en el mundo nada tan perfecto como su Roberto.

Pero..., como todo llega a su fin, y en todo hay un pero..., una tarde llena de vida y sol, cuando Roberto más soñaba con aquel amor que su alma guardaba con celo, un pajarillo se posó sobre los hombros de su amada, le habló algunas palabras junto al oído, y ella...

Ella, al fin y al cabo mujer, escuchó placentera las engañosas palabras que aquel mensajero vertía en su alma. Eran unas palabras demasiado dulces y convincentes para su conciencia, tal vez inocente en demasía.

Ella había soñado siempre ser artista. Destacar su personalidad. Vivir en el lujo. Ambular por los antros de la farándula y embriagarse en la intimidad de una casita que ella pudiese llamar suya. Ser, en una palabra, "alguien".

Aquel pajarillo le hizo ver la oportunidad de lograr lo que ambicionaba mucho tiempo atrás.

Se entregó a sus mentiras...

Poco le importó del amor de Roberto. Vencida por su amor propio, vendió su alma y su cuerpo al mejor postor.

Pudo más en ella su vanidad.

Sobrepasó al amor que, tal vez, nunca sintió por aquel muchacho jovial y francochote, y se dejó arrastrar por su aspiración.

Su amor, el amor que ella se vanagloriaba de tener, sublime y capaz de cualquier sacrificio, se transformó.

Cuando se encontró con Roberto, se lo dijo en la cara. Quería ser artista, y sacrificaría su amor para lograrlo. Su vida monótona se terminaría. Se quebraba la rutina.

¡Ya se veía ella adornada con los mejores trajes de seda! ¡Con tapados de costosos precios! Tapados que honrosamente no los pudo ganar nunca.

¿Quién era Roberto para retenerla?

Un triste empleado sensiblero, romántico y medio poetastro que llevaba a cuestas una mo-

tenerla. Todo sería vano y contraproducente.

Por eso, con paso lento, volvió a su casa cabizbajo: una esperanza frustrada en su alma y una lágrima amarga en sus ojos...

Llegó a su casa y, tendido sobre el lecho, pensó largamente.

A cada instante se cruzaba por su vista la sonrisa de desprecio con que Betty lo había despedido y, por primera vez, lloró desconsoladamente.

Luego, poco a poco, nació un odio feroz en su alma. Un odio contra aquella que había jugado con su cariño.

¿Quién era ella para arrastrar su alma por el lodo del desdén?

¿Podía, acaso, su amor sublime, mancharse en un desprecio incomprometido y lanzado por una mujer vulgar?

Porque ella había sido vulgar desde el momento que prefirió calmar su vanidad que, a gritos, le pedía un título, que amarlo a él, que tenía un alma incapaz de una acción o pensamiento bajo.

El odio por aquella mujer fué en aumento, y a medida que crecía se calmaba en su alma el dolor que había producido el desdén de aquella mujer sobre su espíritu.

Pero de ese odio brotó una idea.

Se enroscó en su cerebro.

Como la hiedra, fué trepando y envolviendo su cráneo, para no dejarlo ya tranquilo.

(Continúa en la página siguiente)

## Cuento por H. PATITUCCI

ral estúpida, no podía ser la causa que le impidiese desoír las palabras que aquel pajarillo, un hombre sin sentimientos ni corazón, vertiese en sus oídos, haciéndole entrever el camino de la felicidad.

Roberto la escuchó con una sonrisa dolorosa en los labios.

Comprendió que nada podía hacer para re-





# Su rostro... Sus manos...

## acentúe su belleza

... pero sea exigente tratándose de su cutis... Use la única crema con la fórmula Hinds, original. Es líquida. Penetra bien. Protege y presta a su tez más tersura y lozanía — a sus manos más suavidad y blancura. Acepte solo el producto original.

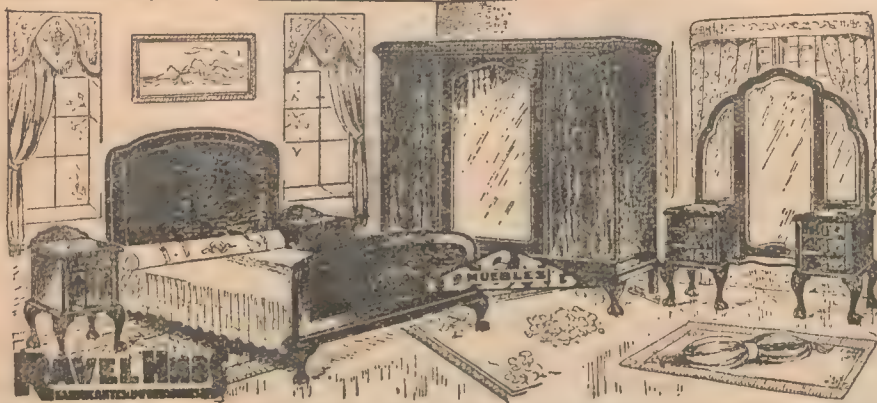


### CREMA de Miel y Almendras HINDS

## RAVEL HNOS

FABRICANTES E IMPORTADORES

BUENOS AIRES 1835 - CORRIENTES - 1851



MODELO N° 7054 — Dormitorio "Chipendale", en abedul y okoume regamente combinado, tallas en relieve, lustre a "muñeca", cristalería "Belga" y herrajes cincelados. Compuesto de Ropero 3 cuerpos con divisiones, gavetas y estantería interior; Toilete-peinador con aletas móviles; Cama cama de 2 plazas con elástico Imperial reforzado; 2 Mesas de luz (una formato biblioteca y otra cerrada). Oferta especial. Precio neto ..... \$ **200.-**

Solicite nuestro catálogo general gratis VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES  
ACEPTAMOS EN PAGO TITULOS DEL EMPRESTITO PATRIOTICO

## Elimine las Grasas!

y descongestione el organismo evitando las manifestaciones:  
**REUMATICAS • GOTA • ARTRITIS**

EN TODAS LAS FARMACIAS

## YODOSALINA

Se ramificó por los recovecos de su masa encefálica y volcó su jugo mortífero en los cinco sentidos del desdichado Roberto.

Sí. Ya estaba tomada la resolución.

Se vengaría...

Esperaría el momento oportuno. El sabía que tendría que llegar. Tal vez pasasen años, pero él sólo viviría para su venganza.

Sería esta una venganza, pero una venganza de amor, calculada, fría, cruel...

Cada día que pasaba se agregaba un suplicio más y la idea de la venganza era cada vez más horrorosa.

Sería inhumano, inflexible; no habría compasión.

Mientras tanto, Bety, habiendo fracasado en su intento de ascender las escaleras de la gloria y sufriendo el desengaño y abandono de aquel hombre que la rechazó como a un objeto fuera de uso, recordaba con pena y dolor aquel cariño que un día no lejano hubo tenido en su pecho.

Ahora volvía a su cerebro más nítida y fulgente la figura de Roberto.

Se maldecía una y mil veces por no haber querido escuchar sus palabras alentadoras y llenas de sabios consejos.

Recién entonces añoró aquel amor y quiso volver a él.

Costase lo que costase ella volvería a tener a su Roberto.

Se sacrificaría. Se pondría de rodillas, y llorando lágrimas de sangre le suplicaría a su único amor que la perdonase.

Y él la perdonaría.

Si no sucedía así, estaba resuelta a todo.

Roberto sería de ella y de nadie más. Sería su esclava. Dispuesta a todo, tomó un papel y escribió una carta de varias carillas a su ex novio, contándole su amarga pena y su desilusión.

En ese papel volcó su alma. Cada frase era un lamento y cada palabra una lágrima.

A todo esto, Roberto aguardaba estóticamente el momento de su venganza.

¡Cuán lejos estaba de adivinar que muy pronto su sueño sería una realidad!

La ocasión había llegado. Esa carta era lo que esperaba para aplicar su venganza. Cuando recibió la esquela una sonrisa siniestra pasó por sus labios. Recuperó, aunque en distinta forma, su alegría.

¡Qué feliz se sentía! Volvió a cantar contento. La venganza esperaba ser asendada. Ahora estaba en sus ma-

nos la causante de su dolor; la que había jugado con su corazón, con su alma, con su cariño...

La tenía en su poder.

La venganza amasada en su cerebro durante tanto tiempo, y que esperaba como una fiera o como el cuervo que aguarda el cadáver que ha de caer en los desiertos y en las montañas, podía ser realizada tal cual la había calculado: fría, cruel, mortal, terrible...

¡Cómo rebotaba toda su alma ante la perspectiva del castigo que satisfaría del agravio recibido!

Por sus venas corría lava ardiente en vez de sangre. Su corazón se inflamaba, saltando de alegría, mientras en sus labios jugueteaba una sonrisa diabólica de asesino.

Se paseaba por su habitación como un tigre enjaulado. Rugía como un león y no era ya un hombre, sino una fiera encerrada en una pieza.

¡Hay placer más grande, en todo este mísero globo terráqueo que una venganza de amor?

¿Se puede experimentar una alegría más intensa, un goce más vehemente, un placer más dulce que un desquite amoroso?

¡Que se lo pregunten a Roberto!

Al otro día asentaría su venganza. La aplicaría con mano firme.

Había preparado todo convenientemente para que se pudiera llevar a cabo sin ningún tropiezo y no fuese a fracasar.

¡No! Fracasar, no. Bajo ningún punto de vista podía fracasar una venganza como esa.

Roberto estaba alegre. Su alegría causaba terror. Sus ojos despedían fuego.

De sus labios contraídos por una mueca feroz se filtraba una espuma blanca que indicaba bien a las claras el estado de ánimo de Roberto.

Miró con vista extraviada la esfera del reloj.

Sonrió.

A esa misma hora del día siguiente estaría vengado.

Betty sería su víctima.

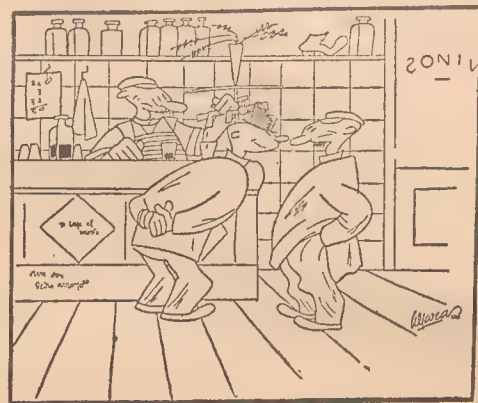
Una carcajada de loco resonó en la pieza.

Roberto deliraba...

Y al otro día, tal cual lo había previsto, Roberto cumplió su deseo y llevó a cabo la venganza más terrible que se pudiera concebir.

A las diez de la mañana se casó con ella...

FIN



— Tiene cara de bueno el dueño, ¿verdad?

— ¡Oh, mucho! A mí todas las tardes me lleva en hombros a casa.

(De "La Epoca", Madrid.)

## El capitán Iglesias...

(Continuación de la página 21)

ha, demandándoles noticias sobre aquellas inmensas e inexploradas regiones. Entonces un indio viejo, que había nacido en Bogotá, le dijo que "allá, entre las selvas de un gran río", había visto una ciudad que parecía habitada por dioses: tales eran su riqueza en oro, plata y piedras preciosas, y la altura y esplendor de sus edificios. Contó que fue guiado hacia aquella ciudad de la manera más extraña: estando en la

selva, a la orilla de un hermoso lago que resplandecía en un claro, vió de pronto acercarse a un ser majestuoso, imponente, como un emperador o pontífice, rodeado de un gran séquito. El pontífice subió a una balsa, con varios de sus ayudantes; al llegar la balsa al medio del lago, el pontífice se desnudó y luego se sumergió en el lago; al subir de nuevo a la balsa sus ayudantes ungieron todo su cuerpo magnífico con



una especie de goma, y después le arrojaron a manos llenas un polvo reluciente, dorado: era polvo de oro. El pontífice, todo cubierto de polvo de oro, reverberraba al sol como un dios.

Después de este relato, Belalcázar decidió organizar una expedición — que equipó con lujo asiático — para buscar la ciudad de Eldorado. Por ciertas confusiones geográficas, y sobre todo por las sangrientas agitaciones de Gonzalo Pizarro en el Perú, en las que se mezcló Belalcázar, la magnífica empresa fracasó.

# SIN EMBARGO, ALGUNAS PERSONAS VIERON "ELDORADO" Y LAS "AMAZONAS"

Según las viejas crónicas, en dos regiones de América ha sido descubierta y visitada la ciudad fantástica que simboliza el bellissimo mito americano de Eldorado. Cuenta fray Marcos de Niza — quien formaba parte de la expedición — que el capitán Francisco Vázquez de Coronado, con un grupo de aguerridos aventureros, después de atravesar un gran desierto y hacer largas y terribles jornadas al Norte de Méjico, llegó a una ciudad estupenda, por sus tesoros y magnificencia, que se llamaba Cibora. El rey de este Eldorado llevaba el nombre de Tarrax y habitaba en palacios de riqueza y grandiosidad indescriptibles. Sus soldados llevaban escudos, corazas y cascos de oro; las suelas de sus zapatos eran de oro. El rey daba audiencia debajo de un árbol, de cuyas ramas colgaban innumerables campanillas de oro, que al ser movidas por la brisa producían una deliciosa y suavísima música; el soberano gustaba pasear por el inmenso lago de su ciudad, en una nave que era un prodigioso alcázar flotante, donde lo deleitaban con su arte raro y exquisito las más hermosas bailarinas, las más admirables cantadoras y los músicos más sabios, cuyos instrumentos imitaban todas las armonías de la naturaleza.

Todas estas cosas y algunas más sorprendentes aún, pero fuera de nuestro tema, las cuenta fray Marcos de Niza, quien las vió también. Algunos historiadores y críticos, no atreviéndose a llamar mentiroso a tan ejemplar misionero, lo tildan de visionario.

— También vió Eldorado — llegando hasta penetrar en la fantástica ciudad — el formidable conquistador Francisco Orellana, quien, como sabéis, en un barquichuelo construido con troncos en la misma orilla del Marañón, se disgregó de la expedición de Gonzalo Pizarro, dejando a éste y a sus compañeros abandonados en la selva. Orellana realizó en 1540 la proeza que aún no ha sido igualada hasta nuestros días, a pesar de todos los progresos de la mecánica: recorrer y explorar en todo su curso el misterioso río Amazonas. Orellana contó ante Carlos V y su corte maravillas de la ciudad de Eldorado, cuya detallada descripción llenó a los nobles de asombro y de deseos de aventuras; relató con vivos colores sus luchas con las valerosas Amazonas, bellas guerreras, altas, robustas y rubias, que dominaban en un encantador país donde no toleraban la presencia de ningún hombre. Tal vez fuera por pudor, pues Orellana advirtió que las Amazonas no usaban vestidos...

# DESDE TERRITORIO ARGENTINO TAMBIEN SE HIZO UNA EXPEDICION A ELDORADO

Como hemos dicho, Eldorado obsesionó durante varios siglos a los conquistadores y colonizadores de América. Pasemos por alto la ignorada y desgraciada expedición que en 1620 salió de Potosí al mando del gobernador don Pedro de Legui, en busca de Eldorado, "tan rico de oro y pedrerías", y de la que formaba parte, como capitán, la

famosa Monja Alférez, que es quien cuenta la aventura en sus memorias. Esta expedición la aniquilaron los indios en un río que llamaron Dorado a causa de que en su lecho — al bajar las aguas — encontraron una capa de polvo de oro de un espesor de más de tres dedos.

Pero no podía faltar el aporte argentino a esta empresa de ensueño y maravilla. Desde la ciudad de Tucumán partió también, en 1665, una expedición en busca de Eldorado, compuesta en su casi totalidad de indios calchaquíes, indios argentinos, capitaneados por el desconcertante aventurero Pedro Bohorques, uno de los tipos más enigmáticos, más fantásticos, que produjo la conquista y la colonia. Bohorques fué tal vez el único español que empleó generosamente su alma lírica en levantar de su humillación y renunciamiento al alma indígena, embriagando a los indios con sueños de gloria. El propio Bohorques se proclamó de origen indio e hizo creer a los calchaquíes y otras tribus del Sur de Bolivia y Perú que él era el último descendiente de los incas, predestinado por el Sol para reconquistar el trono imperial de Atahualpa. Los crédulos indios lo proclamaron inca, reconociéndolo co-

co señor absoluto de sus vidas y haciendas; le construyeron magníficos palacios, le llevaron las más hermosas doncellas de las tribus para que fueran sus esposas, de acuerdo a las ancestrales costumbres de los incas. Como veis, el inca Bohorques no tenía un pelo de

tonto. Por otra parte, este delicioso fantasma andaluz había convencido al tiránico e infatuado gobernador de Tucumán, don Alfonso Mercado, de que su intención al proclamarse inca fué sólo engañar a los indios sublevados para

(Continúa en la página 63)



Repintado a pistola con lacas \$ 150.—



Repintado a pincel con "Steelcote" \$ 10.— o menos

Idénticos ¿Verdad?

El mismo aspecto, el mismo lucimiento. Sólo el costo del repintado los diferencia. El de uno costó \$ 150.00; el de otro, con Steelcote, apenas \$ 10.00; porque Steelcote puede aplicarlo cualquiera a pincel y logra una superficie brillante y lisa de coche nuevo. No quedan surcos de las cerdas. Basta una mano de Steelcote sobre la pintura vieja. Cada tarro lleva indicaciones completas que hacen fácil su uso. 70 hermosos colores. Probarlo es adoptarlo.

Ellos también esmaltan



Steelcote ESMALTE A BASE DE CAUCHO

Hay aún zonas libres para comerciantes exclusivistas. Diríjase a los introductores, L. D. Meyer y Cia., Paseo Colón 309. Bs. Aires.

# DOLOR DE CINTURA



SEÑORA:

Para calmar sus dolores, en cualquier época y a cualquier hora, así sea en ayunas, tome un GENIOL que le devolverá el bienestar de sus mejores días.

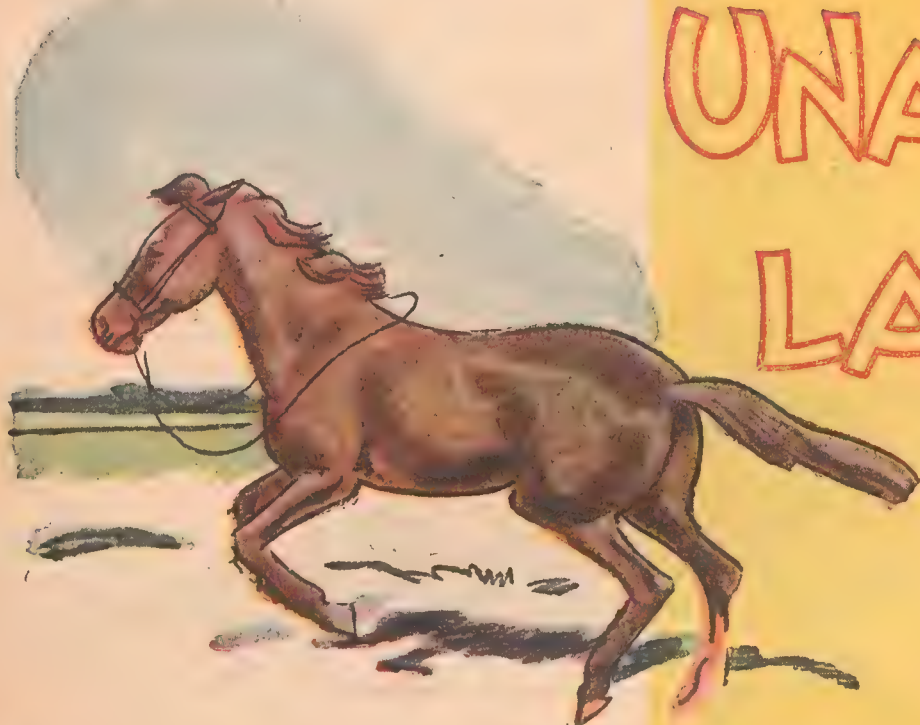
MILLARES DE SEÑORAS LO TOMAN

GENIOL 30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO



El nuevo folletín de  
"Mundo Argentino"



# UNA LUZ EN LA NOCHE

Por NORMAN PATTERSON

## RESUMEN DE LO PUBLICADO

Isabel, Teodoro, Oscar y Tito son huérfanos y viven en la mayor estrechez. Teodoro trabaja en un stud y sueña con hacer fortuna.

## IV

**H**ÉCTOR Convers no conseguía substraerse al estupor que le causaba la inesperada herencia. Parecíale imposible que una propiedad como "Cloverdale" hubiese ido a parar a sus manos.

La noticia de su cambio de fortuna le había sorprendido en plena tarea, sentado ante una mesita del Museo de Nueva York, haciendo precisas y minuciosas anotaciones en un cuaderno atiborrado de valiosos datos científicos.

Durante diez años el orden de sus días no había variado un ápice. Durante diez años había llevado la existencia reclusa, monótona y prosaica del estudioso, trabajando en bibliotecas y museos a la pesca de información para institutos científicos o para sesudos personajes, autores de libros que quizá alcanzarían a contar con una docena de lectores. Graves catedráticos universitarios recurrían a Héctor Convers como a una enciclopedia, porque, no obstante su exterior sencillo y modesto y sus relativamente escasos años, se le consideraba como una notabilidad, si bien su fama no trascendía más allá del estrecho círculo de los hombres de ciencia.

Cada tarde, a las cinco en punto, Héctor reunía sus papeles, trocaba la visera verde por su sombrero de calle y se encaminaba, con mesurados pasos, hasta su pequeño cuarto en el tercer piso de una modesta pensión.

Allí, en las largas noches, su pluma continuaba moviéndose sobre el papel. Pero esta vez era distinto el trabajo: trazaba las incorpóreas y aladas fantasías que las lecturas y el estudio despertaban en aquel cerebro hecho para el pensamiento filosófico y la meditación; teorías que *debían* constituir

la verdad acerca de la marcha del universo. Durante el día Héctor se ganaba el sustento buceando en el mundo de los hechos; en la noche, hundíase en la fantástica nebulosa de las visiones. Sus apuntes eran aún una masa informe; mas abrigaba la esperanza de que con el tiempo gozaría de comodidades suficientes para dedicarse sin trabas a coordinar todo el material pacientemente acumulado.

Y he aquí que cuando menos lo suponía, sus proyectos hallaban un principio de realización. Limpiando cuidadosamente sus lentes, relevó el telegrama firmado por el albañe de Jonatán Convers que acababa de entregarle el mensajero. Sí, no cabía duda: era para él.

El admirado





abuelo Jonatán se había ido de este mundo sin que se hubiera presentado la oportunidad de hacerle una visita. "Cloverdale" estaba fuera del alcance de su corto salario y como, además, eran muchas sus obligaciones, Héctor se había contentado con el vínculo de una correspondencia regular y siempre afectuosa.

Y Jonatán Convers, que estaba orgulloso de su nieto y era, como él, un amante de los libros, no lo había olvidado en su testamento. Le dejaba "Cloverdale" y una renta suficiente para que pudiese realizar las aspiraciones tantas veces expresadas en sus cartas.

**T**rascurrieron tres meses antes de que Héctor lograra librarse de sus compromisos con los institutos de investigaciones científicas y marcharse a su nueva residencia.

Un anochecer de mayo bajó del tren en Haverhill. La misma estación en que siendo un niño, con su madre que acababa de enviudar, había partido hacia Nueva York. La misma en que el abuelo Jonatán, con lágrimas en los ojos, lo había despedido al emprender un viaje de veintisiete años de duración y del cual no regresaba hasta entonces.

Ahora, para recibirlo, estaba allí Noé, el viejo servidor negro que había sido el hombre de confianza del abuelo. Y Jasón, el antiguo cochero de los Convers, convertido en chauffeur por obra del progreso.

—Sus primos irán esta noche a saludarlo a "Cloverdale", don Héctor — dijo Noé, mientras el auto se alejaba de Haverhill. — Como usted no indicó en qué tren vendría, no fueron a esperarlo a la estación.

En efecto, el telegrama de Héctor sólo decía: "Llegaré el jueves por la tarde." Y hacía seis horas que los negros le aguardaban.

—Pero no se preocupe, patrón. Todo está preparado para la cena.

El auto, corriendo bajo frescas arboledas, descendió al valle, cruzó el puente sobre el río, trepó a la colina, pasó frente a la casa de los Dexter y se detuvo, finalmente, ante los portones de "Cloverdale".

Noé se apeó para abrir la verja.

—¡Bienvenido a su hogar, patrón! Hace veintisiete años que lo espera — dijo el negro, trepándose al estribo.

Un poco más allá, junto al porche de la casa, se habían agrupado varias figuras oscuras, de pie y en actitud humilde.

"Mi gente..., mi hogar", pensó Héctor. Y todo eso le parecía un sueño, un maravilloso viaje retrospectivo hacia la lejana infancia.

**S**us primos no tardaron en llegar. Primero fué Agustín Convers, el mayor, con su esposa Fanny. El, adoptando la expresión fatigada y la pose del hombre de negocios. Ella, en cambio, expresiva y sociable. Los dos hombres se dieron la mano.

—Te habría reconocido en cualquier parte del mundo, Héctor. ¡Bienvenido! Te presento a Fanny, mi mujer.

—Es siempre un placer tener una nueva relación — dijo ella, alzando el rostro para que la besara. — Pero lo compadezco, Héctor. Después de Nueva York, ¿qué podrá resultarle entretenido en esta villa perdida entre bosques?

—¡Eso es! — rezongó Agustín. — ¡Bonita manera de predisponerlo contra nosotros desde el principio!

—Pero si es la verdad — insistió ella. — Nadie elegiría un sitio así para vivir.

En esto llegó Marcos Dade; entró como una flecha con su flamante automóvil amarillo y lo paró en seco a pocos centímetros del porche.

El recibimiento de sus parientes pareció a Héctor más cordial de lo que cabía esperar de presuntos herederos que se ven despojados de sus derechos por un intruso. Pensaba en eso durante la comida, mientras admiraba la gallardía de sus primos. Tenían estatura, amplitud de espaldas, elegancia y distinción, cosas de que él carecía. Y en cuanto a Marcos, lo consideró como el muchacho más buen mozo que había visto en su vida.

—No se puede negar que son ustedes Convers — dijo.

—Sin embargo — respondió Agustín, — tú sales más al abuelo que nosotros. Lo tienes en los ojos.

—Pero soy un extraño en la familia, aunque el abuelo me haya querido favorecer. Yo no sé cómo lo habrán tomado ustedes. Es casi una intrusión...

—¡Nada de eso! — replicó Marcos con énfasis. — Tú eras el indicado. Abuelito sabía bien a quién dejaba "Cloverdale". Agustín lo habría vendido para comprar terrenos en la ciudad, y yo... lo habría hecho demoler.

—El viejo sabía siempre lo que hacía — aseveró Agustín.

—Quería que "Cloverdale" le sobreviviese — dijo Fanny — y que la servidumbre negra fuese conservada. Y usted era su esperanza.

—Es claro que no se trata de que hayas contraído una obligación — se apresuró a decir Agustín. — Nuestro abuelo era enemigo de imponer su voluntad a nadie. Quería que cada cual obrase libremente. Pero esta casa ha sido siempre como un puerto para nosotros... ¿Qué te parece? — preguntó de pronto. — ¿Crees que te radicarás aquí definitivamente?

Héctor sintió que todos los ojos estaban fijos en él. Desde la penumbra, más allá de la mesa, presentía la ansiedad de Noé, y detrás de la puerta, la de Jasón, Manuel y otros. Una línea que se prolongaba hasta los confines de "Cloverdale". Para él, que desde la adolescencia no conocía el calor de los lazos de familia, ese ambiente acogedor, esa hospitalidad sin regateos y ese bienestar, eran tan extraordinarios, que lo aprisionaban en una red que parecía indestructible.

—Naturalmente que me quedaré — respondió.

—¡Magnífico! — exclamó Marcos, palmeándole la espalda.

—Me complace tu declaración — dijo Agustín, con un suspiro de alivio. — Siempre me ha gustado venir de cuando en cuando a pasar la velada o a comer. No más tiempo, ¿eh? porque se respira aquí una quietud que me enfermaría los nervios.

Noé, entretanto, había corrido a la cocina para llevar la grata nueva.

Solamente Fanny se mostró pesimista.

—¡Usted cambiará de decisión, Héctor. Le doy un año de plazo.

—Lo cierto es que ahora — decla

(Continúa en la página siguiente)



PINTOS  
ROSAS.



ró Marcos, frotándose las manos con júbilo — seguiremos teniendo un campo neutral para nuestras trifulcas.

— ¡Cómo! ¿Ustedes se pelean? — preguntó Héctor.

Y como si se hubiesen propuesto demostrarle prácticamente que era así, no tardó en producirse una discordia. Se inició a raíz del automóvil de Marcos. Agustín quiso saber cuánto lo había pagado, y de allí se pasó a la forma tonta en que Marcos estaba derrochando el dinero heredado, ya que no consultaba la opinión de Agustín antes de hacer las cosas...

— Deberías estar siguiendo una carrera. Pero la herencia te ha hecho perder el poco juicio que te quedaba. Si sigues así, cuando cumplas los veinticinco años no tendrás un centavo y serás un inútil, porque no sabes nada de nada.

Héctor los escuchó en silencio, resuelto a no participar en la discusión, hasta que Fanny consiguió alejar la tormenta haciéndole hablar de sus viajes por Europa.

— Le advierto que usted tiene una vecina encantadora — dijo Fanny. — Seguramente va a simpatizar con ella, porque la viuda de Jovette es también muy instruída y ha viajado una enormidad. Además, las muchachas de Ha-

verhill están alborotadas con la noticia de que habrá un nuevo hombre casadero en Haverhill. No se imagina la cantidad de invitaciones que he aceptado en su nombre, Héctor.

— ¡Por favor, Fanny! — exclamó él, casi asustado. — No tengo la menor intención de casarme. Pienso dedicarme por completo a un trabajo que me espera desde hace muchos años y que equivaldrá virtualmente al retiro.

— ¡Veremos, veremos! — dijo ella, echándose a reír.

Héctor pasó intranquilo el resto de la velada y vio llegar con satisfacción el momento en que se marcharon las bulliciosas visitas.

V

Temprano, a la mañana siguiente, mientras el nuevo propietario de "Cloverdale" recorría la posesión, vio entrar en su campo, saltando la pequeña pared de piedra que lo deslindaba, a un extraño grupo de visitantes.

Abría la marcha un hermoso potrillo, que saltó el obstáculo con extraordinaria limpieza. Y tras él, breves momentos después, entraron, persiguiéndolo, tres muchachos. No; el más alto era una muchacha, a pesar de su indumento masculino. Héctor lo comprobó

cuando, al verlo acercarse, los tres abandonaron la persecución y se pararon, confusos, quitándose los sombreros para saludarlo. Entonces el sol hizo rebrillar la rubia cabellera de la joven e iluminó un rostro de facciones delicadas pero firmes y unos ojos claros y francos.

— Usted es el señor Convers, supongo — dijo ella. — Yo soy Isabel Dexter, su vecina, y estos mis hermanitos, Tito y Oscar.

Los chicos le tendieron ceremoniosamente la mano y él se la estrechó con no menor gravedad.

— Temo que se verá obligado a levantar más la pared, señor Convers — dijo Isabel, turbada.

— No vale la pena — aseguró Héctor, sonriendo. — Además, ha sido un salto magnífico. Se ve que es un animal fino — añadió, mirando al zaino con una estrella blanca en la frente, que se había puesto a pastar muy tranquilo. — ¿Lo están entrenando, acaso?

Quien admiraba al potrillo ganaba la simpatía de los Dexter, y en especial de Tito, que en seguida se puso a charlar acerca del caballito, y de sus excelentes cualidades, y del Derby que habían presenciado la tarde anterior en Downs.

Isabel interrumpió la conversación.

No tanto para evitar que Tito, en su entusiasmo, hablase del potrillo más de lo que convenía divulgar, como para expresar algo que realmente sentía.

— Es una gran suerte que alguien viva de nuevo en "Cloverdale", señor Convers. La casa ha estado tan sola y tan triste últimamente...

— ¿Usted conoció a mi abuelo?

— ¡Oh, sí, señor! Lo hemos querido mucho. ¡Le debemos tanto!

Tito había tomado al caballo de la brida y lo obligó a saltar por donde había entrado. Después hicieron lo mismo los tres hermanos, y desde el otro lado del muro, agitando el sombrero en el aire, se despidieron amistosamente del nuevo vecino.

Héctor los vio alejarse, pensativo. No hubiera podido precisar qué le había impresionado en esos muchachos. Tenían, como él mismo, bajo sus rostros jóvenes y en el fondo de sus ojos sonrientes, una sombra de madurez y de tristeza. Al verlos marcharse, uno junto al otro, les pareció como si se agruparan para hacer frente a algo, para defenderse contra algo. ¿Contra qué?

Noé, que desde lejos había contemplado la escena, se lo explicó.

— ¡Muchachos de oro, don Héctor! Son huérfanos; la señorita Isabel ha sido como una madre para los chicos. Usted no puede acordarse de Eusebio Dexter. Cuando venía de visita aquí con la señora Luisa, usted estaba en la cuna. Los Dexter han tenido siempre caballos de carrera y podrían ser riquísimos. Pero es una familia desgraciada, señor. Todo lo perdieron. Después murió la señora Luisa. Dicen que se dejó morir de pena. Entonces don Eusebio se dio a la bebida y acabó por abandonar la casa. Hace como dos años dijeron que lo habían matado por ahí, en una pendencia.

— ¿De manera que esos muchachos viven solos?

— Ha quedado en la casa un matrimonio de color, señor. Además, tienen otro hermano un poco menor que la señorita Teodoro se llama. Pero es muy distinto de los otros el morocho. Y no solamente en el color. A estos rubios que ha visto les ha tocado el lado del sol en la familia; el lado de la señora Luisa. Teodoro tiene el lado oscuro, señor: es todo un Dexter. Taciturno, enigmático, orgulloso.

Hubo un silencio.

— ¿Usted piensa hacer algo por ellos, patrón? — los ojos del viejo buscaron los de Héctor, que se dio cuenta de que esa conversación no había sido casual, sino deliberadamente conducida.

— Don Jonatán los ayudaba mucho — continuó el negro. — Sabía que la señorita Isabel tenía miedo de que los separasen, y cada vez que venía a visitarlos algún pariente y hablaba de llevárselos para repartirlos entre varias familias, don Jonatán se ponía de parte de la señorita. Tal vez fuera porque pensaba que ella se casaría algún día con el señor Marcos. Puede ser que sí, puede ser que no. Por lo pronto, a la señorita Isabel no le dejó un solo centavo en el testamento, y en vez al señor Marcos lo ha hecho rico. Y esto puede ser una explicación, don Héctor.

Ambos quedaron callados. Héctor, tratando de interpretar el alcance de las palabras del negro, y éste satisfecho de haber cumplido su papel de embajador entre dos generaciones.

— Por aquella otra parte — dijo Noé guiñando un ojo y señalando hacia el lado opuesto a la casa de los Dexter — le ha tocado una vecinita muy simpática, patrón.

Héctor no hizo ningún comentario. Y temiendo que el negro se pusiera a hablarle de la viuda de Jonette, buscó un pretexto para volverle la espalda y entrar en la casa.

(Continuará en el próximo número.)



**¿Dónde estoy Señora!**

Yo soy PHILLIPS, el experto en cuestiones del estómago y viejo amigo de todos. Grandes y chicos me prefieren porque saben que soy bueno, suave y "cumplidor".

Usted también debe recurrir a mí si su estómago no anda bien. Yo me encargo de la tarea, por poca plata, y le dejo completamente satisfecha.

Empiece hoy mismo, pero cuide que mi traje lleve claramente impreso: **LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS.**

**"Yo soy Phillips, el amigo de su estómago"**

**Dolor de estómago**  
**Estreñimiento**  
**Desórdenes estomacales**  
**Flatulencia**  
**Mal aliento**  
**Biliosidad**  
**Erucción**  
**Acidez**

**Leche de Magnesias de Phillips**  
 el antiácido-laxante ideal para niños y adultos





# CHARLAS FEMENINAS

Por MESEC TUBAT

## SABER LLEVAR LA PESADA CARGA

No son gritos ni son palabras descomedidas, no son quejas ni reproches, y, sin embargo, es un mal terrible dentro de las familias. Es un pequeño malestar que invade todos los espíritus, que corta las alas, que echa por tierra con los afanes, que destruye la alegría.

Esta es la mujer descontenta, la que vive con "mal gesto", que se enfurruña por una tontería. En fin, la que se puede llamar "la eterna descontenta". No hay derecho a estar descontenta siempre ni a tener el carácter agriado, porque nadie posee la gracia ni la autoridad para devorarse las alegrías de los demás.

Las madres se amargan ante las hijas de esta idiosincrasia. No hay nada que autorice el mal humor, por grande que sea nuestra pena; hay en cada uno de nosotros una dosis de bondad que nos obliga a ser dulces, a conversar, a responder, a deponer nuestro desagrado en homenaje a los que nos rodean.

Una persona descontenta tórnase pronto en un receptáculo de mala suerte (quien no posee alegría y pensamientos sanos atrae, sin duda, sobre sí desdichas y desventuras); además, la dulzura da relieve a la belleza y un hechizo para la mujer.

El descontentadizo y malhumorado termina por alejar hasta aquellos que mejor y más le amen. Nada hay que autorice el mal gusto y el desgano. Si estamos enfermos, lo heroico es reír y disimular; lo mal educado es evidenciar el daño que nos agobia o el dolor que nos roe.

¿Qué culpa tienen los demás de que nosotros suframos una enfermedad? ¿Por qué, pues, demostrar y exteriorizar esa dolencia absurda del espíritu que es el descontento? El mal físico tiene una excusa: no podemos vencerlo, no podemos arrancarlo; pero el mal moral, el mal humor es un deber cortarlo de raíz, dar en tierra con él, porque demostrarlo es patentarse de inculto; fomentarlo, guardarlo en sí mismo es cosa de incapaces y de necios.

¿Cuánto ganan las mujeres que sugieren esta reflexión: "Fulana es admirable! La vida le es adversa, tiene muchos males, sufre lo indecible, pero ella está pacífica, silenciosa, alegre y animosa; por eso voy a verle, por eso reclamo su compañía; junto a ella me siento fuerte y optimista." Otra reflexión: "Mengana... ¡Ah! Hace un siglo que no la veo quejosa, llorona, plañidera y malhumorada; no quiero estar junto a ella, me trae mala sombra."

Saber llevar la pesada carga de los males es una virtud, y es, además, un magnífico ejemplo.

## HERMANOS

Los hermanos deberían quererse mucho, quererse como hermanos. Comprender que la amistad sólo nace entre ellos. Que nadie comprende más a un hombre que un hermano; que no hay mejor amiga de una mujer que una hermana... Pero los hermanos se desquitan, y en vez de entibiar el nido de la familia, van a formar nido entre extraños, a procurar compañerismo y amistad, y un día u otro el desengaño aparece.

Entre hermanos hay la misma sangre, la misma cultura, las mismas ideas

afines que no pueden hallarse en el amigo, por eso, porque no tuvieron los mismos principios.

Entre amigos se juega el interés; entre hermanos, no.

Cuidar y velar y desarrollar el cariño de los hermanos sería lo ideal, lo lógico, lo humano, lo generoso, y a la vez lo conveniente, porque los hermanos deberían amarse por la generosidad de protegerse, por el egoísmo de estar protegidos. Pero eso no ocurre. Las mayores reyertas se levantan entre hermanos, las grandes discordias nacen entre hermanos; hay hasta quien roba a un hermano dinero, amor, ¡todo!

Llevarse de acuerdo con un amigo no es ilógico; de los amigos esperamos y exigimos siempre mucho menos que de los hermanos; por eso florece la amistad.

Un amigo hace por nosotros una pequeña, y a nosotros nos parece un mundo. Un hermano realiza una verdadera hazaña, y nos parece muy natural; para eso es hermano, esa es su obligación! Y hecho el favor, cae el olvido sobre él.

Cuando un amigo nos ha causado una ofensa, lo odiamos, nos distanciamos de él, ponemos tiempo y silencio, y luego lo olvidamos. Surge una dificultad entre hermanos, y no cabe ni el odio, ni el olvido, ni el silencio, porque la sangre puede más, y el corazón está siempre amando y mantiene al hermano próximo al alma, y el alma le está perdonando.

Deberíamos amar a nuestros hermanos sobre todas las cosas, defenderlos, protegerlos, poner el hombro bajo el peso del leño que uno de ellos arrastre. Pero, por desgracia, los hermanos se dividen, van solos... Caín sigue siendo un hecho, y no un símbolo de la vida, puesto que Caín todos los días sigue matando a Abel.

## CONCIENCIA INTIMA

No son los que sufren mayor encierro los encarcelados, los que están privados de toda libertad; que hay mucha gente libre que se muere encadenada y entre rejas, que va presa en su propio caparazón: el egoísmo. Esos que no alargan una mano de miedo de gastarla, que no dan un paso por nadie, de miedo de arriesgar algo de lo propio; que no opinan de miedo de cargar con las consecuencias de una opinión propia; que no quieren escuchar a ningún amigo, de miedo a recibir una confidencia y que esa confidencia pueda costarles un poco de afecto a dar, o poner la mano en la cartera para remediar un mal, o tener que dar su influencia para algún favor...

Y esa gente encarcelada en su egoísmo, con los movimientos del espíritu y de los brazos siempre presos y reprimidos, me hace reír. Compadecen a quienes están encarcelados en los calabozos, libres mil veces más que ellos, si es que poseen el espíritu alto y el alma grande, donde cabe el juicio generoso que todo lo embellece en la vida, lo da y lo perdona.

Preso en su cárcel, en su caparazón estrecho, rígido, cuidando sus movimientos, en el temor de perder algo de lo suyo, el egoísta no se atreve a dar un paso, a alargar un brazo, sujeto siempre a su horror a perder, a su conveniencia de no dar... Y no da ni simpatía, ni amistad, ni ternura, ni amor. Y no recoge ni amor, ni ternura, ni amistad, ni simpatía tampoco... La vida es "toma y daca". Na-

die nos dará lo que no hemos dado.

Yo me pregunto: ¿es posible que la conciencia íntima del egoísta esté de acuerdo con esa su acción y apruebe sus actos reprochables y mezquinos? ¿Es posible que la conciencia íntima no enseñe la doctrina, la hermosa doctrina de que en la existencia los primeros deberes son a favor de los hermanos, y que hermanos somos todos los que vamos sobre la tierra, camino de la muerte? ¿Es posible que haya quien no comprenda que si llevamos esta ri-

queza en el alma, de amar, de poder amar, nos ha sido concedida justamente para darla, repartirla y prodigarla en mil formas diferentes? ¿Y que las riquezas no podemos llevarlas con nosotros a la otra vida?... ¿Que lo justo es disfrutarlas realizando el mayor bien, y evitando el mal en lo posible?

Somos un receptáculo de bienes y de riquezas, que recibimos para hacer circular en múltiples formas. El que esto no lo comprenda, no ha comprendido el primordial derecho de la vida.



## ¿Cómo ganar más?

Actualmente hay una sola posibilidad de ganar más: SABER MÁS!

¿La prueba? Hay cinco vacantes disponibles por cada hombre especializado... por cada hombre que haya estudiado. En cambio para los otros, que prefirieron abandonarse a la improvisación o la suerte, las vacantes son cada vez más escasas y los sueldos más pobres.

Y si ganan más los que saben más, ¿qué espera usted para comenzar a estudiar? Decídase ahora mismo e inscribese en uno de los prácticos cursos por correspondencia que dictan las ACADEMIAS PITMAN. Dentro de poco tiempo usted ganará más con menos trabajo!

## ACADEMIAS PITMAN

Diagonal Norte 570 Buenos Aires  
y 20 sucursales en la República

CORTE Y ENVIE AHORA MISMO ESTE CUPON

Este libro puede decidir su porvenir. ¡Léalo! Las Academias Pitman lo ofrecen gratis a todos aquellos que aspiran a conquistar una posición destacada en la vida.

### ACADEMIAS PITMAN

Diagonal Norte 570  
Buenos Aires

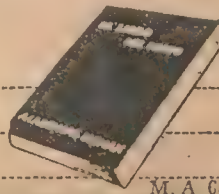
NOMBRE .....

DIRECCIÓN .....

Curso que interesa .....



L R 4 - RADIO SPLENDID  
Sintonice todos los miércoles a las 12.45 horas, la interesante transmisión de las ACADEMIAS PITMAN





Ilustró  
MONTERO LACASA

**S**E le había puesto a Froilán entre ceja y ceja, que aquella china flor del pago sería cosa de su pertenencia antes que cambiara aquel cuarto de luna, así reventara de querer lo contrario toda su parentela y la mozada que le hacía guardia, codiciosa de ganarle el corazón.

Froilán y Madreselva se querían como se quieren las gentes honradas. Por mucho que desconfiaran los padres, tratándose de un mozo caído de quién sabe dónde y aquerenciado como al galope en el rancharío, no tenían qué razón dar en su contra. Sabía trabajar como el mejor en lo que se le puede pedir a un paisano; cuidaba las



*Emparejó los pasos del caballo y le dijo en tono de amistad:*

*—Quería hablarte de hace rato, y no había ocasión.*

**E**ra ya obscuro cuando los marchantes de la pulpería "La Cantora", entretenidos en una partida de truco con incontables revanchas, se dispersaban en todas direcciones.

Froilán esperó a Poncio, el tape, que debía ir para la ranchada y salía más liviano que de costumbre, a pesar de los medios litros jugados. Emparejó los pasos del caballo y le dijo en tono de amistad:

*—Quería hablarte de hace rato y no había ocasión.*

El tape era de los que lo celaban, por ser nacido en el pago y algo de la familia de ella, pero le tenía a él cierto respeto a causa

## La gambeta de Froilán

*tiene el penetrante sabor de la picardía campera en que son duchos los guapos y apasionados gauchos.*

CUENTO

POR

JESUS GARCIA DE DIEGO

chirolas como un gringo; guitarreaba de cumplido si le invitaban y, en todo lo demás, seguía la banda como quien tiene sangre joven, pero sabe lo que es invernar escaso de pilchas y flaco de tirador.

¿De dónde salía aquel retobo de los viejos que le mezquinaban la prenda y aquellas ojeadas cuchilleras de parientes y vecinos que no lo dejaban a sol ni a sombra, ni más ni menos que si fuera el puma, capaz de arrebatarse a traición la guacha más querida? Si la hubieran comprometido a otro, y él fuera un estorbo, vaya y pase. Pero no había nada de eso, según tenía bien averiguado, y ella le correspondía con toda el alma, libre de la sombra de otras ataduras. Como hombrequito para darse vueltas en la vida, lo estaba probando de sobra, como antecedentes, nada más claro que las idas y venidas por donde la milicada no dejaba libreta para revisar ni dedo que escapara sin dejar la marca; como hijo de buena cría le abundaban papeles en los que estaban nombres y apelativos de padres y abuelos. La inquina debía tener motivos que se guardan en secreto y que sólo se dan a luz, cuchillo en mano, y señalando puerta afuera.

Froilán estaba temiendo de un momento a otro verse echado como una alimaña del sitio en que había hallado la primera atracción capaz de sosegarle su manía andariego. Nunca había sentido el contento de arraigarse, ni siquiera de ver cuatro amaneceres seguidos entre las mismas arboledas. Y ahora que lo habían cambiado las hechicerías inocentes de una mujer como no creía que las hubiera en el mundo, ahora le empujaba la suerte huella adelante, para seguir siendo el Juan sin patria y el durmiente de cada noche en distinta cueva.

Pero no iba a entregarse así nomás a la mala voluntad que le rezongaba ceño fruncido y rebenque doblado. Sabían quién era Froilán o sabría él que tenía un destino con más poder que su astucia y su coraje gaucho.

de su arte con la guitarra. Le contestó con igual tono:

*—Hay media legua pa tratar el asunto.*

Al paso corto de los caballos por el camino arenoso y pesado, dialogaron en voz baja.

El asunto que se traía Froilán era extraño para el tape, pero no tardó en comprenderlo, según eran de claras la sexplicaciones.

Todos creían en la ranchada que el forastero perdía el sueño por la preciosura de Madreselva y nadie había olfateado otra verdad que sólo iba a saber Poncio, porque les convenía a los dos. La verdad era que Froilán estaba prendado de la Chila, una moza no de tan tiernos años como aquella, pero con un natural por demás apetecible y que a él le interesaba sobremanera. Si cortejaba a Madreselva, tenía sus razones, como el tero para dar el grito lejos de la nidada. Los parientes de la Chila le tenían entre ojos y él estaba resuelto a pegarles el gran esquinazo fugándose con ella, para casarse en cuanto llegaran al poblado.

Demasiado sabía Froilán que Poncio que-

(Continúa en la página 45)

Los CUENTOS GAUCHOS de "MUNDO ARGENTINO"



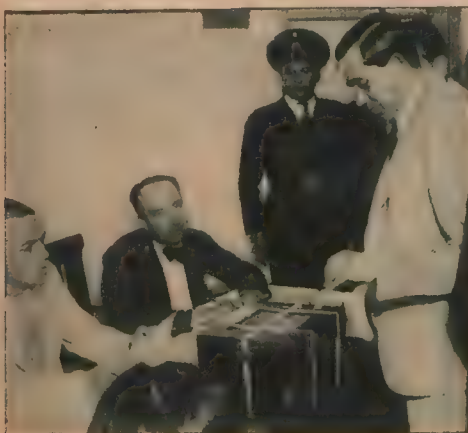
# Actualidad de Mendoza



En los salones del Club Unión de la ciudad de Mendoza, la colectividad británica realizó un diner-danzant al que concurrieron muchas distinguidas familias. En esta foto aparecen parte de los concurrentes en uno de los intervalos de la fiesta.



Mendoza acaba de realizar elecciones para la renovación del Poder Ejecutivo, la Legislatura y los municipios de la provincia, cuyo desarrollo fué normal. Aquí vemos al gobernador de la provincia, señor Ricardo Videla, en el momento de depositar su voto en una de las urnas.



El candidato a gobernador por el Partido Demócrata Nacional, Dr. Guillermo Cano, cumpliendo sus deberes cívicos durante los comicios.

Fotos de López Medina.

Con motivo de su labor parlamentaria en beneficio de la economía de la provincia, los legisladores nacionales por Mendoza fueron agasajados con un banquete, que tuvo brillantes contornos, ofrecido por el Centro de Bodegueros de Mendoza.

**500 BUJIAS DE LUZ**  
A UN CENTAVO POR HORA  
**"Sol de Noche"**  
A KEROSENE  
PARA INTEMPERIE.  
Lo mejor para excursionistas y todo trabajo de campo.  
Prospecto N° 10 - M - GRATIS.  
**Casa RICHEDA**  
Talcahuano 440 Buenos Aires

**GRATIS**  
Bandoneón, Violín, Guitarra, Acordeón, etc., se le envía para el estudio a cualquier parte del país. Aprenda por correspondencia en muy poco tiempo en el Instituto Musical "ARJONA". Curso especial para señoritas.  
Envíe \$ 0.20 en estampillas y recibirá condiciones. Se marcan piezas por tonos y cifras.  
**INSTITUTO MUSICAL "ARJONA"**  
Calle Pedro Echagüe 1755 — Bs. As.

## Manos Hermosas!

*sus manos le servirán de guía.*

Manos ásperas y coloradas después del lavado casero... indican que su ropa fina se está arruinando.

No exponga su ropa delicada a jabones comunes que revelan sus deficiencias mediante la aspereza de sus manos.

Jabón SUNLIGHT es puro y su uso nunca es perjudicial. Empléelo para el próximo lavado casero y verá cómo su espuma extra jabonosa lava cualquier tejido rápidamente. Verá, además, después del lavado, que sus manos se han conservado suaves y blancas... y, ésta es la prueba de que también encontrará su ropa fina tan nueva como antes.

# JABON

RESPALDADO POR 58 AÑOS DE PRESTIGIO

# SUNLIGHT

Fabricado por  
LEVER HNOS. LDA. - ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES

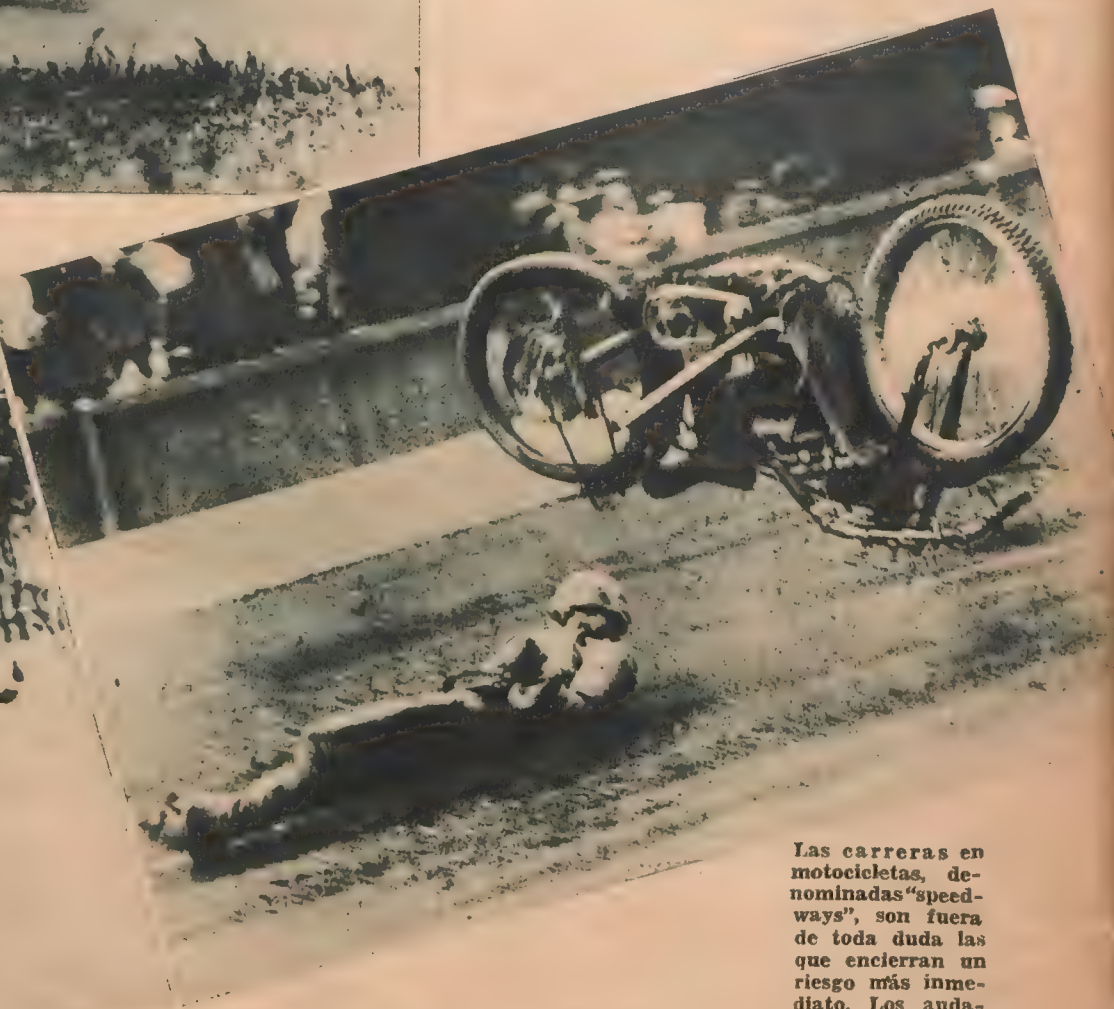


# PELIGROSOS MOMENTOS en el DEPORTE



Eso de "romperse la crisma" en la práctica de los deportes no es una simple frase; quienes ceden a la inclinación y al entusiasmo de tales demostraciones, saben bien que a cada minuto se hallan expuestos a golpes que en algunos casos determinan dolencias graves, cuando no la muerte misma. Claro es que nos referimos a los deportes violentos, que los hay en buen número. La presente página es una prueba elocuente de nuestra afirmación.

En las carreras ciclistas estas escenas son, por desgracia, bien frecuentes. Basta que uno de los delanteros sufra una leve desviación para que los que le siguen soporten de inmediato las consecuencias. Una pierna y un brazo rotos son el saldo menor de estos encontronos a una velocidad de setenta kilómetros por hora.



Las carreras en motocicletas, denominadas "speedways", son fuera de toda duda las que encierran un riesgo más inmediato. Los audaces corredores van provistos de toda suerte de medios de defensa, con lo cual consiguen sólo a medias amortiguar la violencia de sus caídas, algunas de las cuales tienen resultados fatales.

Estos porrazos colectivos son más espectaculares que graves, gracias a que la nieve ejercita funciones de colchón. Sin embargo, algunas magulladuras producen luego las consiguientes molestias, y hay que estar dotado de un gran entusiasmo para reincidir.



Este zafarrancho producido en una carrera de sulkys es también muy frecuente en tal clase de pruebas. Es suficiente que una rueda se enganche con otra para determinar esta catástrofe espectacular, de cuyas graves consecuencias difícilmente se salva uno solo de los participantes.



## ECOS DE LA ELECCION DE GOBERNADOR DE TUCUMAN



Reunión preliminar del colegio electoral, realizada en el recinto de la Legislatura, con el objeto de aprobar los diplomas de los señores electores de gobernador.



Es fácil darse idea de la agitación popular producida en Tucumán con motivo de la reunión del colegio electoral que debe elegir el nuevo gobernador, por esta fotografía en que se ve cómo el gobierno tuvo necesidad de establecer cordones para contener la extraordinaria avalancha del público el día en que se realizó la reunión preliminar del colegio electoral.



Electores a gobernador de la concordancia, reunidos en una comida en compañía del candidato a gobernador, ingeniero José Padilla.

Fotos Martín.



Aire...  
Sol...  
Agua...



PARA CARMAR

En estos días de veraneo, en que el cuerpo busca, más que nunca, el aire, el sol, el agua..., cuide su piel—más que nunca, también—usando, diariamente, la espuma de seda del perfumado Jabón Corydalis, cuyos aceites vegetales purísimos, protegerán a su cutis expuesto, nutriéndolo, y manteniéndolo siempre suave, fresco, terso...

Desde hoy mismo, use, también Vd., el Jabón Corydalis. Su precio está al alcance de todos (de todos).

Jabón

# Corydalis



Todo un tratamiento de belleza en forma de jabón



# ASPECTOS del PROCESO que TERMINO con la VIDA del CABO PAZ



El tribunal especial que juzgó al cabo Luis Leonidas Paz, matador del mayor Carlos Elvidio Sabella, se reunió en el sitio contiguo al que días antes fué escenario de la tragedia, es decir, en el antecomedor del casino de oficiales del regimiento 18 de Infantería, con asiento en la ciudad de Santiago del Estero. En la presente fotografía aparece el teniente coronel Francisco Alfonsín Aranz dando lectura a la acusación fiscal, en la que pidió para el reo la pena de muerte. El cabo Paz está sentado en el banquillo, custodiado por dos suboficiales, uno de los cuales tiene su gorra en la mano. Estas audiencias tienen carácter público, según puede advertirse en la concurrencia que se ve aquí, entre la que figura un núcleo de periodistas locales. Estas deliberaciones tuvieron carácter público por resolución expresa del Ministerio de Guerra.



Este es el mayor Carlos Elvidio Sabella, que fué agredido por el cabo Paz en el casino de oficiales del Regimiento 18 de Infantería. Un arresto, que el agresor consideró injusto, lo llevó a cometer el crimen, descargando su revólver particular contra el cuerpo de su superior, que no tuvo tiempo para defenderse de tan inesperado ataque. Nada pudieron hacer para evitar el hecho sus acompañantes, el teniente 1º Antonio Delmundo, subteniente Juan Carlos Fernández y doctor Horacio Zolas.



Vista a vuelo de pájaro del cuartel del regimiento 18 de Infantería, donde fué fusilado el cabo Luis Leonidas Paz, autor de la muerte del mayor Carlos Elvidio Sabella. La crónica ha referido ya los detalles relacionados con este suceso, poco común en las filas de nuestro ejército. El espíritu popular, como en anteriores circunstancias, se exaltó para reclamar por la vida del condenado, pero tales demandas se estrellaron contra los códigos militares, que en este caso fueron aplicados en toda su rigidez. El fusilamiento del cabo Paz se llevó a efecto dentro de las normas establecidas por las leyes, sin que se permitiera presenciarlo a otras personas que no fueran las que visten el uniforme, con la sola excepción del gobernador de la provincia, doctor Castro.

Este es el cabo Luis Leonidas Paz, que pagó con su vida el delito cometido. A la pena máxima lo condenó el consejo de guerra formado en el propio cuartel, y apelado el fallo, la más alta autoridad militar confirmó la pena. El presidente de la nación puso el "cúmplase" y la sentencia fué ejecutada. Esta fotografía, tomada hace algunos años, muestra al matador con un aspecto más juvenil que el que presenta ahora, según puede comprobarse en las dos fotos tomadas en el consejo de guerra.



La defensa del cabo Paz estuvo a cargo del capitán Máximo Garro, quien dió lectura a un amplio alegato destinado a atenuar la gravedad del hecho. Pero ni la argumentación ni los buenos deseos del defensor lograron torcer la decisión del tribunal, que, por unanimidad se pronunció condenatoria a la pena mayor que establece el código militar: la de muerte. A pesar de ello, el defensor apeló de esta sentencia, dirigiéndose al Consejo Supremo de Guerra, cuyos componentes, como se sabe, confirmaron el fallo.



El consejo de guerra especial que se constituyó en el mismo cuartel donde se perpetró el delito, estuvo presidido por el coronel Eduardo T. López. Como secretario del mismo actuó el capitán Claudio Tissier y como vocales los siguientes jefes: mayor Martín Rubio, teniente coronel Edgardo Benavente, mayor Rafael Solá, mayor Marcelino Benavente, teniente coronel Pedro Quiroga y teniente coronel Alberto Gilberti, quienes aparecen en la presente fotografía en el momento en que uno de los testigos presenciales, el subteniente Juan Carlos Fernández, presta su declaración. El teniente coronel Pedro Quiroga, estando a cargo de un regimiento en Córdoba, hace un año, fué también agredido por un sargento de la unidad. Lo salvó el teniente J. Martínez Sucre, que se interpuso entre los dos y recibió heridas mortales. La familia del malogrado teniente Martínez Sucre pidió clemencia por la vida del cabo Paz al presidente de la República. El sargento fué condenado a muerte, pena que se conmutó por la de 30 años. El tribunal que aparece en la presente foto condenó por unanimidad al cabo Luis Leonidas Paz a sufrir la pena de muerte.





# Ya está en libertad, en las playas, la gracia de la mujer criolla

**D**ECIR que la mujer criolla se ha volcado en las playas, significa dar la sensación de que ya el agua y la arena se visten de gala. Porque esos cuerpos jóvenes y gráciles que todos los días vemos en el río o en el mar, son símbolos vivientes de la hermosura que ya es tradicional en la mujer argentina. La época veraniega le brinda una magnífica oportunidad para exponer ese caudal de vida que lleva en sí. Ella lo sabe y, graciosamente, con una sonrisa en los labios, expone su juventud. La besan las aguas, son las arenas un trono natural para su delicadeza y es el sol el que broncea su piel. Los ojos del paseante admiran repetidas veces las líneas armoniosas de esos cuerpos juveniles, ágiles y esbeltos, que son, en verdad, fiel reflejo de espíritus alegres. La mujer criolla es el adorno obligado de nuestras playas, en verano, como lo es de nuestros salones en invierno.

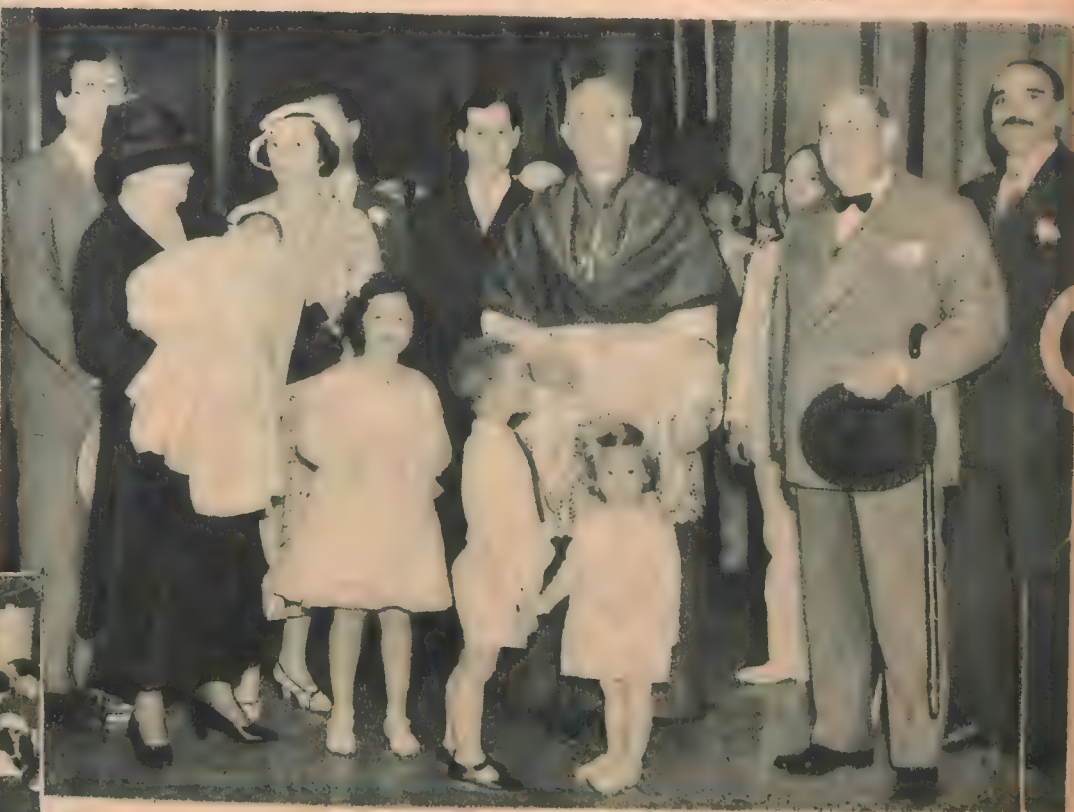


## Notas de la Capital Federal

En la presente fotografía aparece el primer magistrado de la nación con el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Santiago Luis Copello, que impartió el sacramento del bautismo al niño Luis Fernando Segura. La señora Ana Bernal de Justo aparece sosteniendo al último nieto en sus brazos.



El presidente de la república, general Agustín P. Justo, en el bautisterio de la basílica de Nuestra Señora de la Merced, acompañado de su señora, Ana Bernal, de su hija Virginia Justo de Segura y de su hijo político, doctor Luis G. Segura, en la ceremonia del bautismo de su último nieto, Luis Fernando Segura, en la que actuó como padrino.



Los doctores en ciencias económicas que se reunieron en un banquete en el restaurante Atlántico, con el objeto de estrechar vínculos de compañerismo, demostración que alcanzó lucidos contornos, y que fue presidida por el decano de la Facultad, doctor Enrique César Urien.



Parte de la concurrencia que asistió al homenaje preparado por la Asociación Patriótica Española, en recuerdo del odontólogo español doctor Florestán Agullar, acto que reunió a un calificado y numeroso núcleo de miembros de la colectividad española residente entre nosotros.

fumar  
**CONDAL EXTRA**  
habano de 50 cts.  
es signo de distinción.





*Dé una  
nota  
juvenil...*



...bordando en sus vestidos, blusas, mangos, echarpes, etc. motivos alegres y apropiados, pero asegúrese un bordado perfecto utilizando los maravillosos colores FIRMES del

**MOULINE  
ANCLA**  
(STRANDED COTTON)

LA MADEJA QUE NO SE ENREDA

Este folleto contiene originalísimos motivos en colores y varios calcos en tamaño natural, que le facilitarán muchísima la tarea. En tiendas y Mercaderías se vende a 10 ctvs. También puede pedirlo a La Plata, Real Cotton Co. Ltd. calle Piedras 770, Buenos Aires, ó calle Salta 1464, Rosario, enviando adjunto 12 ctvs. en estampillas, y se le remitirá a vuelta de correo. Indique la fecha y nombre de esta revista

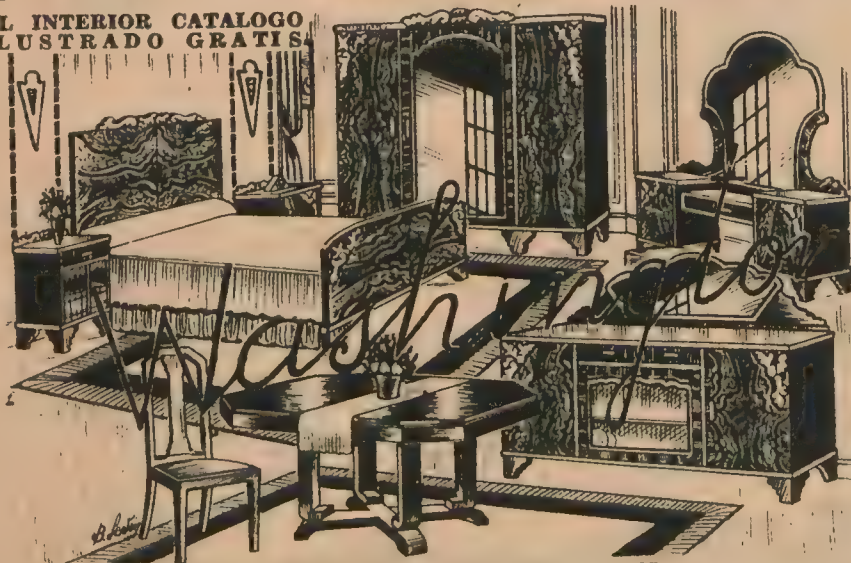
Léa todos los viernes

**EL HOGAR**

*La revista para las familias*

**NADIE VENDE TAN BARATO**

AL INTERIOR CATALOGO  
ILUSTRADO GRATIS

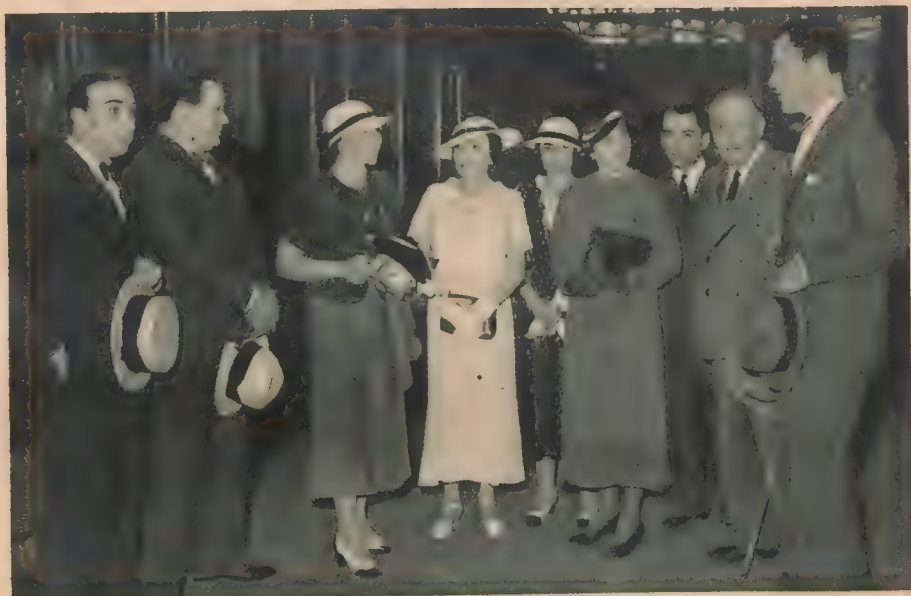


ACABARREO, EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS  
Conjunto DORMITORIO y COMEDOR, en Okumé compresado, tallado a mano y decorado en Esliz de Nogal, compuesto de: ROPERO 3 cuerpos, con gavetas interiores, pantalonera, estantes, etc. TOILETTE PEINADOR, 2 MESAS DE LUZ, CAMA 2 plazas con elástico Imperial reforzado, BANQUETA, PERCHAS ropero, TOALLERO. Un APARADOR gran formato con VITRINA central, MESA octogonal para 8/10 cubiertos y 6 SILLAS tapizadas en cuero..... \$

**255.-**

**MUEBLES WASHINGTON - Rivadavia 2149 - Bs. As.**

## JIRA de la REPRESENTANTE de "MUNDO ARGENTINO" POR EL INTERIOR DEL PAIS



La señora Elvira Ferreira, prestigiosa escritora y periodista, que aparece en la presente fotografía acompañada por nuestro director don León Bouché, el secretario general de MUNDO ARGENTINO, doctor Angel Rivera, y un grupo de personas de su amistad, momentos antes de iniciar su extensa jira.



Nuestra enviada especial a las provincias, en el vagón del ferrocarril, el día en que dió comienzo a su viaje, acompañada por algunas de sus amigas que acudieron a despedirla.

MUNDO ARGENTINO, que se ha preocupado siempre con especial preferencia de todo cuanto se refiere a la vida de las provincias en sus múltiples aspectos, ha destacado a la señora Elvira Ferreira, conocida, además, por su seudónimo de "Lita Igual", para que desde cada uno de los puntos más importantes de la república nos remita interesantes colaboraciones, relacionadas con los progresos y aspectos que observe en el transcurso de su viaje.

Durante más de veinte años nos hemos preocupado constantemente de todos los problemas que interesan al interior del país, y en atención al enorme desenvolvimiento de las provincias, hemos querido intensificar esa atención enviando a la señora Ferreira,

cuyos conocimientos son una amplia garantía para la consecución de nuestros propósitos.

Nos anima por anticipado el convencimiento de que esta jira ha de resultar provechosa, no sólo para la finalidad que nos proponemos de intensificar el acercamiento de la metrópoli con el interior del país, sino para confirmar ampliamente el concepto y la confianza que hemos depositado en nuestra enviada especial.

Todo ello nos insta a hacer la previa manifestación de que, en lo sucesivo, MUNDO ARGENTINO estará aun más comprometido con las grandes zonas productoras de la Argentina, y podrá así reflejar con mayor exactitud la realidad de sus progresos y la esencia de sus aspiraciones.



# Trabajos manuales

Por TITA BLUM



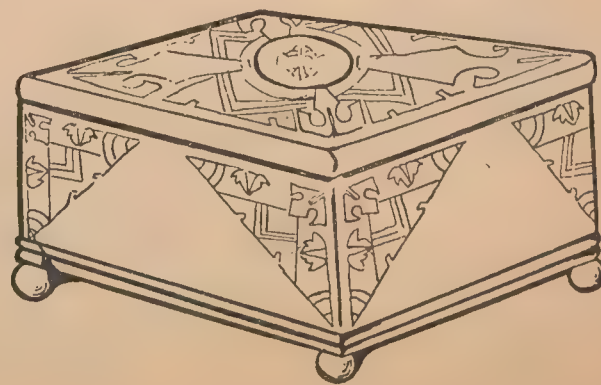
sus útiles y objetos. Esta tarea, que es muy entretenida, no es, sin embargo, pesada y difícil; de ahí que sean tantas las niñas que consagren sus ocios a este género de trabajos.

Para estas niñas amigas, tan activas, publicamos esta página. Se trata de un original motivo para decorar costureros y cajas de útiles, a los que presta un gran relieve. El dibujo de arriba es el que debe reproducirse en la tapa de la caja, y el triángulo que publicamos más abajo, el que debe reproducirse en las esquinas. Para dar una idea del trabajo ofrecemos en esta misma página un modelo de caja decorada.

El trabajo, para que resalte más, debe realizarse con colores de esmalte. Puede seguirse el modelo, en el cual hacemos entrar los colores más armoniosos. Esto no quiere decir que tales colores no puedan cambiarse a gusto de quien realice el trabajo; pero si tal se hiciera, recomendamos no olvidar el importante detalle de la armonía, es decir, la combinación de los tonos claros y oscuros.

*ES* indudable que las artes decorativas están tomando gran incremento entre las niñas. Y es muy natural; ellas quieren tener el gusto de decorarse

*Caja para  
útiles de costura*

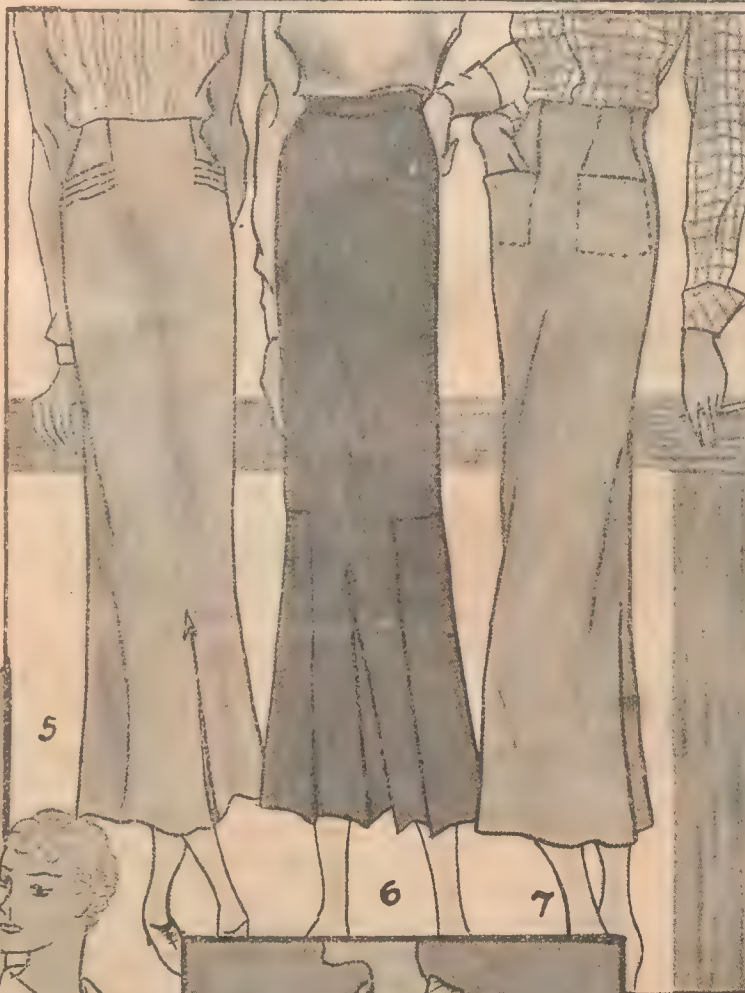




## PARA LA MUJER

# Blusas y polleras de actualidad

1. Pollera de corte sencillo. Cruza a un costado y se sujeta con un cinturón de género respuntado. 2. Modelo realizado en jersey de lana. Lo adornan tablas y botones forrados. 3. La tabla encontrada de la parte delantera de esta pollera le presta amplitud. Los bolsillos están señalados por respuntos. 4. Para realizar en lana fina es muy apropiado este modelo. El talle en forma de chaleco cierra con botones. 5. Pollera de jersey de lana color gris. Los recortes de la cintura forman bolsillos. 6. Pollera realizada en fina lana. Los recortes con tablas le prestan amplitud. 7. Muy novedosos son los bolsillos de este modelo. 8. Para deportes es sumamente práctica esta pollera. El empiéement de la cintura cierra en la parte de atrás con una hebilla. 9. Pollera confeccionada en lana cuadrillé. Los bolsillos están adornados con botones. 10. Blusa realizada en taffeta escocés. El cuello drapeado forma jabot. 11. Blusa de crêpe de Chine blanco. Está adornada con crêpe de color y botones. 12. De crêpe fantasía es este modelo. El cuello alto cierra con una corbata. 13. Sencilla y práctica es esta blusa de hilo blanco. 14. Sqquito para sport, confeccionado en jersey de lana rayado. Este modelo también se puede realizar en lino.





Una CLASE de BELLEZA por SEMANA

PARA LA MUJER

Por JOSEFINA HUDLESTON

## RESALTANDO los TONOS PLATEADOS del CABELLO GRIS

*Excelentes ideas para elegir el peinado y los cosméticos que más se adaptan a las personas de edad.*



*Puede eliminarse el color amarillento empleando shampoos y enjuagues de azul especiales. Si se emplea un poco de brillantina para hacer brillar aun más el cabello, hay que estar segura de que ésta sienta al tipo de cabello.*

gunas ideas que estoy segura serán de mucha ayuda.

## COMO CEPILLAR EL CABELLO

Se considera que cepillar el cabello es

sobre cómo cepillarlo para mantener brillantes estos tonos y al mismo tiempo sirva como tónico para el cabello delicado y cuero cabelludo sensible.

El cepillo con cerdas de largo irregular es el mejor, porque el cuero cabelludo recibe bastante estimulación sin demasiada fricción. Si el cepillo tiene cerdas duras, puede envolverse en una gasa doble, de manera que las cerdas pasen a través de este tejido. Si las cerdas del cepillo no son duras, puede emplearse una gasa simple.

Se debe sostener el cepillo firmemente y cepillar desde la parte superior del cabello hacia las puntas. Después de cepillar perfectamente la primera capa del cabello, debe levantarse esta parte y repetir la operación sobre la capa siguiente. Si la gasa presenta señales de tierra o suciedad es mejor cambiarla. Luego debe levantarse la capa siguiente del cabello y continuar cepillando. Finalmente, la última capa de cabello, es decir, aquella que está junto al cuero cabelludo, debe cepillarse de abajo hacia arriba, o sea desde las puntas del cabello hacia el cuero cabelludo. Esta operación debe repetirse todos los días durante diez minutos. Por lo general, las ondas marcadas no se echarán a perder.

*Una gasa doble alrededor del cepillo no sólo quita todo el polvo y grasitud del cabello, sino que impide que el polvo llegue a la base del cepillo.*

*Para la belleza del cabello, y especialmente del cabello canoso, es necesario cepillarlo. Primero cepílese la superficie con movimientos rápidos para remover el polvo que se acumula. Luego cepílese capa por capa hasta quitar toda la tierra. La gasa quita inmediatamente el exceso de aceite.*

**L**AS mujeres de cabello canoso comienzan a comprender por fin que esto no es una señal de vejez y que hasta pueden hacer resaltar la belleza de los cabellos grises si los cuidan debidamente. Es sorprendente el número de mujeres hoy en día que, en lugar de pensar en teñir su cabello, tratan de hacer resaltar el brillo plateado de las canas. Naturalmente, hay excepciones a la regla y hay mujeres que en cuanto notan un cabello gris corren a un especialista de belleza para que le devuelva al cabello su color original.

Pero hasta la fecha no hay tal cosa como un restaurador del color. Pueden aplicarse tinturas para dar al cabello el color que tenía antes, pero no hay nada que en realidad "devuelva" el color una vez perdido.

Las mujeres de cabello canoso desearán teñirlo o seguir la nueva moda que tiende a acentuar la belleza natural del cabello gris. La decisión acerca de esto es una cosa completamente personal y nadie puede aconsejar a una persona una cosa o la otra. Para las que deseen hacer resaltar la belleza del cabello canoso puedo ofrecerles al-

uno de los pasos más importantes en la toilette de la mujer con cabello blanco o canoso. El cepillo que se emplee para el cabello fino no debe tener cerdas flexibles y la acción del cepillo sobre el cuero cabelludo debe ser más bien suave. Como el cabello gris parece manchado mucho antes de que sea necesario un shampoo, voy a dar unos consejos

*Las mujeres con cabellos canosos pueden acentuar su encanto si mantienen el brillo plateado de sus cabellos y adoptan cualquiera de los peinados modernos especialmente diseñados para ellas.*



## EL LAVADO DEL CABELLO CANOSO

Al cabello canoso nunca se le debe aplicar nada caliente. No debe hacerse la ondulación marcel, y cuando las ondas se marquen al agua, el secador no debe ponerse a una temperatura muy alta. Tampoco debe lavarse la cabeza con agua muy caliente. El cabello canoso o blanco debe tratarse como si fuera seda blanca muy delicada.

(Continúa en la página 49)



# Para lograr un efecto elegante



En satin imprimé sobre fondo negro es este original traje. El corsage formado de dos piezas, ofrece novedosos y elegantes detalles.



Un cinturón de antilope acentúa el talle en este traje de corte japonés, formado de túnica y saco cerrado con una hilera de botones.



Conjunto para viaje. El saco tres cuartos tiene mangas ranglan. Lo acompañan una blusa de seda jaspeada y recortes de lo mismo.

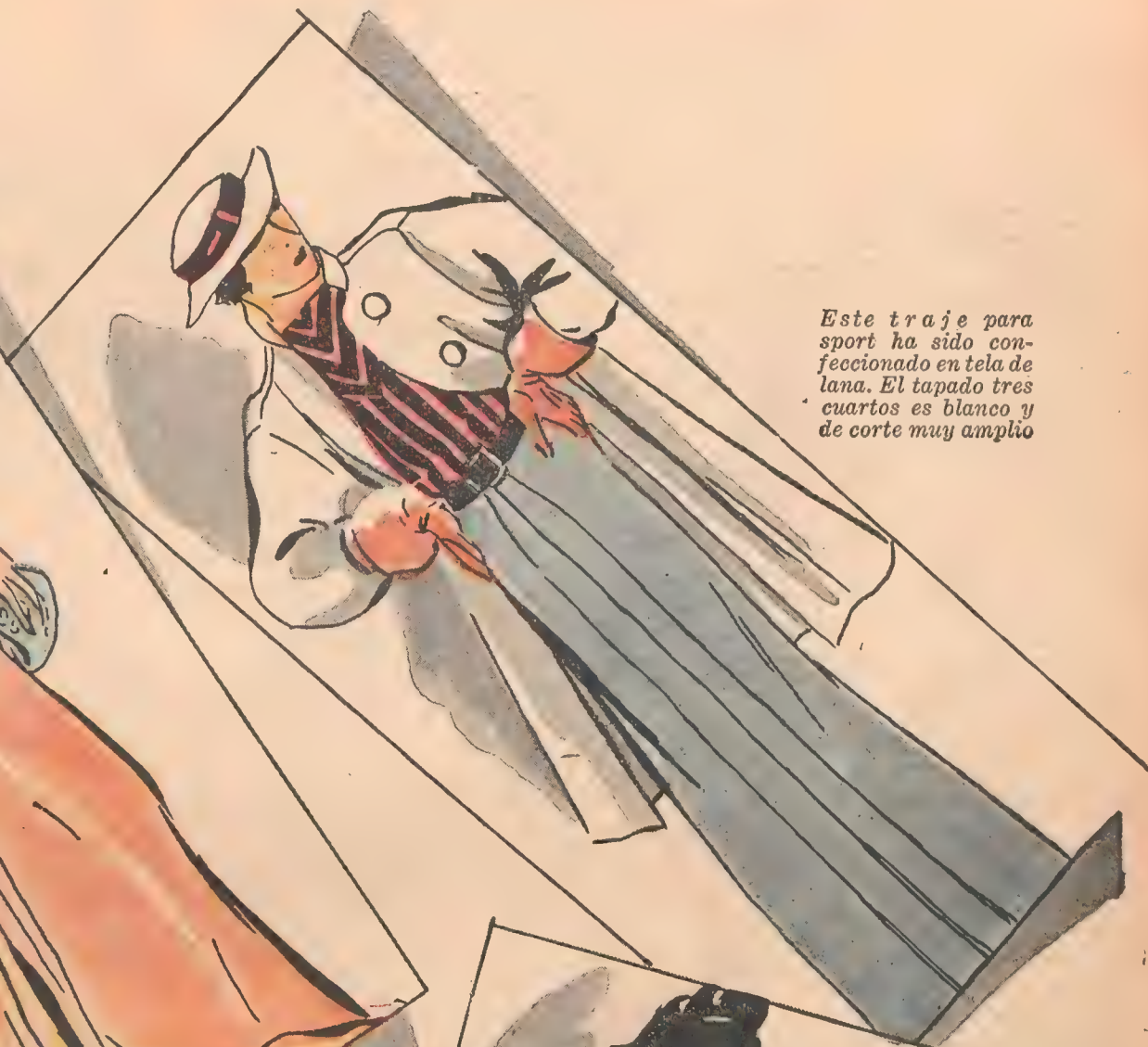
Sencillo y de líneas muy sentadoras es este traje de calle. Las mangas van incrustadas en el corsage, y el cuello, de color claro, plisado.



LA MUJER



De líneas elegantes es este traje de noche. Las mangas están formadas por dos grandes volados y el escote cierra con un fino clip.



Este traje para sport ha sido confeccionado en tela de lana. El tapado tres cuartos es blanco y de corte muy amplio



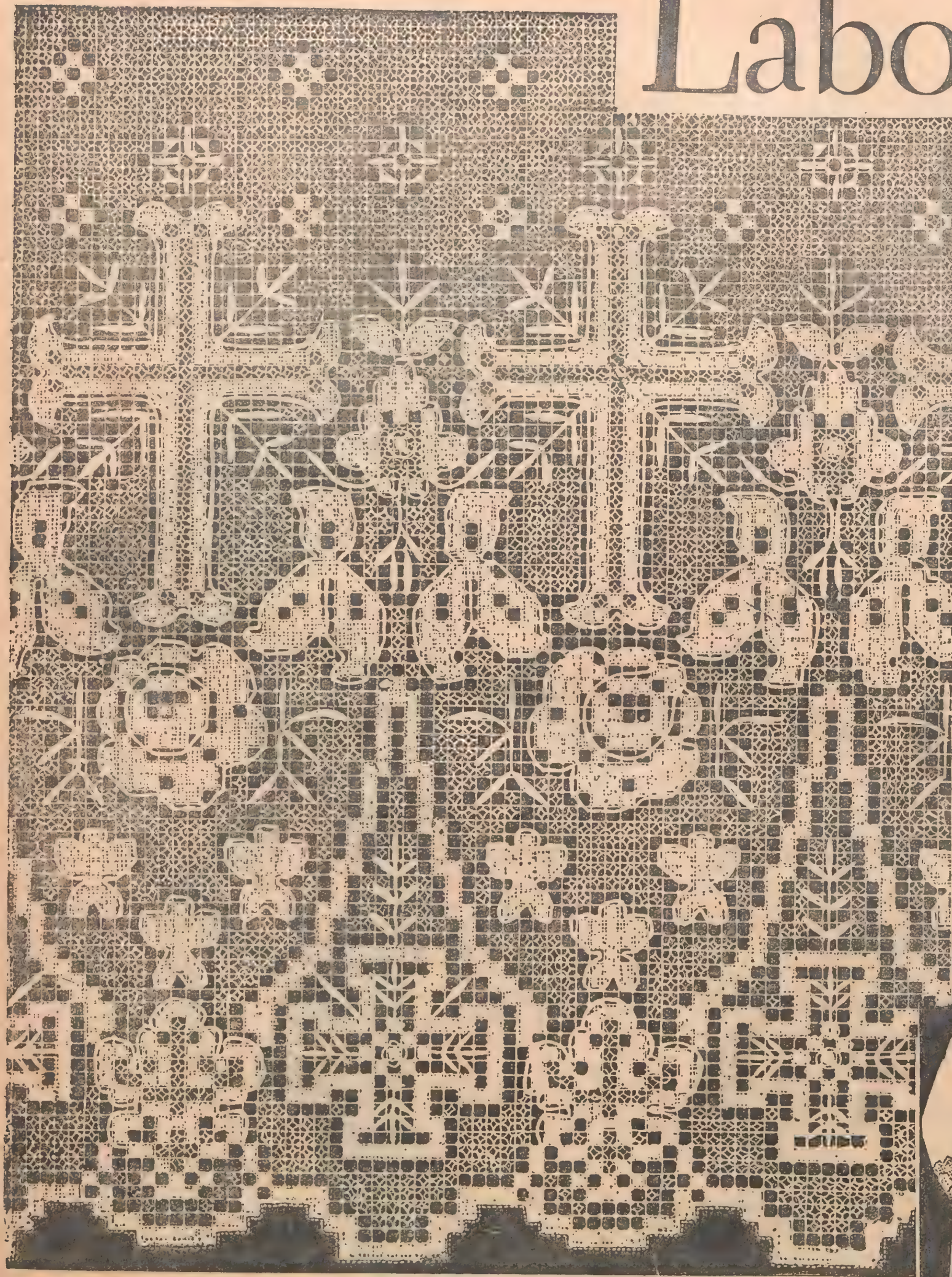
De crêpe color blue con volados plissés es este traje de calle. La falda va cortada al sesgo, lo que le confiere amplitud.



Una original pechera en tonos claros adorna este vestido de satin negro. El escote es alto y lleva botones forrados.



# Labores



No cabe duda, que el encaje, de rico filet artístico, cuyos interesantes motivos recuerdan los antiguos dibujos góticos, es uno de los que más se prestan para toda clase de ornamentos eclesiásticos, mantelitos, carpetas para descansar los candelabros y los floreros, manteles de altares y albas, por cuyo motivo nos fué grato reproducir el regio modelo que ilumina esta página.

Tratándose de este mismo modelo, deberá ejecutarse el bordado sobre malla de 7 mm.; el conjunto del encaje una vez terminado, alcanza a medir unos 62 centímetros de altura más o menos.

Como material para su interpretación se utilizará para la malla, siempre que ésta quiera ejecutarse también a mano, hilo de lino, apropiado a estas clases de encajes, y para el bordado, el mismo hilo, pero del número 10 ó 12, así sea en colores, en blanco o en crudo.

Los puntos utilizados son los de tela, para el bordado, rellenando los fondos con un point d'esprit, trabajado en hilo más fino, esto dando margen a que se destaquen más en relieve los motivos florales así dispuestos sobre un fondo más tenue.



Alba ADORNADA de REGIO ENCAJE  
de FILET ANTIGUO



—Nos llegamos hasta el poblao...  
—Justo; nos siguen los guardianes  
y nos dejamos casar.  
—Y luego que pataleen si les pesa.  
—Justo; eso es cuenta suya.

## La gambeta de Froilán

(Continuación de la página 30)

ría a Madreselva y por ella se jugaría la vida. Lo que le faltaba por saber era que los padres la habían comprometido en secreto al Bepo, el hijo mayor de los Ansaldos, vecinos ricachones, capaces de convencer con su plata al gaucho más altanero. Se estaba preparando la boda, y si el negocio no salía a luz, era porque don Cosme, el gallego del almacén, iba perdonando la cuenta y largando más crédito con la esperanza de ser el preferido de la moza.

Poncio tendría sus dudas sobre si Madreselva se resolvería por él antes que consentir en casorios que la iban a hacer poco feliz, y que ya le estaban repugnando de fijo, pero Froilán le aseguraba contar con medios de traerla a su parte, porque ya tenía obra anticipada. En fin, el asunto era dar el golpe de una vez; una de aquellas noches, concertadas las muchachas, tomarían el vuelo las dos parejas, aprovechando la única ocasión, el baile de la vieja Bartola.

Bastante enredada era la madeja y no veía el tape suficiente clavo sobre las gambetas que tendría que hacer su aparcero para poner a punto la voluntad de las dos mozas codiciadas y no poco ariscas; pero dió por cierto que Froilán le hablaba sabiendo de sobra lo que podía prometer.

Había cerrado la noche. Los caballos, rozándose las cabezas y amagándose de cuando en cuando un amistoso tarascón, iban al paso camino adelante, mientras la plática de los jinetes se iba haciendo más viva y la voz más sorda.

En los potreros vecinos, mugían las vacas llamando a sus terneros. Los perros ladraban en los ranchos lejanos y algún zorro barajaba su grito socarrón con la algarabía de los teros y el tableteo estridente de las lechuzas.

En este concierto nocturno, estalló de golpe una carcajada.

Los dos caballos arrancaron a galopar, al tiempo que Froilán decía:

—Sujetá la risa, Poncio; sujetá la risa...

Froilán no se andaba con tanteos cuando urdía el golpe tomando de asociado a Poncio. De sobra sabía a qué atenerse en aquel asunto de los amores del tape mal correspondidos por Madreselva, como sabía hasta qué punto le interesaba el tape a la Chila por las cincuenta cuerdas de campo de que era dueño, con más la población flamante, el sauzal tupido, la maquinaria y la tropilla.

Para las artes de Froilán fué pan comido armar la escena de modo que las dos mujeres aceptaran el cortejo del uno y del otro alternativamente, despidiendo a los testigos, mientras la Chila agradecía la suerte que se le estaba preparando y Poncio saboreaba la gambeta que les iba a jugar a los planes secretos del casorio de Madreselva.

Los dos paisanos volvieron a encontrarse en un lugar solitario.

—Sos mandinga en persona — dijo el tape. — Ahora estoy cierto de que Madreselva me quiere. Habría jurado que antes me odiaba.

—Ahí tenés lo que son las mujeres — apuntó Froilán, poniendo cara de doctor. — Suenan como las cuerdas de la guitarra, según donde se aprietan.

—El negocio puede darse por hecho. En cuanto vea la ocasión, nos hacemos humo; yo con Madreselva...

—Justo; y yo con la Chila.

Los bailes que daba doña Bartola cada vez que se cristianaba a un nieto, y le nacían de a medias docenas por año, eran famosos en muchas leguas a la redonda.

Aquel del final del verano venía enanado con la venta del trigo de las chaeritas que aún le quedaban y era de los más rumbosos. Había un gentío como nunca; más de veinte carricoches y unos ochenta caballos atados al alambre del callejón.

Froilán derrochó florituras con la guitarra, cantó su mejor repertorio milonguero y bailó el resto, admirando a la concurrencia.

Como tan pronto le mordía la oreja a una como a otra de las mozas, eligiendo las mejorcitas, por supuesto, nadie se ocupaba de espiar sus pasos. Sólo Madreselva, la Chila y el tape, no le perdían de vista.

Estaba por apuntar la madrugada y en la reunión había más bulla que al principio.

Era una noche entre clara y oscura. Se había puesto la luna en cuarto, pero blanquecía el vislumbre de un cielo puro, cuajado de estrellas.

Froilán y el tape se encontraron en un esquinero del cerco, tras el cual manoteaban aburridos al sereno, cinco o seis caballos.

La voz de Froilán era tranquila; la de Poncio tembleque y como pegajosa.

—¿Estamos pronto, compadre?

—Prontos; vos dirás lo que se hace.

—Las mujeres se llegan aquí una tras de otra. Vos salís primero y le pegás a toda furia, ya sabés hasta dónde. Allá te alcanzaré yo.

—Ya está aquí una. Es la Chila; tu prenda.

—No ha de tardar la otra. De juro que tiene miedo o la andan celando; pero no ha de tardar.

Se acercaba una mujer. Había sombra en aquel rincón, pero el tape había visto bien.

—¡Dispará con la primera! — cuchicheó Froilán, alzando en vilo a la muchacha y pasándola por sobre el alambre.

El tape rezongó algo, pero el apremio de Froilán le estaba avisando de un peligro. Cuando tuvo a la Chila sentada en el recado, profirió con voz sorda:

—Me vi a largar sin esperarte...

—¡Largáte nomás! — le replicó Froilán. — Yo sé por qué te lo digo...

Se destacaba en aquel instante de la sombra del mojinete, otra figura de mujer. El tape alcanzó a verla e hizo arrancar a su caballo como una exhalación. Pronto desapareció en el camino, dejando atrás la polvareda.

Froilán lo dejó alejarse. Luego, levantó a Madreselva como una pluma y partió en la misma dirección, al galope corto.

A espaldas de ellos, la ranchada se agitó como un hormiguero pisoteado y revuelto. Se oyeron gritos de hombres y mujeres. En seguida, cincuenta sombras corrieron hacia la fila de los caballos.

—Ha salido mal — dijo Madreselva que percibió el tumulto.

—Lo vamos a ver — contestó Froilán.

El caballo tomó carrera. Adelante, se oía el redoble del primero casi ya apagado por la distancia. Detrás, se desató el tropel de la persecución.

La fuga había sido advertida por alguno de los cien ojos que aún espiaban a Froilán, a pesar de sus tretas. Era lo que él temía o quizá lo que él deseaba. El grito de alerta lanzó un escuadrón sobre el camino.

Era una tempestad aquel callejón. Atronaba el galopar furioso de la ca-

ballada a rienda suelta y el clamoreo de las cincuenta bocas echando afuera la rabia que hervía en los pechos.

Por más de una legua, el camino seguía sin torcedura, como una sogá tirante. Luego doblaba a la izquierda y allí tenía recovecos a tiro corto, para seguir después derecho por dos leguas más, hasta el primer poblado, una estación con cuatro casas.

—¡No se van a perder! — gritaba uno a la delantera del tropel. Y le contestaban otros gritos:

—¡Ni que sean brujos!

—¡Ai cerquita an dir si no me engañó!

Volaban entre una nube de tierra dejada atrás por los fugitivos. A corta distancia, levantaban el vuelo parejas de lechuzas y bandadas de teros. Parecían oírse chapoteos de agua en los charcos más próximos.

Era por allí el terreno más bajo y la humedad cortaba casi de golpe la polvareda.

—¡Ahurita distingo por dónde va ese ladrón! — gritó el que hacía punta.

Empezaba a vislumbrarse una claridad al saliente. Los médanos iban tomando perfiles en el cielo más pálido.

Pero se cortaba el camino. Llegaban al primer recodo. Lo doblaron sin contener la furia. Tres o cuatro caballos costalaron en el pasto de la orilla, mojada de rocío.

El resto del pelotón atropelló como si lo empujara un pampero, volvió a doblar al poco rato, dobló una vez más y tomó la recta, seguido de lejos por los desmontados.

(Continúa en la página 63)

## Consejos de Belleza que la Ayudarán a Rejuvenecerse

Toda mujer puede lucir un cutis hermoso y tan suave como el terciopelo, sin necesidad de someterse a largos y costosos tratamientos, sino en forma sencilla y económica. Sólo una cosa es necesaria para ayudar a la naturaleza en su obra de desprender la vieja y gastada cutícula exterior con todos sus defectos, tales como arrugas, manchas, barrillos, color amarillento, y consiste en la diaria aplicación de Cera pura Mercolizada, que ofrece la ventaja de reunir en una sola substancia todos los elementos esenciales para embellecer el cutis. La Cera Mercolizada absorbe rápidamente la capa exterior gastada, haciendo resplandecer en toda su hermosura el juvenil encanto de su cutis. Un tratamiento de diez días solamente, efectúa un cambio maravilloso. *Mejillas rosadas.* Un método sencillo para dar un sonrosado natural a las mejillas es el de aplicar un poco de Rubíol en polvo, con las yemas de los dedos. Esto proporciona al instante, un aspecto atrayente y encantador. Rubíol evita los continuos retoques y da un color completamente natural, lo que no se consigue con el rouge común. Es distinguido. *El feo pelo superfluo.* No hay necesidad de arriesgarse usando depilatorios fuertes ni de recurrir al uso de la navaja para extirparlo. El vello desaparece instantáneamente de la cara, cuello, brazos o piernas aplicando sobre las partes afectadas, una pasta hecha con Porlac. No causa daño ni irrita el cutis por delicado que sea. De venta en todas las farmacias, tiendas y perfumerías de categoría.

## DIVORCIO en MEXICO

Nuevo Casamiento — Jurisdicción Voluntaria. 4 Pida prospecto: CORRIENTES 435 — 2º piso — Bs. Aires

**TODO ENFERMO DE LAS VIAS URINARIAS DEBE APROVECHAR LA MULTIPLE ACCION**

*Empiece a tratarse hoy mismo*

**Ahora BEIZ**  
EN DOS TAMAÑOS  
\$ 6.50 GRANDE  
\$ 3.70 MEDIANO

**BENEFICA DE LAS PILDORAS BEIZ PLATEADAS**

**DESINFECTANTE** Esta acción se opera, especialmente, por las sales de acridina, estudiadas desde el punto de vista urológico por los sabios Davis, Jausión, Diot, etc., que motivaron diversas comunicaciones a la Academia de Medicina de París. La desinfección se realiza no sólo en la orina, sino en todo el organismo, incluso el intestino, donde pululan millones de bacterias que constantemente infectan las vías urinarias.

**SEDANTE** Se ejerce sobre los dolores y ardores, aliviándolos inmediatamente, sin dañar en absoluto el organismo (estómago, riñones, corazón, etc.) De esta manera, verdaderos tormentos y sufrimientos atroces desaparecen como por encanto.

**PREVENTIVA** Las Píldoras "BEIZ" evitan tan las complicaciones ascendentes (uretritis posterior, cistitis, pielitis) y previenen las asociaciones microbianas (de origen intestinal) que dan lugar y mantienen la blenorragia crónica (gota militar).

**CURATIVA** Esta acción, la más importante, es en realidad doble; primera acción, depuradora sobre todo el organismo (principalmente hígado, intestinos y riñones); y segunda acción, bactericida local sobre el foco de infección. Se realiza en virtud del efecto simultáneo que ejercen los diversos medicamentos que integran la fórmula "BEIZ", reputada como la más perfecta y eficaz del mundo.

**USENSE:** en dos tomas de 5 Píldoras cada una, mañana y tarde, antes o después de comer

**Gratis**

Señor Concesionario de las Píldoras "BEIZ", Casilla de Correo N° 2493 - Bs. As. Sirvase enviarme gratuitamente un librito titulado: Blenorragia y Enfermedades de las Vías Urinarias. Cómo se conocen y se tratan, en sobre cerrado y sin membrete.

NOMBRE .....  
CALLE .....  
LOCALIDAD .....



*La vida del hogar, sin dichas ni felicidades, no suele ser una excepción, sino más bien una...*

**I**NCLINADO sobre el libro de caja, apoyada la frente en las manos, Ricardo Trésal parecía entregado a una grave meditación. Así estuvo un rato, hasta que un compañero de oficina le sacó de su abstracción.

— Amigo Trésal, ¿qué le pasa? ¿Se siente mal?

— No.

— ¿Algún balance que no le sale?

— Tampoco.

— ¡Ah, ya! Cuestión de faldas.

— Nada de eso. ¿Por quién me ha tomado usted, Ramajo? Soy un hombre respetuoso y digno a la vez de respeto.

Esto lo dijo con altivez, con el orgullo del hombre que se sabe *sano*, limpio de conciencia. En efecto, si durante su soltería jamás se había permitido el lujo de tener aventuras fáciles, ¿cómo iba a tenerlas después de casado?

Ramajo, cohibido por el tono con que le había hablado Ricardo Trésal, optó por bostear una sonrisa y palmearle la espalda, excusándose:

— ¡Caramba, amigo Trésal! ¡Qué susceptible es usted! He querido hacerle un chiste. Francamente, no sabía que usted no fuera capaz de aceptar una broma.

— Es que yo no acepto bromas con mis sentimientos, con lo que considero un culto, una virtud, y mi seriedad lo son en este caso.

— Entonces, ¿qué le pasa a usted... digo, si puede saberse?

— Lo que me pasa es una cosa trágica..., que, sin embargo, mueve a risa.

— ¡No diga!

— Así es. Soy un... esclavo de mi mujer.

— ¿Usted? No es posible.

— Yo, sí... No me avergüenza decirlo, porque hay momentos en que tengo pensamientos muy negros. Pero le ruego a usted, Ramajo, que guarde en secreto esta prueba de amistad que le doy.

— Se lo prometo, amigo Trésal.

— Aquí, donde me ve, serio, respetuoso, siempre con aire de tirano, soy sin embargo una víctima del mal genio de mi mujer. Fuera de casa no tolero bromas ni reticencias, aunque dentro del hogar no soy más que un pelele, un ser ridículo...

— Es lamentable, ciertamente; pero usted se tiene la culpa; usted debió imponer su autoridad desde el primer momento. ¿No lo hizo?

— No.

— Entonces, ¿de qué se queja? El matrimonio ¿qué es sino dos fuerzas antagónicas, que tiran cada una para su lado, y que mientras una cede, la otra triunfa? Mientras no ha cedido uno, puede triunfar; luego, ya es tarde. Pero no será tan dura su vida de hogar, amigo Trésal, no puedo creerlo.

— Lo es, lo es.

La llegada del gerente les hizo interrumpir aquel diálogo.

En presencia del superior fingieron hablar



CUENTO POR

H. J. GERONA



# VULGARIDAD



de asuntos del trabajo. Luego Ramajo volvió a su sitio y Ricardo continuó asentando partidas en las columnas del *debe* y del *haber* del libro de caja.

Al quedar solo, Ricardo se mordió los labios con rabia. ¿Por qué había confiado a aquel compañero suyo sus desventuras? El, tan serio, tan enemigo de toda expansión, ¿cómo se permitió ponerse en ridículo, revelando los entretelones de su vida matrimonial? “¡Soy un imbécil! — se dijo. — ¿Qué se puede esperar de mí si empiezo por no saber guardar mis propios secretos?” Pero tuvo una reacción repentina. “No he hecho mal — se dijo. — ¿No estoy más tranquilo ahora que hace un momento? Yo necesitaba desahogar con alguien mi corazón..., y lo he conseguido. Me encontraba en un estado tal de nerviosidad que hubiera sido capaz de detener a un desconocido en la calle, rogándole que me escuchara...”

Ese mediodía, al regresar a su casa, iba más tranquilo, más dispuesto a sufrir las intolerancias de su mujer. ¡Y qué intolerante era! Ante todo no le permitía entrar con los botines puestos para no ensuciar la casa con las inmundicias de la calle. Al llegar debía calzarse unas zapatillas que, indefectiblemente, encontraba detrás de la puerta. Tampoco le era permitido fumar dentro de las habitaciones. Debía fumar en el patio, con el tiempo que hiciera. El humo, según su mujer, es dañino: infecta el ambiente y estropea las cosas. No podía tampoco poner la radio, sino en determinados momentos: “— La radio es molesta — afirmaba su mujer. — Debía legislarse su uso. Por lo menos, en mi casa lo legislo yo.”

Estas y otras mil impertinencias no eran nada comparadas con su manía de fiscalizarle el horario: no le permitía salir antes de hora, ni que llegara después de la señalada de antemano. Sobre esto, ¡en qué apuros solía verse el pobre hombre para ganar tiempo en la calle! En vano era que quisiera rebelarse, defenderse. Con sólo una mirada su mujer lo reducía al silencio, al acatamiento. Tampoco le dejaba comer tranquilo.

— Pero, ¡torpe! — le reprendía continuamente. — ¿Es así cómo se toma el cuchillo? ¡Tómalo como se debe!

— Pero, Emilia...

— Nada, nada. Las cosas se hacen como deben hacerse; nada más.

Cuando pretendía llevarse una copa de agua a la boca, ya estaba ella fiscalizándole:

— ¡Grosero! ¿Quién te ha enseñado a tomar el agua así? Se toma a pequeños sorbos, o no se toma cuando no se sabe.

¿Permitirse Ricardo Trésal hacerle un reproche por la comida? ¡Ni que soñarlo! Estuviera como estuviera, ¡cuidadito con hacer la menor referencia! Ella le hacía callar a la primera palabra.

Ni siquiera de noche era dueño de sí, ya que no podía dormir libremente, como duermen los penados en los calabozos y los desheredados en los umbrales. Diríase que Emilia le controlaba el sueño. De pronto sentíase él despertado violentamente por una sacudida.

— ¿Qué es eso de roncar como un carrero? ¿Dónde has aprendido a dormir así?

(Continúa en la página 49)



# PARA LAS MADRES

Por "EL MEDICO DE GUARDIA"

## CONTRA LAS NEURALGIAS TENACES

Cuando se padece de neuralgias, y éstas son tenaces, puede obtenerse un alivio inmediato mediante el siguiente preparado:

Infusión de tilo ... 4 onzas  
Extracto acuoso te-  
baico ..... 3 gramos  
Eter sulfúrico ..... 1/2 dracma  
Agua de azahar ... 1 dracma  
Jarabe de belladona 2 dracmas

Se toma por cucharadas, una cada dos horas. En caso de ser el dolor muy vivo, debe tomarse cada hora. Es perjudicial tomarlo con intervalos más breves.

No olvide la indicación.

EN LOS NIÑOS DE PECHO, EL ELEMENTO CAPITAL PARA PODER APRECIAR LOS BENEFICIOS DE LA LACTANCIA, ES EL PESO. NO DEJE DE PESAR PERIÓDICAMENTE A SU NENE, Y ASI SABRA CUALES SON SUS PROGRESOS.

## DUCHAS Y ABLUCIONES

En general, las duchas y abluciones, tanto en el pecho como en la espalda, o en todo el cuerpo, son muy convenientes por cuanto pueden prevenir y aun curar pequeñas dolencias.

También ejercen una gran influencia en la porosidad cutánea deficiente por su acción tónica y modificativa, evitando casi siempre los resfriados.

Se dice, y no es cosa de ponerlo en duda, que muchas personas propensas a los catarros, mediante el uso de las duchas de agua fría, se han curado radicalmente.

Cdo. a "Porosa", de Trenque Lauquen.

## LOS DIEZ MANDAMIENTOS DE LA SALUD Y DE LA LARGA VIDA

Primero: madrugar como las aves.  
Segundo: no trasnochar como los vagos.

Tercero: bañarse diariamente en agua pura y observar en todo escrupuloso aseo.

Cuarto: hacer suficiente ejercicio al sol y al aire.

Quinto: no tomar licor, y huir de drogas y medicamentos.

Sexto: no comer al día sino tres frugales comidas a las mismas horas y evitar cenas fuertes.

Séptimo: dormir de siete a ocho horas, con abrigo, en pieza seca, aseada y ventilada.

Octavo: evitar la cólera, la precipitación, la preocupación y la tristeza.

Noveno: emplear íntegro el día en alguna ocupación honrada, acorde al estado, las aptitudes, la posición y las circunstancias de cada uno.

Décimo: no hacer mal a nadie, prodigar todo el bien posible, para mantener tranquilo el corazón y el alma alegre.

Estos diez mandamientos se encierran en dos: huir de la ociosidad y el vicio, y observar siempre tanto la higiene corporal como la espiritual para conservar el alma sana en cuerpo sano, que constituye la salud, la felicidad posible en la vida.

## LA MIEL

En efecto, señora; endulzando la leche con miel se consigue un efecto ligeramente laxante.

Pruede usted ensayarlo con sus hijitos.

Cdo. a "Petrona C. de H.", de Leones.

## HOSPITAL DE NIÑOS

Lo que le conviene es traer su nene al Hospital de Niños, de esta capital, donde se lo atenderán delicadamente.

Haría usted muy mal en descuidar la salud de su nene.

Cdo. a "Madrecita", de Bánfield.

## LA COMIDA DE LOS NIÑOS



Indudablemente, a veces constituye un triunfo conseguir hacerles tomar a los niños los alimentos, ya sea porque se les ha permitido antes comer alguna golosina, o porque, a fuerza de dárseles siempre lo mismo, han acabado por aborrecerlo.

En estos casos se recomiendan muchos procedimientos para conseguir que los niños, cucharadita tras cucharadita, acaben con su alimento.

Los más comunes de estos procedimientos son: engañarles con la promesa de un regalo, o con que "vendrá una palomita que se lo comerá todo", o que "la abuelita no lo va a querer más", o fingiendo ayudarles a tomar la sopita, etc.

En ningún caso se necesitan remedios o jarabes, como muchas madres creen. Todo es cuestión de ingenio, y que lo que el ingenio de una madre no lo puede, todo lo demás será inútil.

## TRATAMIENTO

Suspenda por unos quince días el tratamiento que viene haciendo con su nena, y luego de transcurridos esos días, reinicielo.

Según se desprende de su carta, su nena va en tren de franca mejoría.

El específico a que se refiere es de buenos resultados. En cualquier farmacia lo encontrará.

No tiene usted nada que agradecerme.

Cdo. a "Madre ansiosa", de Paraná.

## SINTOMAS

Como usted puede comprender, si su hijo está enfermo desde hace mucho, esos síntomas de que usted nos habla en su carta son elocuentes: la enfermedad que padece está en plena efervescencia. Debe procurar combatirla por todos los medios, a fin de que el mal no vaya adquiriendo gravedad, mayor cada vez.

Es el mejor consejo que podemos darle en esta circunstancia.

Cdo. a "Madre angustiada", de Fehuajó.

## SOBRE LA CORIZA

He aquí reproducido el suelto a que usted se refiere. Esperamos le será de utilidad en su caso:

"Las personas adultas propensas a padecer coriza conocen perfectamente el proceso y saben que continúa hasta el catarro bronquial. Para evitar esta complicación se harán fricciones en el pecho con:

Hidrato de cloral, alcanfor, aa. 5; mentol, 0,5.

"Luego de dada la fricción se cubrirá el pecho con un paño caliente.

"Pero antes que dejar que llegue, es mil veces preferible evitarla, y para ello deben lavarse las narices con una solución de:

Cloruro de sodio .. 4,5 gramos  
Agua ..... 500 gramos  
Esencia de menta-  
piperita ..... 4 gotas

"Dándose una irrigación de manera que riegue todo el interior de la nariz y salga por las fosas nasales se habrá conseguido casi todas las probabilidades de no padecer la coriza.

"Este tratamiento debe completarse con gargarismos de agua oxigenada.

"Pero el mismo tiempo que se practican estos procedimientos curativos hay que cuidar, como en toda enfermedad o afección, del estreñimiento.

"Las inhalaciones con balsámicos facilitarán la libre circulación en los movimientos respiratorios, que deben ser siempre nasales.

"El mentol, en sus múltiples combinaciones, es un alivio inmediato contra el dolor de cabeza, pero cuando vaya acompañado de molestias generales se tomará tres veces al día una taza de tisana, compuesta de flores de tilo, saúco y de melisa, en partes iguales, con medio o un gramo de salofeno.

"Cuando una inflamación intensa impida el respirar, puede prepararse una pomada con:

Adrenalina (1:100) .. 0,5 gramos  
Mentol ..... 0,1 gramo  
Cocaína ..... 0,5 gramos

Pomada de glicerina hasta 10 gramos.

Cdo. a "Coraza", de Alem.

SI TODAS LAS MADRES CRIASEN A SUS NIÑOS HASTA EL FIN DE LA PRIMERA DENTITION, ES DECIR: HASTA LOS 18 O 20 MESES, COMO LO INDICA LA FISIOLÓGIA, EL DESTETE SERIA SIEMPRE FACIL Y NUNCA PELIGROSO, COMO ACONTECE CON FRECUENCIA.

## RESPUESTA

Lo suyo, señora, se trata de un padecimiento crónico, y, como comprenderá, no es fácil remediarlo mediante esta simple consulta.

No diremos que en este momento su caso sea grave, pero no negaremos que, con el tiempo, puede llegar a serlo. Lo que le conviene a usted es ponerse en manos de un especialista, quien, mediante sus observaciones, podrá prestarle la ayuda médica que requiere.

Esto es cuanto podemos decirle, y esperamos no lo dejará caer en saco roto.

Cdo. a "Monona", de Canals.

Aire y sol: he aquí los grandes elementos de la salud de los niños



## Vulgaridad

(Continuación de la página 47)

Había momentos en que Ricardo tenía arranques de rebeldía; pero no pasaban de ser arranques. Una cobardía que no se explicaba le ataba a aquella especie de cautiverio. Era verdad que gracias a aquella mujer fuerte y decidida la casa era siempre un espejo y el sueldo se multiplicaba; pero Ricardo hubiera preferido trabajar más, y al llegar a su casa, ser dueño de ella.

"Yo me tengo la culpa — se decía. — No he sabido imponerme, ocupar mi lugar. Ahora ¿de qué me quejo? Y el caso es que yo debo estallar, desahogar mi corazón del peso de este terrible secreto..."

Esto fue lo que aquella mañana le movió a confiar a su compañero sus angustias, hecho lo cual se sintió más animado, más dueño de sí, y también más resignado. Pero a medida que iba llegando a su casa iba perdiendo las serenidad y la confianza...

Emilia lo recibió áspera como siempre; le hizo reproches por el nudo de la corbata, por los pantalones arrugados; pero Ricardo no le hacía caso, la dejaba hablar, reconvénirle. Y aunque pensó un momento: "Ya se cansará", aconteció que quien primero se cansó fue él.

Un día de fin de mes, no pudo más. Sentía la imperiosa necesidad de romper aquellas cadenas. Al cobrar el sueldo se hizo el propósito de no regresar a su casa, de tomar un tren cualquiera y esconder en un pueblo lejano su angustia. Este pensamiento le puso alegre. Se despidió de sus compañeros con el "hasta mañana" de siempre, que era entonces un "hasta nunca", y salió. En la puerta tomó un auto y se hizo conducir al Retiro. Durante el camino no dejó de pensar si lo que iba a hacer estaba bien hecho o si era un disparate. Pero lo halló bien hecho.

Llegado a la estación, consultó el tablero que anunciaba los trenes próximos a salir. A las 20.10, un cuarto de hora después, salía un tren para el lejano Norte. Tomaría boleto para una estación de la línea y se quedaría allí, a reorganizar su vida. Pasó los ojos por el cuadro de los horarios y buscó una estación: *Cangrejal*. Pidió boleto para allí. Con él en el bolsillo fue a instalarse en un coche de primera. Se sentía como devorado por una gran inquietud. ¿Era correcto lo que iba a hacer? ¿Era de hombre, por lo menos? ¿Le iría mejor fuera de su casa? En donde se hospedara, ¿le servirían mejor? ¿No sería probable que tropezara con gente sucia,

torpe, mal educada?... ¿Y serían estas gentes mejores que su mujer? Su cerebro luchaba, sacudido por las más contradictorias ideas. Miró la hora; faltaban sólo tres minutos para la salida del tren, de ese tren liberador, que le arrancaba del yugo del hogar... ¡Tres minutos! Al cabo de ellos empezaría una nueva vida para él. ¿Mejor? ¿Peor? ¿Qué le importaba!

Llegó la hora y sonó una campana; en seguida un pito, y tras él la locomotora lanzó su silbido de despedida. Un sacudimiento del tren advirtió que se ponía en marcha. Ricardo Trésal no era dueño de sí; luchaba contra las mil ideas que se agitaban en su mente. De pronto dió un salto y se lanzó pasillo adelante, y se deslizó a la plataforma. De allí saltó al andén. ¿Qué había hecho? ¡El mismo no se lo explicaba! Como clavado en el suelo se quedó mirando al tren que se alejaba, hasta verlo perderse a lo lejos... Entonces se pasó la mano por la frente, y, como un autómata, se dirigió a la salida. No se iría. ¿Para qué? Ya estaba hecho a aquella vida.

Una vez en la calle miró la hora. ¡Buena le esperaba en su casa! Pero se encogió de hombros. ¿Qué importaba? Esa era su misión; para eso, sin duda, había venido al mundo...

Entró en una rotisería y compró una bandeja de fiambres; luego, en un ómnibus, se dirigió a su casa.

Cuando llegó, entró sin miedo, dispuesto a soportar pacientemente el chaparrón de las reconvenciones; pero cuál no fue su sorpresa al ver que Emilia lo recibía con una sonrisa en los labios y un rayo de felicidad en los ojos.

— ¿Te ocurrió algo, Ricardo?

— No, nada. ¿Por qué?

— Porque me tenías intranquila con tu tardanza.

Respiró con todas sus fuerzas. Su corazón venía anunciándole desde hacía algún tiempo que su marido, un día, como esos perros cansados de sufrir, no volvería a casa, y creyó que ese era precisamente el día en que se cumpliría el vaticinio. Pero al ver que se había equivocado una vez más, no pudo menos que decirse:

— ¡Pero qué tonta soy! ¿A que a Ricardo no se le ha ocurrido jamás abandonarme?"

Y acto continuo le increpó, puesta en jarras:

— Pero ¿es que ya te has olvidado de tus deberes? ¿Cómo llegas tan tarde? ¿Cómo no te has quitado aún los botines?

FIN

## Una clase de belleza...

(Continuación de la página 41)

Todos sabemos que si la seda blanca se lava con agua muy caliente, pronto adquiere un color amarillento; lo mismo sucede con el tipo de cabello que estamos tratando.

Cuando el cabello canoso se pone un poco amarillento puede emplearse cualquiera de esos excelentes shampoos especialmente preparados, y enjuagarlo con azul, pero no con el azul ordinario ni con otros productos que no hayan sido preparados específicamente para estos delicados tonos de cabello.

Cuando se tiene cabello largo, a menudo las puntas se ponen amarillas y se rompen. Francamente, poco puede hacerse para evitar esto, y lo mejor es hacer cortar estas puntas.

## LA ELECCION DE PEINADOS Y COSMETICOS

Las mujeres de cabello canoso largo y que durante años han usado el mismo peinado, encontrarán nuevo interés

si se hacen entresacar el cabello y luego lo cortan a la altura de los hombros. La variación en el largo del cabello siempre da mayor interés a su arreglo y mayor terreno para hacer resaltar su belleza.

Los peinados de líneas sencillas son los más indicados. Cuando el cabello canoso está bien cuidado, la belleza natural y brillo del mismo prestarán dignidad al peinado más sencillo.

Los cosméticos para las mujeres de cabello gris o blanco deben, igual que el peinado, prestar dignidad. El cabello canoso da suavidad a las facciones y el maquillaje natural ayuda a glorificar esta delicadeza. Las mujeres de ojos azules y cutis rosado o blanco, por lo general, encontrarán que el empleo del maquillaje especial "para rubias" es el más sentador, y podrán emplear los cosméticos para los ojos que usan las rubias pálidas. Pero las de ojos marrones o pardos y cutis más oscuros deben tener más cuidado al elegir

los cosméticos. Por lo general, los más indicados son los polvos tono rachel rosado, tonos oscuros de rouge para las mejillas, rouge brillante para los labios y sombras suaves para los ojos. Es imposible generalizar sobre esto, y el plan más práctico es ir a los salones de belleza donde preparan estos maquillajes de acuerdo al tono de cada cutis;

así se obtienen mejores resultados y se ahorran muchos centavos.

Siguiendo estas indicaciones, se dará mayor realce al cabello canoso o blanco, especialmente si se combina el maquillaje de manera que preste al conjunto encanto y dignidad.

FIN

## Ahora hay un modo rápido de Blanquear y Embellecer los Dientes Manchados

Con razón Lupe no atrae a los hombres. Tiene los dientes muy manchados. ¿Qué falta le hace KOLYNOS!



Pero esto es increíble. KOLYNOS me ha blanqueado los dientes, de la noche a la mañana.



¡Lupe, tienes la sonrisa más seductiva y los dientes más blancos que he visto! Estás encantadora.



Kolynos quita las manchas amarillentas, e inmediatamente blanquea y embellece los dientes de modo increíble. ¡Cerciórese usted!

Ahora todo el mundo puede tener dientes blancos y una sonrisa seductiva. Todo lo que usted necesita es usar Kolynos al levantarse y al acostarse. Y pronto se convencerá de que blanquea y pule la dentadura como ningún dentífrico ordinario.

La eficacia de Kolynos se debe a que contiene ciertos ingredientes importantes que no se encuentran en las pastas dentales ordinarias. Al limpiar y pulir los dientes destruye los millones de gérmenes que se

reúnen en la dentadura, manchándola y robándole su atractivo.

Por eso Kolynos posee una rápida acción embellecedora, que millones de personas aseguran ofrece el medio más sencillo y más seguro de blanquear y pulir los dientes, al instante.

CREMA DENTAL  
**KOLYNOS**

## A TODO HOMBRE INTERESA

El nuevo método "CIDEX" del Dr. C. I. Dayer, fundador del Instituto Franco Americano de Ciencias Sexuales, para combatir la DEBILIDAD GENESICA Y Desarrollar y Regenerar el VIGOR MASCULINO, sin droga alguna. — Procedimiento seguro, Fácil e Inofensivo; Privilegiado por el Supremo Gobierno, bajo N° 26.243. Pídase GRATIS el librito de 80 páginas, se remite en sobre cerrado y sin membrete, acompañando \$ 0.50 para gastos de remisión.

Inst. "DAYER" - Casilla de Correo 23 - Suc. 21 - Buenos Aires



## LA CLAVE DEL EXITO GUIA DE FELICIDAD

Si no tiene suerte, si tiene anhelos y desea alcanzar la DICHAS, pida este libro que le indicará el camino del EXITO, mediante el dominio del DESTINO. Remita 0.20 en estamp. y su dirección al Sr. PAUL MERY — San Martín 3531 — ROSARIO (S. Fe)



# Las imperfecciones de paincho



— ¡Un momento, que primero estoy yo!

DERECHOS DE REPRODUCCION ADQUIRIDOS EXCLUSIVAMENTE PARA "MUNDO ARGENTINO"



CUENTO  
PARA  
LOS  
NIÑOS  
POR  
LA  
TIA  
POMPON



Ilustró MONTERO LACASA

## EL ESPEJO MAGICO

De trecho en trecho en el bosque se levantaban pequeñas viviendas. Y allí vivía gente pobre y buena que trabajaba todo el año en cortar maderas, que luego conducía por la corriente del río, hacia el puerto, donde en lanchones eran llevadas a la ciudad, para la fabricación de muebles. Los niños no se dan cuenta de todo lo que un árbol da a los hombres. Con él se hacen las casas, las embarcaciones, los trenes, las camas donde se descansa, los muebles que embellecen las casas, los pisos sobre los cuales caminamos, los bancos, en fin, tantas y múltiples cosas se hacen con los árboles, que no es de sorprenderse que donde ellos nacen y se elevan, sean regiones donde sucedan las cosas más bellas y más inverosímiles. Es así que en aquellos bosques inmensos donde vivía gente pobre y laboriosa, nadie se había atrevido a cruzar la espesura central. Se cortaban los árboles primeros, pero al cen-

tro nadie había llegado. Decían que era tan espeso, que en él no entraba el sol, ni el viento, ni el agua; que era una morada maravillosa y que la habitaban doce hadas.

Todas las hijas de los leñadores soñaban con ver aquello. Imaginaban generosas, ricas y pródigas a las hadas; suponían sus vestidos de perlas y pedrerías... algo fantástico.

Todos los hijos de los leñadores vivían enamorados de las hadas; nunca las habían visto, pero las suponían hermosas cual diosas.

Ocurrió que una tarde, Alina, la más bondadosa y pobre de las hijas de leñadores, recorriendo las orillas del río, encontró un espejo. Ella nunca se había mirado en un espejo; para peinarse su hermosa cabellera se inclinaba todas las mañanas en la orilla del río; por eso sabía que tenía hermosos ojos, boca roja, adorables cabellos rubios, pero nunca se había visto tan clara-

mente. Se quedó sorprendida...; además, el espejo tenía un marco de oro, y una agarradera de oro también y piedras...

“¿Será de la reina? — se preguntó la niña. — ¿Habrá pasado por estos lugares y habrá perdido tan bella joya?”

Llevóse el espejo a su casa y consultó con su madre. Esta la vistió lo mejor posible, y la niña encaminóse al palacio para devolver el espejo. La llevaron junto a la reina, y cuando ésta tuvo en sus manos el espejo, sonrió satisfecha:

—No podías haberme traído nada más preciado y valioso. ¿Dónde lo encontraste?

—En el río, señora.

—Bueno, vete.

—Pero, señora, si el espejo no es suyo, ¿por qué lo guarda? Si yo fui quien lo encontró — replicó Alina.

(Continúa en la página 53)





# CORREO CINEMATOGRAFICO

Por KING



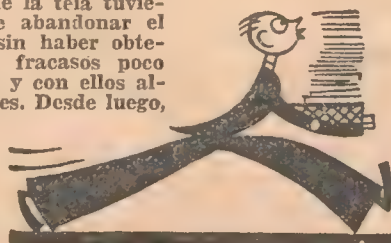
## COCKTAIL CINEMATOGRAFICO

Ofrecemos la presente sección a nuestros lectores, con la promesa formal de seleccionar las noticias que en ella aparezcan y contribuir a que las mismas tengan, con sus respectivos comentarios, el valor informativo y ameno necesario.

Informaciones de buena fuente recibidas desde Hollywood, nos hacen saber que los artistas cinematográficos se están dedicando a dos nuevas ocupaciones: la radio y la literatura. Muchos de ellos, un poco fastidiados por las frecuentes vacaciones que se ven obligados a tomar, buscan en cualquiera de esas tareas un motivo de distracción y una oportunidad más de ganar unos pesos. Tales motivos nos parecen muy bien, sobre todo el segundo. Ahora que, claro está, todo en el mundo tiene sus inconvenientes. Los artistas de cine podrán ser muy hábiles, pero está visto que de pelar papas no valen nada.

Como eso de hablar ante un micrófono lo puede hacer cualquiera siempre que no sea mudo, bastó que dos o tres figuras recolectaran sus buenos pesos en la radio para que casi todos quisieran tentar la suerte. Quien más quien menos los héroes y heroínas se afilaron la garganta, y el que no se despachó con un discurso, cantó una romanza, y la que no recitó una poesía, dijo otra majadería cualquiera. En principio los contratos llovieron. A cualquier broadcaster le interesaba que entre un aviso de aceites para ensaladas y otro de trajes a medida, su público, pudiese escuchar la voz de una gran figura de la pantalla. Si bien era cierto que ni los trajes ni el aceite sentaban bien, en cambio los artistas prometían dar categoría.

Pero otra cosa es con guitarra... Porque salvo rarísimas excepciones los niños mimados de la tela tuvieron, por fuerza, que abandonar el mundo de la onda sin haber obtenido otra cosa que fracasos poco menos que rotundos, y con ellos algunos miles de dólares. Desde luego,



dirán ustedes que eso es poco menos que imposible y que no imaginan cómo una Ruth Chatterton o un Robert Montgomery pueden haber fracasado. Y como todo en este mundo tiene su motivo de ser, también para esto hay una explicación que convence.

Bastaría nombrar el caso que aquí tuvimos en Ramón Navarro para que nuestros lectores lo comprendiesen todo. Es indudable que en los films donde él cantó estaba bastante bien. No era un José Mojica ni un Lawrence Tibbet, pero se le podía escuchar. Mas en cambio, recuerdan ustedes lo mal que el pobrecito lo hizo aquí? Todos nos quedamos con la boca abierta cuando lanzó la primera nota. Para colmo, hasta el timbre de su voz resultaba ingrato. Y aprovechando que teníamos la boca abierta, nos preguntábamos si en realidad era aquél el cantor que tanto habíamos gustado en la pantalla.

## BARRY NORTON

por FERNANDO ESPI TARRATS

En Paysandú 1396 (capital) se domicilia nuestro colaborador y autor de este acertado dibujo, merecedor del semanal premio de diez pesos moneda nacional.

Pero pronto hallamos la respuesta, que es exactamente la misma que hoy exponemos para explicar el fenómeno producido entre los artistas de Hollywood. Ante todo, los transmisores y micrófonos que en un estudio cinematográfico se emplean no son los mismos que figuran en una broadcasting. Allí hay aparatos especiales que gradúan la voz del artista y le dan un timbre grato al oído. Los grandes adelantos técnicos permiten que esa voz adquiere la tonalidad correcta y llegue al sentido del público sin falsedad alguna. En cambio las broadcastings no cuentan con esas ventajas. La voz no es trabajada mecánicamente y sus inflexiones son propaladas tal como fueron emitidas.

(Continúa en la página siguiente)



★ No eres tú la primera que me pregunta si en realidad SLIM SUMMERVILLE tiene personalmente tanta cara de idiota como en la tela parece. Lo he visto varias veces en fotos sin retoques y puedo asegurarte que el tipo no desmiente la clase. Es muy poco menos tonto, pero así y todo lo es bastante. Y además es casado. Si quieres escribirle puedes hacerlo a Fox Studios, 1401 N. Western Ave. Hollywood, California.

a Pituca rubia.

De DORIS KENYON puedo decirte que nació en Nueva York (EE. UU.) el 5 de septiembre de 1897, y que ha cursado exitosamente los grados de viuda y divorciada. El primero, gracias a Milton Sills que se separó de ella por causa de fuerza mayor el 15 de septiembre de 1930; y el segundo, gracias a Arthur Hopkins que no necesitó morir para obtener su libertad. Ella filma muy poco, y a pesar de sus treinta y siete años, está bastante buena.

a Kreska.

★ Sí, hija, sí. Lo he visto a RAMON NOVARRO y lo he tocado. Y puedo garantizarte que no por eso el mundo se dió vuelta. Lo que me causa gracia es la forma cómo te maravillas ante el pensamiento de que lo vi y hablé con él. Nada hay de extraordinario en eso, te lo aseguro. Si en lugar de vivir tú en Tucumán vivieses aquí, lo habrías podido ver y tocar como lo hicieron miles y miles de personas. Por lo demás, el hombre es muy simpático, buen mozo y amable. Pero a la postre es un ser humano como tú y como yo.

a Provinciana pensativa.

★ Me parece muy bien todo lo que dices con respecto a SHIRLEY TEMPLE. Nació en Santa Mónica (California) el 23 de abril de 1929. Es verdaderamente encantadora y, sobre todo, la mar de simpática. Esta temporada tendrás oportunidad de verla en tres films. CORINNE GRIFFITH no ha muerto ni muchos menos. Lejos de eso y de Hollywood, filma actualmente en los estudios de Inglaterra. Escríbele a British International Studios, Boreham Wood, Elstree, Herts (London).

a Rosa de Hungría.

★ Hasta el momento de escribir estas líneas sé que LUPE VELEZ ha pedido por cuarta vez el divorcio de su marido JOHNNY WEISMULLER. Pero como siempre todo queda en la nada, será mejor que no le llevemos el apunte. Eso de las peleas entre ellos es ya tradicional. Cada semana o cada quince días hacen algo para llamar la atención y recordar al público que ambos existen. Por eso no sería de extrañar que cuando estas líneas leas, ya todo se haya arreglado nuevamente.

a Don Juan Tenorio.

★ No me extraña que te hayas quedado en la palmera cuando pretendiste averiguar por qué le habían llamado La llave a ese film de WILLIAM POWELL y COLIN CLIVE. A mí me sucedió lo mismo. Me resultó una llave falsa...

a Lorelei.

★ Muchas gracias por tu amabilidad, pero no acostumbro remitir mi fotografía a nadie. Lo hago, en primer término, por economía; luego, por modestia; y finalmente, por precaución personal...

a Atrevida de Córdoba.

★ Está visto que eres oportuna para preguntar, pues casualmente en este número me refiero a lo sucedido a varios artistas de cine que se han metido con el micrófono. De manera que todo cuanto quieres saber lo encontrarás en el "cocktail". En cuanto a BARRY NORTON, no creo que le vaya muy bien por Hollywood. Te confieso que durante un tiempo creí en él, pero ahora ya no. Para mí que esa "fiaca" porteña la llevó tan metida que, a pesar de los años y la distancia, no pudo desprenderse de ella. Después de esas pequeñas partes que hizo en "Naná" y en "Dama por un día" no le he vuelto a ver la cara. Buen mozo está, eso sí. Pero... ¿qué hacemos con el retrato?...

a Barrynortista.

★ No gastes pólvora en chimango ni dinero en estampillas, pues GRETA no te contestará, y mucho menos te enviará su foto. La pobre-cita está tan alta que teme ser vencida por el vértigo si mira hacia abajo...

Jane Tuyllerand.

★ En este momento no recuerdo haber visto trabajar a LUCIENNE LEGRAND. Sé que es francesa, de Saint Cloud, donde nació en 1898. MARY ASTOR se llama en realidad Lucille Langhanke, y está casada con Franklin Thorpe, un médico. También ella está un poco de capa caída, pero aún sirve. Recibirá tu carta en Warners First National Studios, Burbank, California.

a Juan J. Menta.

★ Sí; ya sé que si yo te diera ánimos para marchar a Hollywood te agradaría mucho y continuarías soñando. Pero lejos de impulsarte a eso, voy a recomendarte que no te hagas el Cristóbal Colón y te quedes donde estás, a la espera de oportunidades más propicias. Puede ser que dentro de un par de años la cinematografía nacional sea capaz de ofrecerte perspectivas más o menos claras.

a Soñador joven.

★ En efecto, esa foto corresponde a JACKIE COOGAN. Comprendo tu extrañeza al verlo tan cambiado, pero debes reconocer que los años pasan, y que aquel pebete es ya hoy un muchachote de veinte años. Según parece, quieren hacerlo volver a la pantalla, pero no creo que dé resultado, pues, aparte de no ser muy buen mozo que digamos, se halla en una edad que para el cine resulta casi inútil. Además, no ha resultado muy fotogénico, y parte de su habilidad de antaño ha desaparecido. ¡Puras calamidades, como ves! Nació en Los Angeles (EE. UU.) el 26 de octubre de 1914, y su nombre verdadero es John Leslie Coogan.

a Archivero de Cuyo.

★ BUSTER KEATON está actualmente en Francia, filmando como buenamente puede. Más que problemático, como tú dices, me parece imposible su retorno a los estudios de Hollywood. Salíó de allí con demasiadas ínfulas, despreciando a los directores y a los amigos, y esto no se lo perdonarán. De todos modos, en cuanto tenga más noticias de él, te las comunicaré.

a Lon Chaney chico.



## Brazos y piernas inútiles

Diez años con reumatismo

## Kruschen le dió nueva vida

A esta mujer le habrá parecido que comenzaba una nueva vida, cuando comenzó a usar sus brazos y piernas de nuevo, después de tenerlas inútiles por diez años.

"Yo sufría de reumatismo", nos escribe, "y había estado en cama desde 1920. No podía mover mis brazos ni piernas, y me tenían que alimentar como a una criatura. Todos creían que estaba condenada a la invalidez por toda mi vida. Me decidí a luchar contra esto, y probé varios remedios. Fue Kruschen lo que me salvó al final, y hoy considero que me está preservando la vida. Mi condición ha mejorado notablemente, y mis miembros se están tornando poco a poco más dóciles. Ya puedo comer sin ayuda y puedo vestirme yo misma — cosa que no había hecho en los últimos diez años." — M. H.

Dos de los ingredientes de las Sales Kruschen son los más eficaces disolventes del ácido úrico que conoce la ciencia médica. Rápidamente desafilan las puntas agudas de los dolorosos cristales, y luego los convierten en una solución inofensiva. Otros ingredientes de estas Sales tienen un efecto estimulante sobre los riñones, y los ayudan a expeler los cristales úricos disueltos a través de las vías naturales. Combinadas con estas sales disolventes y eliminadoras del ácido úrico, hay todavía otras sales que evitan la fermentación de alimentos en los intestinos, y en esa forma impiden la nueva formación del dañoso ácido úrico.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.



**AUMENTO DE ESTATURA**  
Y DESARROLLO MUSCULAR  
PERFECTO, beneficiosos a la salud, obtendrá a cualquier edad, con el grandioso CRECEDOR RACIONAL del Profesor ALBERT.  
Solicite folleto que remito gratis  
**Sr. F. MAS**  
Rivadavia 2113 — Buenos Aires

**Procurador**  
Universitario puede ser Ud. estudiando por correo nuestro curso adaptado al plan de la Facultad de Derecho. Pida informes por carta a:  
**INSTITUCION "MORENO"**  
Zamudio 1006 — Buenos Aires

Lea todos los viernes  
EL HOGAR

LA REVISTA  
DE LA MUJER,  
LA CASA,  
EL NIÑO

30 CENTAVOS  
EN TODA LA REPUBLICA



Con nuestros consejos y nuestra fórmula desinfectante y antiepatarral CONCENTRADA, Ud. puede curarse reservadamente. Escriba o consulte a nuestros médicos ESPECIALISTAS. Consultas gratis de 16 a 21.

CLINICA Y LABORATORIO **JANET LAVALLE 715** B. A.

Además, antes de pronunciar una frase ante la cámara el artista la ensaya veinte veces. Y si ante la cámara la voz no sale bien, vuelve a repetirse la escena. Y así hasta que la frase es correcta. Si hay en ella alguna falsedad, el técnico auditor la rechaza. El público no se enterará de esas fallas, porque cuando el film se exhibe es porque todo ha sido corregido. Si mientras se rueda el film José Mojica lanza un gallo, el rodaje se suspende, la filmación se recomienza y nadie se enterará. Pero si al gallo se le da por salir mientras el cantor entona una canción ante el micrófono de una broadcasting, se enterará hasta el guardián de la plaza. Ahí ya no se puede tapar la falla. La macana fue hecha y el público la escuchó. Ya no tiene remedio...

Y otro tanto ocurre cuando los artistas hablan, simplemente. Muchas veces una frase de tres o cuatro palabras sale mal dicha, y su repetición se hace necesaria. Y así el micrófono cinematográfico recibe diez o veinte veces una frase hasta que se la pronuncia correctamente, y entonces es aceptada.

Y este fue el motivo que llevó al fracaso radiotelefónico a tantos artistas del cine. Mientras en el estudio podían decir una palabra cien veces hasta que saliera bien, en la broadcasting sólo podían decir una vez. Si salía bien, macanudo. Si no, el verano. Una vez pronunciada, ya el público la había escuchado y no se podía dar marcha atrás. Los artistas hablaron, cantaron e hicieron lo que buenamente pudieron. El público se desilusionó al escucharlos. No encontró en la voz de Joan Crawford esa modulación tantas veces advertida en la pantalla, ni las canciones de Dirk Powell tenían esa corrección característica. Faltaba algo... Faltaba el ensayo, faltaba la técnica depuradora del tono y faltaba el director capaz de cortar la elocuencia de un artista para decirle:

—¡Alto! Hay mucha falsedad en la pronunciación de esa frase. Repítala... Faltaba el estudio cinematográfico. Por eso fracasaron.

Pero otros, en cambio, no se sintieron atraídos por el mundo de la radio y abordaron el terreno de la literatura. Esto, dicho así de buenas a primeras, tiene la mar de gracia. Pero si nos po-

nemos a profundizarlo un poco, ya la gracia es más discutible que el arte de Greta Garbo.

Que un actor de cine se levante un buen día con dolor de muelas y decida dedicarse a la endocrinología nos parece muy bien. Y lo mismo habrá de parecerse si una actriz, aburrida de tanto divorciarse, se dedica a la psicología fisiológica o a la metafísica o como se diga. Pero lo que ya no nos gusta es eso de que se dediquen a la literatura como quien se mete a monja o a quinielero. Estas cosas hay que dejarlas para los que no rien sólo para mostrar los dientes ni compran libros para adornar su biblioteca. Naturalmente, no dejamos de reconocer que para escribir sólo hace falta tener pluma y papel, mientras que para meterse a monja es necesario la vocación, y para quinielero el capital. ¡Pero es que hay tantas cosas bonitas en esta tierra además de la literatura!

Ya años atrás intentó John Gilbert hacerse el dramaturgo y escribió el argumento del film "Madame y su chauffeur", que él mismo interpretó. ¡Así salió la película! Estuvo dos años archivada, hasta que, poco antes de estrenarse "Reina Cristina", donde John secundaba a Greta, fue lanzada al mercado. Y por ahí anda la pobre, sin que nadie dé por ella un solo cobre. Y ahora el plato se repite en las personas de Ginger Rogers y de la anciana Mae West. Y esto sin contar con William Powell y con Gary Cooper, que ya se ven convertidos en dos cumbres literarias.

Lo repetimos: no nos molesta que Fulanita se divorcie cuatro veces o que Menganito sea un bandolero con las mujeres. Al fin y al cabo, uno no sabe lo que le espera en esta vida. Pero ¡por favor, señores! No tomen una lapicera para matar el aburrimiento... Hagan un solitario, deshojen margaritas o cuenten cuántos abonados figuran en la guía telefónica. Cualquier cosa menos levantarse de dormir, bostezar, encender un cigarrillo y decir:

—¡Cómo me opio! Voy a entretenerme escribiendo una novela...

Porque eso es lo mismo que operar a un enfermo sin entender nada de cirugía.

## El espejo mágico

(Continuación de la página 51)

—¡Echadla de aquí!  
Fue arrojada del palacio. Volvió a su casa llorando. Pero cuál no sería su sorpresa, cuando tres días después llegó un emisario en busca de ella.

Llevada al palacio, supo la verdad. El espejo era mágico... Debí pertenecer a alguna hada que realizaba sobre la reina una terrible venganza.

Tal vez en castigo al hecho de haber arrebatado a la niña el espejo. De haberse quedado con algo que no era suyo.

La reina, conociendo el poder de las hadas y muy ambiciosa, dijo al espejo:

—Por tu arte y embrujo quiero poseer más dineros.

Y en vez de aumentarse sus dineros, fueron evaporados en sus cajas.

—Por tu arte y embrujo, deseo ser más joven, más bella y más blanca.

Y en vez de lograr esas tres cosas, la reina tornóse vieja, negra y fea... Entonces mandó por la niña.

La pobre Alina tembló ante la cólera de la reina. Y tomando el espejo en sus manos, dijo:

—Por tu bondad, si la posees, te ruego que devuelvas a la reina cuanto le has arrebatado.

Y el espejo devolvió en el acto, dineros, blancura y belleza.

Cuando la reina ambiciosa vióse en posesión de todo aquello, hizo arrojar cruelmente a la niña.

Llorando dijo Alina al espejo:

—Si tienes bondad para mí, llévame junto a mi madre.

Y en el acto estuvo en la choza. Una vez allí dijo al espejo:

—Está mal que yo te guarde; tú representas una fortuna, y la dicha, y el capricho realizado; no quiero que tu dueña sufra tu pérdida; llévame donde ella se encuentre, y te dejaré cuidadosamente en sus manos.

No bien terminó de decirlo, la bondadosa niña se encontró en el centro del bosque. ¡Qué maravillosa vivienda tenían las hadas! La naturaleza se había convertido en un palacio, lechos de flores, árboles inmensos, cisnes, pájaros, cantos milagrosos.

Doce bellas mujeres, tal cual Alina las había supuesto, corrieron a rodearla. Tanta alegría demostraron, que Alina perdió el miedo. La llevaron en brazos, la vistieron de sedas y le hicieron un lecho de flores. ¡Qué cúmulo de riquezas para la pobre hija de un leñador!

—Te quedarás con nosotras — dijeron las hadas. — Eres bella. Todos nuestros dones serán para ti.

—No puedo — dijo Alina. — Todos los tesoros del mundo son pequeños e inútiles para mí, si no tengo conmigo a mi madre, si no puedo aliviar a mi padre de la ruda tarea de leñador.

—Espejo milagroso — dijeron las hadas — traed al leñador y a su esposa. Y en el acto ambos llegaron.

El centro del bosque fue transformado en una inmensa ciudad, por ingenio del labrador, por la bondad de Alina, por la gratitud de las hadas que recuperaron su poder en la devolución que hizo la niña del mágico espejo, cuyo poder no se agotó nunca, porque nunca pidió nada injusto o banal.

Todo lo dió el espejo mágico, porque sólo se le pidió el bien para los hombres, las mujeres y los niños de aquel lugar.

La ciudad creció tanto, fue tan próspera y tan dichosos sus habitantes, que el reino de la reina ambiciosa quedó devastado, y esa colérica mujer, que tan mal trató a Alina, se tornó en verdad, en vieja, en fea y en pobre.

Alina, que supo devolver lo que no era suyo, gozó de una dicha sin fin.

Aprenda  
RADIO  
Y TELEVISIÓN

Gane  
de  
\$50  
a  
\$75  
por Semana



Yo lo preparo en su casa, en sus horas libres, para ocupar un puesto bien remunerado en Radio. Es fácil aprender por medio de mi famoso método de Hojas de Tarea. No se requiere experiencia previa. Gane dinero mientras aprende. Servicio de Empleos Gratis. Envíe el Cupón y obtenga mi gran Libro sobre Radio—

GRATIS  
Este Libro

Sr. C. H. MANSFIELD, Presidente  
Instituto de Radio  
1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., E.U.A.  
Envíeme su libro Gratis "Oportunidades en Radio" y la prueba de como puedo obtener un trabajo Bien Pagado.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

ESCORIACIONES  
ESCALDADURAS  
QUEMADURAS  
ECZEMAS  
GRANOS

Picaduras  
de Insectos  
y toda clase  
de afecciones  
de la piel.

## HOMBRES DEBILES

AHORA por fin el REMEDIO está en vuestras MANOS. Cualquiera que fuera la causa o el grado de su DEBILIDAD, le interesa conocer las Píldoras "TITUS", última palabra de la ciencia alemana del Dr. MAGNUS HIRSCHFELD, reconocida autoridad mundial. Presidente del Instituto de Ciencias Sexuales de Berlín y fundador de la Liga Mundial de Reforma Sexual. Certificado No 9051 del Departamento Nacional de Higiene. GRATIS a quien lo solicite se remite librito explicativo sin membrete. Para pedirlo, diríjase así:

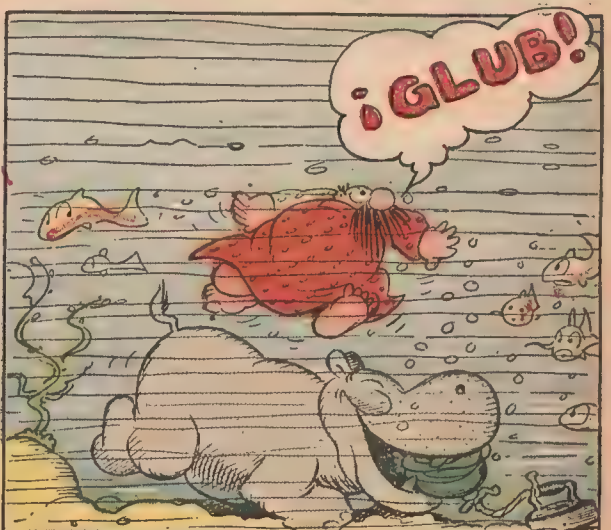
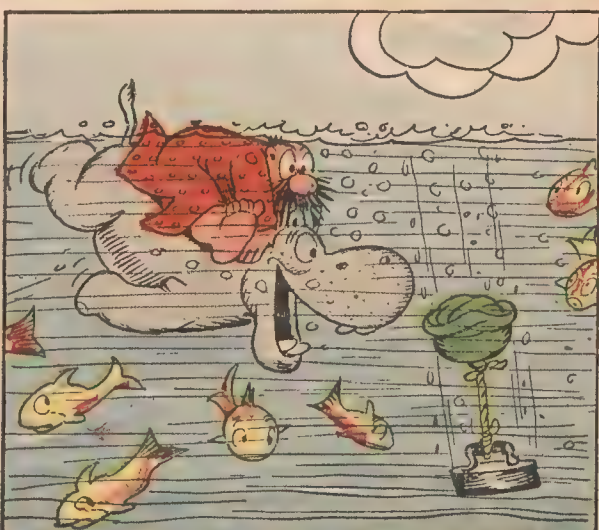
M. E. TITUS Casilla de correo 1760 Bs. As.  
De venta también en Franco-Inglesa, etc.

AGENTES interior para vender corbatas finas a amigos y conocidos. Requiere muy poco dinero. Es fácil y sin riesgo. Escriba por detalles y muestras gratis: Fábrica DUFOUR - Sáenz Peña 277 - Bs. As.



# LOS SOBRINOS DEL CAPITAN

Por KNERR







*Figuras de nuestra escena*

## Laura Hernández

*Entre las actrices jóvenes del teatro frívolo, Laura Hernández ha conquistado un lugar predilecto en las simpatías del público. Graciosa, inquieta, expresiva y de sonrisa cordial, reúne en su persona un conjunto de cualidades que le han concedido en la última temporada una situación preferente en el conjunto de las figuras de la escena nacional.*

Fotos de Annemarie Heinrich.

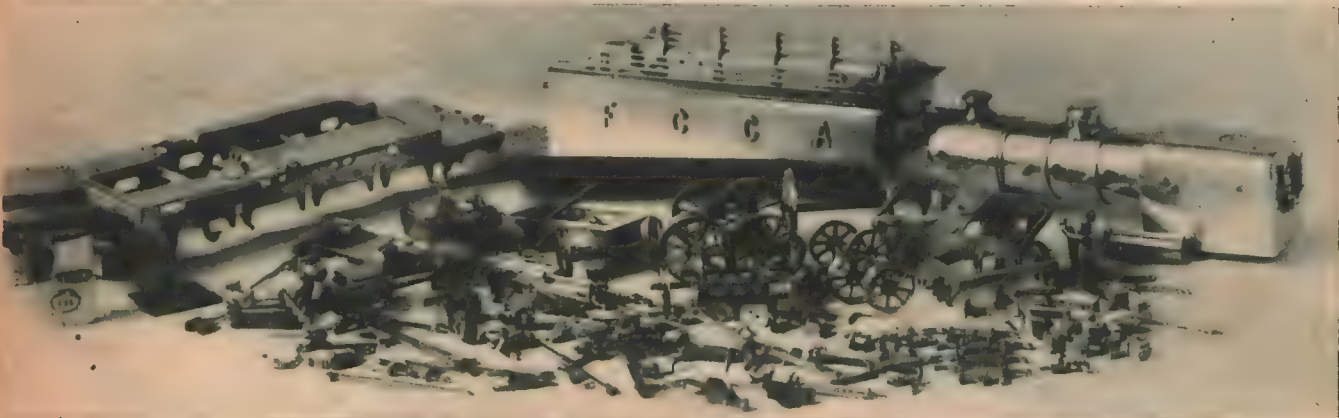


# El mundo en la foto



**MAGNIFICA LOCOMOTORA EN MINIATURA CONSTRUIDA EN BUENOS AIRES**

El señor Teófilo Rodríguez, empleado jubilado del F. C. C. A., es el autor de esta locomotora hecha en bronce plateado y en cuya construcción empleó catorce meses. Su longitud entre los paragolpes es de 24 centímetros y funciona por medio de una maquinaria instalada dentro del pedestal. Lleva una batería de pilas para dar luz a las seis lamparitas.



**LA MISMA LOCOMOTORA COMPLETAMENTE DESARMADA**

Una prueba de la habilidad de su constructor la ofrece esta fotografía en la que aparece la locomotora ya desarmada. Pueden verse las 337 piezas de que en total está compuesta. Este modelo en miniatura funciona igual que la que está instalada en la estación Retiro y que lleva el N° 191. Es en verdad una obra de paciencia y de indiscutible conocimiento.



**MONUMENTO ERIGIDO A DOS AUTORES TEATRALES EN MADRID**

En los jardines del Parque del Retiro de la capital española fué recientemente inaugurado este monumento en homenaje a los fecundos y brillantes autores españoles Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. Es obra del escultor Coullaut Valera, y en él se destacan las figuras del caballista y la de la mujer colocada junto a un balcón.



**EN LOS ANGELES SE CASAN DOS FIGURAS DE LA PANTALLA**

He aquí la última pareja cinematográfica que en el año 1934 se casó. La forman Ginger Rogers y Lewis Ayres, figuras ambas vastamente conocidas en el mundo del séptimo arte. La misma noche partieron a Francia en viaje de bodas. Ambos cuentan ya un divorcio cada uno. ¿Cuánto tardarán en hacer uno nuevo entre ellos? ¿Meses o días?

PAST  
LACI

Dos  
los m  
cio r  
cipe  
Gree  
los



# fotografía y en el comentario



**PASTEL DE BODAS EN EL PRINCIPESCO ENLACE REALIZADO HACE POCO EN LONDRES**

Dos expertos confiteros trabajando sobre uno de los magníficos pasteles que se vieron en el palacio real de Londres el día de las bodas del príncipe Jorge de Inglaterra con la princesa Marina de Grecia. El famoso Partenón de Grecia es uno de los motivos principales con que fué adornado.



**EL REY BORIS ES LLEVADO EN ANDAS POR LAS CALLES DE SOFIA**

Recientemente se celebró en el teatro Nacional de Sofia (Bulgaria) la institución del nuevo rector de la universidad, profesor Vassil Mollof, recepción a la que asistieron los monarcas búlgaros. Después del acto, los estudiantes, alborozados por tal nombramiento, que ellos querían, llevaron en andas a su rey hasta las puertas del palacio.



**GRANDES PRECAUCIONES SE TOMAN EN FRANCIA PARA CASO DE QUE SE BOMBARDEE A PARIS**

Vista interior de uno de los sótanos acorazados que se construyen en las nuevas casas de París a efectos de proteger la vida de sus habitantes en caso de ataques aéreos. Al fondo se ve una cámara para la purificación del aire. En el muro de la derecha se aconseja, con carteles, que los que allí se refugian tengan mucha calma, pues su seguridad está completamente garantizada.



**LA ACTRIZ FAVORITA DEL FUHRER DE ALEMANIA**

Leni Riefensthal, la actriz cinematográfica más cotizada de la pantalla germana, es también la favorita de Hitler. A pesar de su notorio desinterés por las mujeres, el fuhrer ha demostrado gran simpatía por Leni, que actualmente es algo así como la Greta Garbo de los estudios alemanes.



**ENSAYOS DE COHETE POSTAL REALIZADOS EN LA HAYA (HOLANDA)**

Nuevamente el gobierno holandés se encuentra empeñado en hallar un procedimiento para activar la circulación de su correspondencia interna. Aquí se ve a un grupo de altas autoridades del Correo Central colocando correspondencia en un cohete que, impulsado por un aparato, atravesará una larga extensión de agua e irá a caer al otro lado de la costa, llegando en perfectas condiciones.





*La ex emperatriz Zita y su hijo Otto en la intimidad, hace unos años, cuando el joven ambicioso se dedicaba con fe al estudio bajo la dirección de su madre.*



## OTTO DE HABSBURGO *aspira a* SER EMPERADOR *de* AUSTRIA y REY *de* HUNGRIA

**N**O parece que lleven camino de lograr éxito los deseos de Otto de Habsburgo, ese joven archiducado que ha visto malogradas, a punto ya de realizarse, sus aspiraciones de ser emperador de Austria y rey de Hungría. Habíase formado una vasta conjuración en la que entraban casi todos los personajes reales en activo y cesantes que hay en Europa, que no son pocos. Alfonso de Borbón, ex rey de España, trabajaba en Roma, en Viena y en Budapest en fa-



*Arrogante en su uniforme de húsar aparece en esta fotografía el aspirante al trono de Austria y Hungría.*

vor de su augusto pariente. Hasta el matrimonio de Jorge de Inglaterra con Marina de Grecia es, según los periodistas europeos que entienden de esas cosas, una maniobra encaminada a prestar la ayuda de la familia real e imperial de Inglaterra a las numerosas familias reales del Oriente europeo, desde Viena hasta Turquía. Hay que suponer que en esa



*La ex emperatriz Zita, madre del siempre ambicioso aspirante a emperador de Austria y rey de Hungría.*



*Un aspecto de El Pardo, en cuyo palacio, que se ve en el centro, vivieron la ex emperatriz Zita y su Otto hasta hace no mucho.*



larga cadena se reservaría un eslabón para que volvieran a gozar los esplendores del régimen monárquico. No había motivo para que Alfonso de Borbón y Duarte de Braganza abandonaran sus aspiraciones.

Pero ni a Francia ni a los países de la "Pequeña Entente" les gusta que los Habsburgos vuelvan a ceñirse la corona de San Esteban. Y esto ha malogrado las aspiraciones de Otto y hasta ha creado un obstáculo para su proyectado matrimonio con la princesa María, hija menor de Víctor Manuel de Italia.

### PRIMOGENITO DEL EMPERADOR CARLOS

El lector no ignorará que el archiduque Otto es el hijo mayor del último emperador de Austria y rey de Hungría: Carlos de Habsburgo. La muerte del heredero austriaco en Sarajevo fué lo que desencadenó la guerra europea y lo que elevó a Carlos, sobrinierno de Francisco José, al puesto de príncipe heredero. Muerto el viejo emperador, Carlos ocupó el trono imperial y real hasta que la derrota de los imperios centrales le obligó a salir de su país. Se le señaló como residencia la isla de Madera, uno de los lugares más bellos, pintorescos y de mejor clima, perdidos en el Atlántico. Murió allí, y a su muerte — ocurrida tras un fracasado intento de restauración, — la viuda y los ocho hijos recibieron la protección de la que entonces era reina madre de España, Cristina de Habsburgo.

### EL CONSUELO DE FRANCISCO, REY CONSORTE

Se instalaron en el palacio de El Pardo, maravillosa residencia de las afueras de Madrid, rodeada por un bosque de 16.000 hectáreas, que enlaza con los jardines de la Casa de Campo, enlazados

*Declara  
en esta nota  
JOSE  
VENEGAS*

a su vez con los del propio Alcázar madrileño. La corona española tenía reservados todos esos terrenos para el disfrute de las llamadas personas reales. El palacio de El Pardo fué la residencia en que se refugió Francisco de Asís, el marido de Isabel II, para expresar de alguna forma la contrariedad que le producía que su esposa no guardase las más elementales fórmulas de discreción para sus infidelidades. La reina no hacía mucho caso de esos enfados augustos; el rey consorte tampoco lo tomaba muy a lo vivo.

### LA MUERTE DE ALFONSO XII

En el mismo palacio murió el único hijo varón de Isabel, el que fué Alfonso XII. La salud del rey era mediocre y hubo que confinarlo allí para ver si el bosque lograba reanimar sus energías. Antes de entrar en El Pardo, como enfermo, Alfonso XII lo frecuentó mucho para sus aventuras galantes. La carretera, absolutamente embovedada por la arboleda, fué testigo de las idas y venidas del duque de Sexto en compañía de las mozas más lozanas que por entonces había en Madrid. Alfonso XII tenía gustos distintos a los que predominan hoy: prefería las mujeres robustas y sólidas. Por eso no le gustó nunca su esposa María Cristina, no muy agraciada de rostro, pero elegante de figura y con la característica delgadez de esqueleto de la familia Habsburgo.

### EL PACTO DE EL PARDO

Allí se despidió del mundo Alfonso XII, y allí, ante su cadáver y ante su esposa enlu-

tada, Cánovas y Sagasta se comprometieron a turnar pacíficamente en el poder para que los españoles fueran felices y doña María Cristina reinase con tranquilidad. Ocurrió esto en noviembre de 1885 y la reina estaba lo que se dice "en estado de buena esperanza". Tenía dos hijas, María de las Mercedes y María Teresa, y en mayo del 86 tuvo un hijo: el que fué Alfonso XIII, que así nació siendo ya rey, cosa a la que algunos han atribuido buena parte en sus desgracias. Claro es que si nace en el hogar de un albañil, no habría corrido el riesgo de que lo destronasen, pero no se refieren a eso los que dicen que fué un mal que naciera rey. Lo que quieren decir es que si su padre hubiese vivido más, durante su infancia no habría hecho su real gana y algún freno habría tenido en sus caprichos, lo que quizá hubiese influido en que luego lo tuviera también. Pero nació siendo rey y parece que antes de contar media docena de años, si la madre se veía forzada a castigarle, protestaba ruidosamente diciendo que el rey era él, y hasta una vez que lo encerraron comenzó a gritar: "¡Que llamen a los españoles y les digan que su rey está preso!" Estas anécdotas serían encantadoras si sus consecuencias no fuesen veinte mil muertos en Marruecos.

### LOS AHORROS DE MARIA CRISTINA

Muerto Alfonso XII, El Pardo no fué ocupado por su familia. Alguna vez, en sus paseos vesperales, la reina Cristina llegaba hasta el palacio, pero generalmente permanecía cerrado y en él no se atendía más que lo indispensable para su mantenimiento, porque doña María Cristina, con el mismo sentido de la economía que puede tener una señora que no sea reina,



Otto de Habsburgo, el joven príncipe que no se resigna a perder sus derechos a la corona de su patria.



Carlos de Habsburgo, padre de Otto, fué el último emperador de Austria y rey de Hungría.

dedicó su viudez a cobrar lo más que pudiese y gastar lo menos que fuera posible. Con esto "empacó bastante moneda", como diría un argentino castizo, cosa conveniente porque ni Alfonso XII ni ella poseían fortuna particular. Lo lamentable fué que no fiándose mucho del país en que reinaba, entregó la mayor parte de sus economías a uno de sus augustos hermanos, y a la muerte de él, los hijos — y sobrinos de la ahorrativa dama — dijeron que todo lo que había en casa era de papá, y doña Cristina vió amargados sus últimos años por este contratiempo, que la forzó a realizar

(Continúa en la página 61)



# el consejero de los novios

Por NENUFAR

NENUFAR agradece íntimamente a todos los amables amigos lectores que le hicieron llegar sus augurios de felicidad para el nuevo año.

AMAR un imposible es entristecer la vida. "Esa mujer" por quien me dice suspira su corazón, no podrá corresponderle nunca, así que le aconsejo guíe sus pasos hacia otro cariño que no sea como éste, una quimera, un sueño irrealizable...  
Cuenta con mi amistad.

Muchas gracias por los versos que me dedica, pero lamento comunicarle que no se publicarán.

Contestando a "Poroto", de capital.

SU CARTA me trajo la alegría de saber que mis palabras le infundieron aliento y confianza y que hoy la vida tiene para usted nuevos encantos. Me satisface que así sea, y desearé que esta felicidad sea duradera.

Lamento comunicarle que sus poesías no se publicarán.

Contestando a "Paisano".

¿CUAL ES LA PREGUNTA que siempre le hace esa señora con respecto a su novio?

No comprendo esa parte de su carta. Vuelva a escribirme con más claridad y detalles, y tendré el mayor gusto en responderle.

Contestando a "Enamorada de Tito", de La Plata.

*En amor, las grandes venturas como las grandes desgracias, tienen por origen atisbos de sentimientos.*

TENGO el agrado de comunicarle que cuando le llegue el turno publicaré otra de sus poesías.

Contestando a "Ariel", de Chivilcoy.

1º PUEDEN EJECUTARSE esas dos piezas, aunque la boda sea sencilla.

2º Si ese joven le da muestras de su simpatía, anímelo con sus miradas y sonrisas; así al mismo tiempo que va conquistando su corazón irá venciendo su timidez. El entonces buscará la manera de acercarse.

Tendré el gusto de satisfacer sus deseos.

Muchas gracias por su bonito envío, que conservaré, pues es muy de mi agrado, por lo que él significa.

Contestando a "Violeta del valle", de San Nicolás.

LA CONTESTACION a su consulta apareció en el número 1250, correspondiente al 2 de enero.

Contestando a "Enamorado de Blanca Aurora", de Hernández.

NO CREO que el atender a ese joven pueda ser obstáculo para su carrera. Su carta está poco clara, no comprendo para qué es que me pide una "buena excusa". Vuelva a escribirme y explíquese mejor. Ya la he agregado a la lista de mis amigas.

Contestando a "Rubia enamorada", de Córdoba.

SUS AMIGAS la aconsejan bien en este caso. Si comprendió que ese hombre era indigno de su cariño, hace mal en elevar su protesta contra todos; ¿por qué?, nadie tiene la culpa de su equivocación. No piense más en su Negro; trate de olvidarlo, disfrute de la vida y ya un nuevo amor desterrará de su corazón al

ES NECESARIO a toda costa "curar" a su hermanita de ese amor imposible. ¿Ignora, acaso, que ese joven tiene novia? Convendría hacérselo saber. Si le fuera dado hacerla hacer un viajecito, alejarla durante un tiempo, así mientras durara la ausencia, podría hacérsele llegar poco a poco la noticia del noviazgo del amigo. Siendo joven y estando lejos, olvidará.

HIZO BIEN; resolvió el asunto en la forma que debía. Más doloroso hubiese sido que tomara esa resolución estando las relaciones más adelantadas.

Agradezco y retribuyo sus buenos augurios.

Contestando a "Morocha afligida", de San Luis.

OBEDEZCA a sus padres. Ellos, que velan por la felicidad de sus hija, tendrán sus motivos para oponerse a esos amores. Además, si él, desde ahora, demuestra poco interés, ¿por qué se empeña en continuar atendiendo?

Contestando a "Ojitos negros", de Tancacha.

CAMBIE de proceder. Si ella le ha manifestado que nunca podrá amarlo, aléjese. Dígale que no tiene por qué continuar la farsa de pasar ante todos como si fuera su novio; cuando, en realidad, ella lo ha rechazado. Si esa chica lo quiere, no podrá soportar su nueva decisión y evitará que usted cumpla su palabra. Después me escribe el resultado y volveré a aconsejarlo. En cuanto a la mala mujer, debe huir de ella y no aceptar ninguna de sus perversas proposiciones, que pueden ser la perdición de su vida.

Contestando a "Un triste corazón", de Misiones.

*Los hombres no son nunca buenos jueces para apreciar las cualidades por las cuales otro hombre agrada o desagrada a una mujer.*

HAGA LO QUE HA PENSADO. Si está seguro de su cariño, hable al padre; así sabrá a qué atenerse en el futuro. No es un desatino demostrar querer mucho a esa chica, si en realidad la ama y ella corresponde a su sentimiento.

Contestando a "Un loco de amor de veinte años", de Rosario.

SIGA en la misma forma, sin demostrar demasiado interés. Después de las manifestaciones hechas por ese joven, no conviene darle mucha importancia a sus intenciones. Lamento comunicarle que su colaboración no se publicará.

Contestando a "Flor del aire", de Río Cuarto.

SI LE PARECE que una sonrisa puede producir el acercamiento y dar por terminado el enojo, sonríale, y así concluirá su sufrimiento.

Contestando a "Te quiero con todas las fuerzas de mi corazón", de Rosario.

YA QUE RECONOCE su defecto, debe buscar la manera de corregirse. A los nervios se les educa, se les enseña; es necesario aprender a dominarlos. Un poquito de esfuerzo y buena voluntad de su parte, y verá cómo poco a poco lo consigue y terminan sus tribulaciones. Sin embargo, si ve que mi consejo no le da resultado, podría consultar a un médico para que le diera un tratamiento adecuado para el caso. No se aflija, querida amiga. Su mal tiene cura. Escríbame siempre que quiera.

Contestando a "Alma doliente", de Arrecifes.

**Romance de la novia soñada**  
(COLABORACION)

¿Cuánto tardas! ¿Cuánto espero  
tu presencia bendecida!  
¿Dónde estás? ¿Por qué no vienes  
si te aguarda el alma mía  
con un ansia que es desvelo,  
con una sed de caricias  
que al licuarse por mi sangre  
mi alma a la tuya transmigra?

¿Dónde estás, mi novia buena,  
la de los labios de guinda,  
la del candor y recato,  
la casta, la femenina,  
la púdica, la inocente,  
la virgen, mujer y niña,  
capaz de ser buena madre  
como fuiste buena hija?

¿Dónde estás, novia adorada?  
¿Quién me roba tu sonrisa?  
¿Quién goza de tus encantos?  
¿A quién tus ojos fascinan?  
¿Eres obrera o princesa?  
¿Estás distante o vecina?  
¿Dónde estás novia soñada  
en mis horas de vigilia?

¡Ven y haz la felicidad  
del poeta que suspira  
cantando, flébil, su amor,  
mientras que tu amor suplica!  
¿Existes? ¿Eres terrena?  
¿Ilusión? ¿Sueño? ¿Mentira?  
¿O eres tal vez una estrella  
en la noche de mi vida?

F. GALLARDO SARMIENTO (h.)

que hoy le parece imposible hacerlo.

Contestando a "Tu amor lo era todo para mí", de San Juan.

LO QUE DEBEN HACER es casarse. ¿Qué es lo que esperan ustedes después de siete años de noviazgo? Si son pobres, busquen la manera de arreglarse de acuerdo a sus medios. Escribale, ya que mucho lo quiere y lo esperó tanto tiempo, y si vuelve, trate de resolver en la forma que le indico su problema.

Contestando a "Marilena", de Pehuajó.

Envieme sus poesías; si son de mi agrado tendré el placer de publicarlas.

Contestando a "Silencio", de capital.

LOS PADRES del novio deben visitar primero la casa de la novia, y ésta después, a los pocos días, retribuye la visita.

Contestando a "Santa Rosa", de Rosales.

## SUEÑA, QUE SOÑANDO NO TENDRAS PENAS



### Otto de Habsburgo... (Cont. de la página 59)

varios viajes a Suiza para convencer a sus aprovechados parientes, cosa que no consiguió, según los bien informados.

### CONEJOS, FAISANES Y CORZOS

Alfonso XIII frecuentó más El Pardo. Aficionado a cazar — como sabe todo el mundo, — en El Pardo podía satisfacer sus aficiones. Allí los conejos abundan en forma que casi constituyen una plaga y es frecuente encontrar, junto a las robustas encinas, — que tienen el prestigio de haber sido pintadas por Velázquez, — la línea nerviosa y ágil de los corzos. Quien esto escribe tiene sobre su conciencia la muerte de dos conejos de El Pardo, que se pusieron al alcance de sendas piedras disparadas por su mano en una mañana en la que vistiendo el uniforme de la infantería española, se encaminaba a Cuatro Vientos a disparar tiros. Verdad es que lo mismo hacían todos los soldados cuando cruzaban El Pardo hacia el campo de tiro. Pero tampoco vivió allí el último rey de España. El palacio continuaba deshabitado y no se le ocurrió a Alfonso la idea que le hizo convertir en un matadero el palacio de Riofrío, cuyos maravillosos tapices servían para decorar habitaciones de cuyos techos pendía una muchedumbre de chanchos. Menos mal que los techos habían sido pintados por los mejores pinceles de los tiempos en que se realizó la construcción. Pero los negocios son los negocios. Desde que Alfonso XIII puso el matadero de Riofrío, convirtiendo el palacio real en un modesto competidor del matadero de Chicago, la aristocracia frecuentó mucho más aquella residencia. Las duquesas tomaron la costumbre de ir a Riofrío a comprar carnes, tocinos y embutidos; de esa forma en sus mesas se servían productos de un matadero real y de paso se introducían aquellos artículos en la capital sin pagar el arbitrio que los grava, porque no hay vigilante de carretera que registre el automóvil de una duquesa. La cosa es disculpable porque todas las criaturas tenemos agazapado en el alma un contrabandista.

### EL PRINCIPE PALIDO

Sirvió el palacio cuando el futuro Alfonso XIV mostró no poseer mucha salud. El ex príncipe de Asturias — hoy rebelde a las indicaciones paternas — se instaló en El Pardo con la ilusión de que su salud mejoraría. La embovedada carretera, que había visto ir y venir a los frailes que intrigaban con su bisabuelo oficial y a las damas que divertían a su real abuelo, fueron ahora frecuentadas por los médicos que iban a examinarle a él. Y era frecuente, cuando uno decidía realizar una excursión a El Pardo, encontrar en la carretera el auto del príncipe, en el que éste — pálido, exangüe, con un cuello de una delgadez inverosímil y todo el rostro dominado por los inmensos ojos azules — evocaba fatalmente el recuerdo de Hamlet, el príncipe más pálido de que se tiene memoria.



— ¡Qué torpe soy! ¡Me he dejado la polvera en casa!

### LA EMPERATRIZ ZITA Y SUS HIJOS

Mas en El Pardo, antes y por entonces, habitaba Zita de Borbón-Parma, viuda de Carlos de Habsburgo, ex emperatriz y ex reina. Con ella, sus ocho infanzones. Otto era entonces un muchachito de doce o catorce años, cuya salud contrastaba con la anemia de su principesco pariente. Otto era un lindo muchacho, sano y fuerte. A su lado se alineaban sus siete hermanitos y eran muy frecuentes los retratos que los presentaban formando una escala. Otto se bañaba en el Manzanares, que acude a humedecer levemente los muros del palacio, y disputaba carreras en bicicleta con los hijos de los aldeanos que habitan el caserío de El Pardo. Porque cuando los archiduques tienen diez años, por más imperiales que sean, se divierten con las mismas cosas que los hijos de los trabajadores.

### OTTO DE HABSBURGO EN COMILLAS

Desde El Pardo, para dejar a sus anchas — bien tristes y dolorosas — a Alfonso Borbón Battenberg, la emperatriz Zita, acompañada de sus "pibes", marchó a Comillas. Allí hay otro palacio. Y aquel poblado de la costa cantábrica era en aquella fecha un feudo del marqués de Comillas, cuyos barcos — los de la Transatlántica — han frecuentado mucho el puerto de Buenos Aires. Allí Otto terminó de hacerse un hombrecito; la Compañía de Jesús, que dominaba en Comillas por delegación del marqués, tomó a su cargo educarlo, y cuando lo estimó oportuno decidió que el augusto joven realizara en Bélgica sus estudios oficiales.

### LOS PRINCIPES NO PIENSAN BIEN

Tras él marcharon la madre y los hermanos. Allí ha pasado sus últimos años Otto de Habsburgo. Y allí, en vez de imitar a su pariente Alfonso de Borbón y Battenberg, que declara estar satisfechísimo de no ser príncipe de Asturias, le ha entrado la comezón de ser emperador y rey. A cualquiera se le ocurre que teniendo juventud y prestancia, una aureola de príncipe imperial y real que pasea su tristeza por el destierro — cosa que todavía seduce a mucha gente, sobre todo a las mujeres, que es lo que más puede importar a un príncipe honrado — y el dinero necesario para realizar la vida a tono con tan interesante posición, es una de-

mencia meterse a gobernar la Viena de los socialdemócratas, los cristianos del asesinado Dollfus, los fascistas de Hitler y los no menos fascistas del príncipe Stangherberg. Pero los príncipes suelen discurrir de una manera que no comprendemos nunca los infelices plebeyos.

FIN

## La ventaja del purgante compuesto de vegetales

Purgantes los hay de muchas clases: preparados con drogas, substancias de orden químico, mezcla de ambas, productos de síntesis, aguas minerales, etc., etcétera.

La existencia de tantos purgantes demuestra que el empleo periódico o permanente de un producto de esta índole es necesario para casi toda persona. Pero lo importante es elegir el producto adecuado para cada cual, y aquí conviene tener en cuenta que un buen purgante no sólo debe ser eficaz, sino reunir también estas cualidades:

1º No ser de efecto drástico, como lo son ciertas drogas, para no irritar y debilitar luego el intestino.

2º No recargar inútilmente la labor del estómago, como suele ocurrir con los purgantes sólidos, y aún aceitosos, más trabajosos de digerir que los líquidos simplemente.

3º Ser de sabor agradable, para evitar la sensación de repulsión, náuseas, etc., que producen las aguas minerales y otros de sabor desagradable.

Los purgantes compuestos de vegetales elegidos suelen reunir estas cualidades, y entre éstos se destaca el renombrado "Té Suizo", compuesto de hierbas, hojas y flores de los Alpes de Suiza. El "Té Suizo" es de reconocida eficacia como purgante y laxante, y tomado como cualquier té común, es grato al paladar, no es de efecto drástico, y no dificulta la labor del estómago.

El "Té Suizo" es, pues, el purgante y laxante por excelencia, y se vende en las farmacias a un precio al alcance de todos.

## LLEGO LA HORA DE TOMAR VACACIONES

Las vacaciones que tanto se han generalizado últimamente constituyen una práctica admirable, puesto que permiten al organismo fatigado, después de un año de labor, preocupaciones o estudios, tomar un descanso reparador y prepararse para un nuevo año de trabajo.

Nuestro organismo va lentamente sintiéndose de la fatiga diaria e insensiblemente vamos decaendo. Es así que vemos a tantas personas agotadas y mustias, a tantas otras de carácter agriado, sin contar las que son víctimas de una serie de molestias, tales como cansancio, abatimiento, fatiga cerebral, dolor de cabeza, etc.

Todo ello es producto de la debilidad que va poco a poco invadiendo el organismo, especialmente en los que hacen vida sedentaria en oficinas, tiendas, aulas, etc.

Las personas, en estos casos, necesitan además del descanso reparador, un tratamiento nutritivo y tonificante que enriquezca su sangre y vigorice su sistema nervioso y ello debe ser obra de un poderoso tónico reconstituyente como la Bioforina Líquida de Ruxell. Indicamos este tónico, ya que es el que prescriben mayor número de médicos por su eficacia y por sus condiciones de poder emplearse en cualquier edad y estado sin ninguna contraindicación.

Tiene además la ventaja de ser agradableísimo de tomar, pudiendo tomarse en reemplazo de clásico aperitivo antes

de las comidas, ya que efectivamente aumenta considerablemente el apetito, al par que duplica el valor de la alimentación.

La Bioforina Líquida de Ruxell es un valiosísimo reconstituyente, cuya acción principal es la de tonificar y enriquecer la sangre, alimentar los nervios y fortificar los músculos. La eficacia de este producto se pone de manifiesto a poco de comenzar el tratamiento: gracias a él el cerebro embotado adquiere lucidez, aumenta el peso en las personas flacas y desaparecen como por encanto los desagradables síntomas de la debilidad, tales como insomnio, cansancio, inapetencia, etc.

El Doctor César Alievo, de esta capital, dice: "Desde hace bastante tiempo receto la Bioforina Líquida de Ruxell, en todos los casos de debilidad, convalecencia, anemia, neurastenia, etc., y siempre he constatado mejorías rapidísimas y curaciones estables con su uso, bastando muchas veces uno o dos frascos para conseguir este efecto."

La Bioforina Líquida de Ruxell puede hoy obtenerse por módico precio en todas las farmacias de la República. Es preparada por el Instituto Bioquímico Modelo en sus laboratorios de la calle Perú 1645/55, Buenos Aires, lo cual constituye una garantía más de su bondad.

### DE PARABIENES los enfermos del estómago.

Los que sufren de hipopepsias, o sea dificultad total o parcial de digerir por atonía o debilidad estomacal o defecto de sus jugos gástricos pueden hoy con el auxilio del nuevo Digestivo Roermer, llamado por los médicos "Clorhidro Oxidasa de Roermer", normalizar sus funciones estomacales y obtener una digestión y asimilación perfecta.

El Digestivo Roermer, no es un medicamento sino más bien un complemento de la digestión, puesto que restituye a nuestro jugo gástrico las pepsinas, oxidases y demás elementos indispensables para normalizar su composición y permitir que la digestión se efectúe de una manera natural y completa.

Los resultados de este producto son extraordinarios desde la primera dosis y cientos de enfermos curados lo confirman constantemente. Se toma una cucharada, mezclada con agua, vino o cerveza durante la comida. Es un producto agradable, ligeramente ácido, que no tiene contraindicación alguna, no pudiendo en ningún caso hacer daño. Los enfermos del estómago sometidos a régimen pueden con el auxilio de este excelente digestivo ir poco a poco abandonando su régimen dietético, adoptando una alimentación mixta.

Su precio está al alcance de todo bolsillo. Pídale en las buenas farmacias y si tiene dificultad diríjase al Instituto Bioquímico Modelo, Perú 1645. Bs. Aires.



# La OTTEIN descubrió que el AUTOR del "HIMNO de RIEGO" es BEEETHOVEN

**A**NGELES Ottein y Pedro de Répide acaban de hacer en Madrid un descubrimiento sensacional: han comprobado que el Himno de Riego es una copia casi textual de un lied poco conocido de Beethoven, titulado "Gretelswarnung" (El consejo de Gretel).

El público de Buenos Aires no necesita que le presenten a Angeles Ottein. ¿Qué aficionado al "bel canto" no recuerda aquella magnífica soprano ligera que hace unos años despertara entusiasmo en el Colón? La crítica la saludó entonces como a la legítima sucesora de los lauros de la Barrientos; pero fué una apreciación exagerada, porque la cantante española, a pesar de la amplitud de su registro y de la excelente calidad de su timbre, careció del volumen de voz que tenía la argentina. Pero, de todas maneras, aún hay gente que recuerda con emoción los famosos agudos de la Ottein en "Lucía" y "Barbero".

Como tantas otras cantantes de ópera, la Ottein ha sentido bien pronto el

POR  
NARA QUEL

como Buenos Aires, pueden reunir para la temporada lírica un conjunto tan estupendo de cantantes de ópera como el que nos visita año a año. Así y todo, ya se ha visto cómo cuesta ver colmadas las localidades de nuestro primer coliseo. Mucho más que la calidad de la obra, interesan al público los gorgoritos de la Lily Pons o comprobar si el tenor Fulano logrará dar el "do de pecho", como lo hizo Anselmi o Carusso en tal o cual ocasión. Si hasta hay gente que va al Colón con la malsana esperanza de oír un "gallo" al tenor que no es de su simpatía...

La Ottein que, además de excelente cantante, es un espíritu abierto a toda manifestación de arte, se ha ido alejando cada vez más del teatro lírico para entregarse de lleno a la canción, en donde conquista triunfos más legítimos y duraderos y en donde, sobre todo, puede mostrar su extraordinario temperamento. Cada jira suya por el centro de Europa le vale



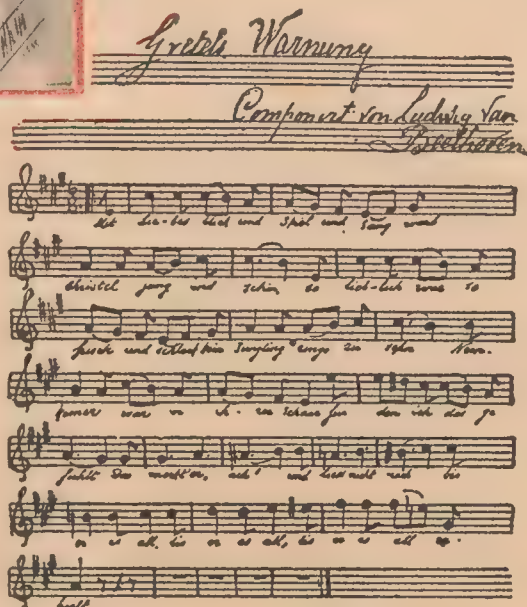
Pedro de Répide, el escritor madrileño, que en unión de la Ottein acaba de hacer un descubrimiento sensacional: que el "Himno de Riego" es una copia casi textual de un lied de Beethoven poco conocido.



La Ottein, tal como la ve su propio lápiz. De este autorretrato háblase en esta nota.

cansancio de un género que alcanzó su culminación en Rossini, Verdi, Massenet y Wagner, pero que cada día va resultando más anacrónico y difícil de soportar. La extraordinaria cultura musical que el pueblo tiene en nuestro tiempo, no tolera el desenvolvimiento generalmente artificioso y siempre lento de una ópera, y prefiere otras formas del arte musical. Hasta en la ciudad menos culta lleva más público a una sala un "ballet" de Falla o de Stravinsky que un "Rigoletto" o una "Cavalleria".

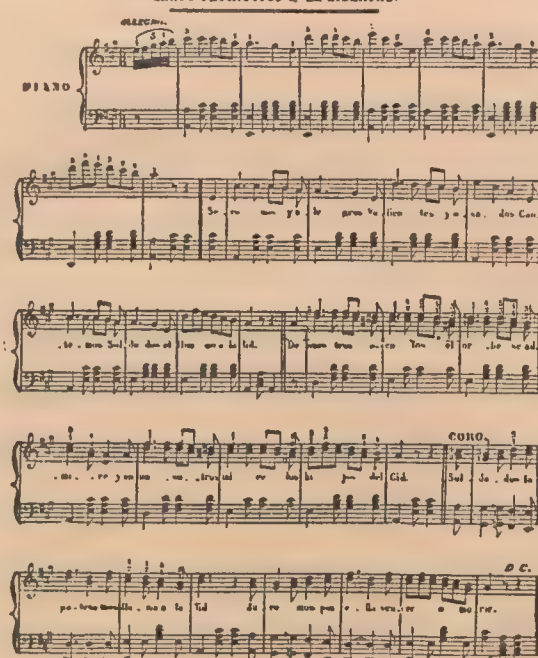
El prestigio de Wagner y su preeminencia sobre la ópera italiana finca, quizá, en el hecho de que todas las obras del autor alemán sean sinfónicas. Cada día aumenta el número de los gustadores de la música de cámara. Hoy son escasísimas las ciudades que,



Las primeras notas de "Gretelswarnung", la canción de Beethoven, que son idénticas a las del "Himno de Riego".

"Gretelswarnung", el lied de Beethoven, muy poco conocido, del que ha sido tomado el "Himno de Riego" según la Ottein y de Répide.

## HIMNO DE RIEGO. CANTO PATRIÓTICO A LA LIBERTAD.



El "Himno de Riego", canto patriótico a la libertad, que es actualmente objeto de las más curiosas controversias en la madre patria.

documentada evocación de la maravillosa ciudad, cuyo primer paso hacia la pérdida de su color fué la construcción de esa Gran Vía, orgullo de los madrileños.



Angeles Ottein, la magnífica soprano ligera, que hace ya algunos años actuó en el Colón, de esta capital, despertando gran entusiasmo.

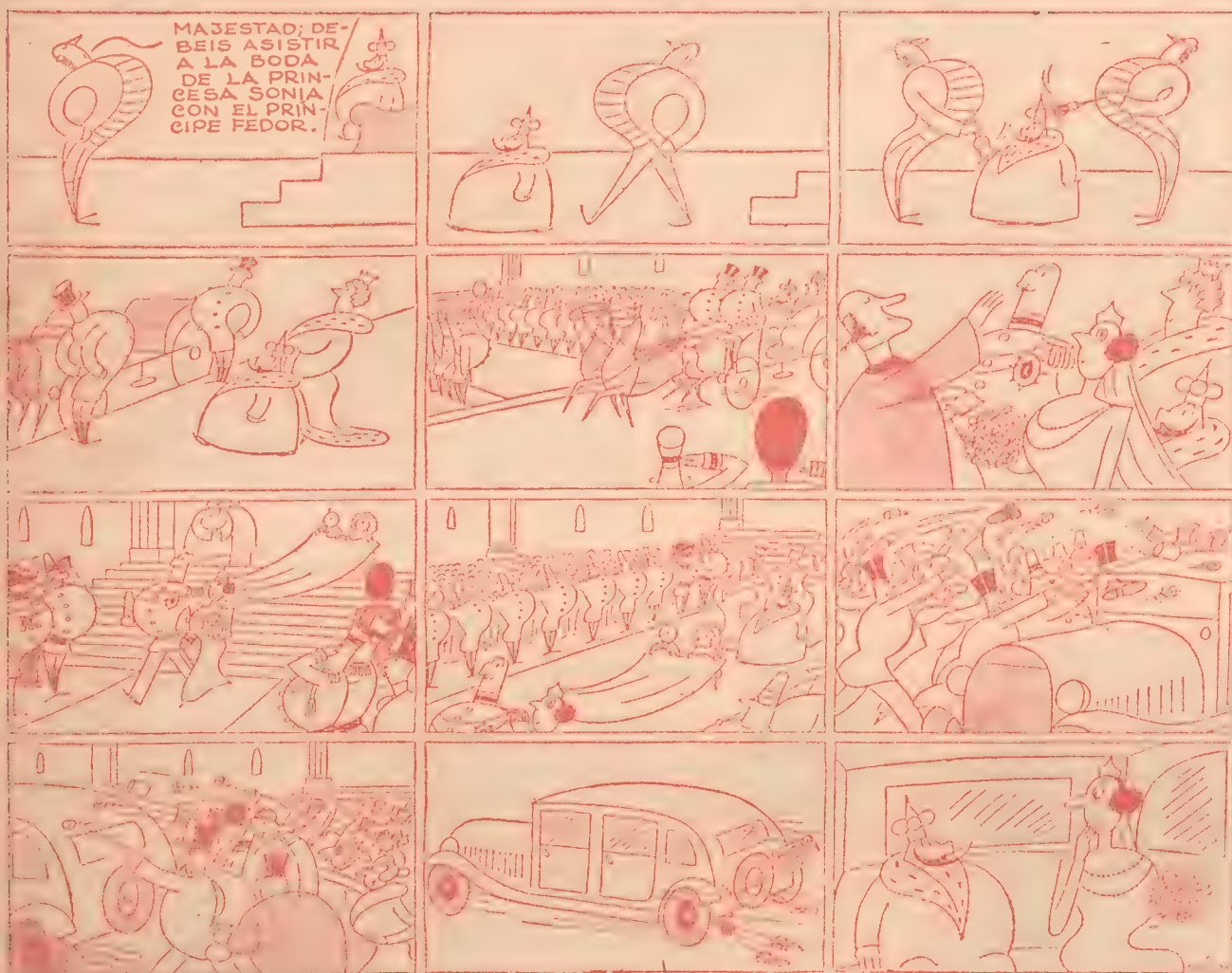
unos comentarios periodísticos tan calurosos y laudatorios que se diría escritos por cronistas del trópico... El "Politiken", un periódico de Copenhague de renombre internacional, llegó a decir que con la Ottein se iniciaba una nueva era en la música.

El otro descubridor, Pedro de Répide, es menos conocido en nuestro ambiente, pero popularísimo en Madrid, cuyos secretos e historia conoce como pocos. Amante del Madrid de Chueca, de Mesonero Romanos y, más atrás aún, del Madrid de Goya, lleva escritos innumerables libros y artículos de inteligente y

(Continúa en la página 65)



## Las grandes historietas de SOGLOW



(Derechos exclusivos de reproducción adquiridos por MUNDO ARGENTINO.)

### La gambeta de Froilán

(Continuación de la página 45)

—¡Cayeron nomás! — se oyó gritar adelante.

Y un estruendo de voces le hizo eco.

—¡Ya están ahí! ¡Cayeron nomás!

Estaba a la vista el caballo en fuga. Acortaba la carrera y podía oírse el golpeteo de los vasos en la tierra dura.

Se echaron sobre él como una granizada; lo cercaron y lo acogotaron entre una muralla de revólveres y dagas.

En medio del vocerío se oyó la voz del tape:

—¡Me entrego! ¡No me maten, hermanos!

—¡Perdón, perdón! — hizo eco la voz de la Chila.

Reventó un bramido de rabia.

—¡El otro, el otro!

El campo devolvió este clamor y nada más.

¿Qué se había hecho de Froilán? El tape no lo sabía. Creyó haber advertido detrás suyo el galope del caballo, pero juraba que no lo había pasado adelante.

Leguas de calles y callejones registraron los paisanos, sospechando que el tape mentía. Fué como si la tierra se hubiera tragado a la pareja fugitiva.

Froilán había tenido durante la carrera, al tape a cien pasos delante y al pelotón a cien pasos detrás. Al doblar el primer esquinero, sofrenó en seco el caballo, lo hizo enderezar contra el alambre maneado entre dos palos, saltó el animal como el que pasa un charco y tomó un galopito de lujo por el borde de un pastizal.

Siguiendo la dirección contraria a la

carrera anterior, la pareja pasó entre médanos no muy altos, a treinta pasos del tropel de sus perseguidores, oyendo cómo aquella furia se tragaba la pampa.

Estaba el sol a regular altura, cuando Froilán y Madreselva llegaron a la ciudad y echaron pie a tierra frente a la puerta de la casa municipal.

Allí casaban a la gente. Era condición puesta por la flor del pago y el mozo cumplía como bueno.

Había jugado una linda treta al paisanaje más arisco y más chúcaro que quedaba de muestra. Sería capaz de todas las gambetas imaginables, pero no le iba a gambetear a su palabra y menos a lo que tenía muy dentro del corazón.

FIN

### El capitán Iglesias...

(Continuación de la página 25)

traerlos a la obediencia del gobierno de Tucumán. Además, Bohorques le comunicaba (muy en secreto) que ciertos caciques viejos le habían revelado la ruta y el lugar exacto donde se hallaba una ciudad maravillosa, llena de incalculables riquezas — aumentadas con los tesoros incontables de Huáscar y de Atahualpa, escondidos en ella — y cuyos planos él poseía. Este nuevo Eldorado era llamado por los indios Paititi. Bohorques le propuso al gobernador Mercado que le proporcionara los medios necesarios para realizar una expedición hasta ese deslumbrante Eldorado o Paititi... y se repartirían entre ambos sus inmensos tesoros. La codicia pudo más que el orgullo del gobernador. Llamó a Tucumán al inca Bohorques, saliendo a recibirlo a la entrada de la

ciudad con un cortejo magnífico, del que formaban parte el obispo, funcionarios y caballeros más importantes de Tucumán, como si se tratara de recibir al propio rey de España. Bohorques hizo sus capitulaciones con el gobernador Mercado, quien le entregó gran cantidad de dinero, armas y algunos soldados, y acompañados por varios miles de indios, emprendieron desde Tucumán la expedición hacia Eldorado...

La empresa fracasó de la manera más lamentable; pero sería largo relatarlo. Parece que Bohorques estaba ya rematadamente loco. Seguía rutas contradictorias, sin plan ni concierto, arrebatado por visiones extrañas. Poco después murió ahorcado en Lima.

Ya ve el intrépido capitán de los aires, don Francisco Iglesias, que no debe ni puede descartarse en absoluto la existencia de Eldorado — y acaso de las bellas Amazonas que flecharon a Orellana — en las misteriosas selvas tropicales que va a explorar. Toda América no puede engañarse.

Pero bien sabemos que el capitán Iglesias — que es andaluz como los conquistadores de más alto estilo — no dejará de buscar Eldorado y las Amazonas en la inexplorada selva, mientras los zoólogos, botánicos y geólogos de su expedición cazan insectos y fieras, clasifican plantas y analizan piedras y aguas para enriquecer los museos de historia natural.

Acaso el capitán Iglesias tenga más suerte que sus antepasados los conquistadores y descubra en medio del imponente macizo selvático — jamás visto ni pisado por hombres civilizados — la divina ciudad de Eldorado, poblada ahora por las más seductoras Amazonas que puede crear un sueño de amor y belleza...

FIN

# GAÑE MAS \$\$\$

RADIO  
AUTOS  
DIBUJO  
COMERCIO  
PROCURADOR  
CONSTRUCTOR  
AGRICULTURA  
ELECTRICIDAD  
TENEDOR DE LIBROS  
QUIMICO INDUSTRIAL  
CORTE Y CONFECCION  
IDONEO EN FARMACIA  
PERIODISMO Y PUBLICIDAD

GANARA MAS DINERO si estudia una de estas profesiones lucrativas. Con nuestro MODERNO sistema de enseñanza por correo aprenderá rápida, fácil y económicamente.

Antigua y prestigiosa institución argentina de enseñanza de reconocida seriedad.

Mándenos este cupón, escrito con claridad y recibirá un folleto explicativo.

<b>Escuelas Sudamericanas</b>	
689 Avenida MONTES DE OCA 695	
(Palacio propiedad de estas Escuelas)	
Buenos Aires. - República Argentina	
Nombre .....	
Dirección .....	
Localidad .....	



# TODOS LLEVAMOS EL DESTINO EN LAS LINEAS DE LAS MANOS

## PERO MUY POCOS SABEN LEERLO

# APRENDA USTED A HACERLO

### ¿QUE DICE ESTA MANO?

He aquí, signada con el número 1, la mano de un dibujante admirable. La palma tiene la solidez de una espátula, los dedos, ligeramente inclinados todos hacia el del medio o mayor parecen solidarizados en una misma voluntad: la del trabajo persistente y seguro. No existe línea solar, lo cual indica que el éxito será tardío, y que la resonancia de su nombre no se deberá a factores ajenos a la labor misma, esto es, circunstancias favorables, buena suerte, protección de mecenas. La saturniana, cortada en la línea del corazón, demuestra disciplina, pero que puede ser quebrada por asuntos amorosos. La línea cerebral maniifiesta a su vez poca imaginación, espíritu práctico, objetivo y escasa vida interior. Esto acaso reste a sus dibujos el interés del arte perfecto, animado por un temperamento vivo y apasionado. La línea de la vida está descubriendo, a simple vista, y hasta los sesenta y cinco o setenta años de edad, más o menos, un regular y normal funcionamiento vegetativo, lo cual se traduce, en la línea de sus dibujos, en armonía externa, método y excelente sentido del color.

### LA MANO DE LOS CUATRO TRIANGULILLOS

Observemos la mano número 2; presenta cuatro triangulillos, en dos de ellos (los superiores) además de la línea suplementaria que concurre a formarlo, puede advertirse la presencia de la línea del corazón, de la saturniana y de la hepática. En los dos inferiores intervienen estas últimas y además la cerebral. Hay una armonía geométrica en estas figuras tan características. Si corresponde a una mano carnosa, recia, con dedos firmes y velludos, es decir, pitagórica, es evidente que nos encon-

tramos frente a una personalidad en la que el raciocinio y la especialización matemática priman sobre las otras facultades del intelecto.

### LA MANO NUMERO 3

También esta mano presenta cuatro triángulos, pero dispuestos de diferente forma: el primero y el más grande es el denominado ya simplemente como "gran triángulo", y está asentado en el Campo de Marte. Lo forman la línea vitalis, la cerebral y la hepática. El que forma la base de los otros tres está

### SIMBOLOGIA DE LAS UÑAS

¡Cómo preocupan las uñas! Cuando una persona se siente abstraída por algún pensamiento que la aleja de lo que acaece alrededor suyo, se mira generalmente las uñas. Cuando un niño es observado, se mira las uñas. Cuando una persona se cree enferma, se examina las uñas. Las uñas constituyen algo así como un punto de apoyo para las ideas y las supersticiones. Las uñas duras, aceradas, "de gato", denotan buena salud y naturaleza voluntariosa. Las uñas blandas, blancuzcas, todo lo contrario. Las personas que se dejan crecer las uñas más allá del borde de los dedos son generalmente dominadoras, aguerridas, dueñas de un temple enérgico. Las que las llevan extremadamente cortas descubren cierta pulcritud y pusilanimidad. Un signo de presunción y de ignorancia es dejarse crecer, hasta que adquiere un largo extraordinario, una de las uñas, por lo común, la que corresponde al dedo chico. En cuanto al pintarse las uñas, es un hábito ya tan divulgado entre las mujeres que no puede constituir ningún indicio, cualquiera que sea el mismo. Y ya se sabe, por otra parte, que las uñas curvadas hacia adentro, y tratando de recubrir la extremidad de las yemas, son antipáticas y revelan avaricia, perversidad, egoísmo y falta de compañerismo.

constituido por la cerebral, la hepática y una línea horizontal que parte del monte de la Luna y que revela condiciones para la magia. Corta además su ángulo la línea del instinto, paralela al costado de la mano. Parte verticalmente del monte de la Luna y termina en el monte de Apolo. Esta misma línea, con la hepática y la cerebral concurren a constituir el tercer triángulo, y el cuarto está

conformado por la del corazón (única que interviene en esta combinación geométrica), la del instinto y la hepática. Esta mano es singularmente interesante para establecer las inclinaciones teosóficas y místicas del individuo. Y si no se descubre en ella ningún signo fuertemente contrario, puede vaticinarse que corresponde a una persona que se aplicará con ahínco a desentrañar los secretos del trasmundo. Es, en resumidos términos, la mano de un vidente, de un hombre con inquietudes singulares, de las cuales no participa el resto de los mortales, o no son comprendidas por la mayoría de ellos.

No se encuentra, esta mano, con frecuencia, ni mucho menos. Pero el que la descubra, entréguese a su análisis, establezca relaciones y consecuencias y habrá proporcionado así a su curiosidad sistematizada hacia la quirosofía, un estímulo de primer orden.



CONSERVE ESTA PAGINA Y TENDRA EL MEJOR TRATADO DE QUIROMANCIA



## La Ottein descubrió...

(Continuación de la página 62)

En su "villa" de los alrededores de Madrid, camino de la Ciudad Lineal, Angeles Ottein nos refirió las circunstancias en que realizó el descubrimiento que ha dejado estupefactos a todos los españoles. Ocupa la soprano un precioso chalet en el Paseo de Ofelia Nieto, una calle que fué bautizada así por el Ayuntamiento en recuerdo de la hermana de Angeles, la malograda y también eximia soprano que cantara varias veces en nuestro Colón.

Cada rincón de la casa de la Ottein recuerda alguno de sus viajes triunfales: porcelanas de Dinamarca, bronce y tejidos de Méjico y de Cuba, quillangos del Perú, terracotas de Alemania, cristales de Italia, etc.

— ¡Ay! — exclama Angeles, — de la Argentina no he podido traerme lo más maravilloso de aquella tierra: ¡sus flores! Aquellas rosas rojas... Por eso este museo geográfico y sentimental estará siempre incompleto.

En las paredes, muchos cuadros, retratos y paisajes, todos pintados por la Ottein, que maneja los pinceles con gracia y soltura. Dos autorretratos: en uno de ellos aparece la artista tal como se ve ella misma; en el otro — flácidas sus carnes, la barbilla colgante, macilento el rostro — tal como la ven sus amigas.

— Pues verá usted — comienza narrándonos Angeles — cómo realizamos este descubrimiento. Pedro de Répide, gran amigo mío y de mi marido, había venido a visitarnos una tarde en que yo me disponía a ensayar unos lieder de Beethoven, todos inexplicablemente desconocidos en nuestro ambiente. No sé por qué razón. Porque no son inferiores a los de Schubert o Schumann. Estaba yo al piano, interpretando los primeros compases de "Gretelswarnung", cuando Pedro exclamó:

— ¡Pero eso es el Himno de Riego!

"Y en efecto, lo era. Yo no lo había advertido desde un principio porque la canción se iniciaba con las mismas notas secas, breves, saltarinas, que son una característica tan inconfundible de Beethoven, ese genio admirable que, para provocar las sensaciones más honradas y dolorosas no necesita recurrir a las notas largas y sostenidas. ¿Recuerda usted *Apassionata*?

"Pero a Pedro de Répide — continúa la Ottein — no podía escapársele la semejanza. Este gran escritor está ya acostumbrado a conocer de plagios y aun a descubrirlos. Sabe él que la "Marcha Real" es un regalo de Federico II de Prusia a Carlos III y que el madrileñísimo chotis es el "schotisch" de procedencia escocesa. Un día Pedro de Répide, estando en Cuba, oyó cantar el himno nacional y advirtió de inmediato que era un calco de uno de los coros de la "Norma", de Bellini. Dicen las malas lenguas que Pedro hubo de salir precipitadamente de Cuba porque tuvo la ocurrencia de decirles a los isleños que si a Peruchio Figueredo, el autor del himno, lo fusilaron, fué porque él a su vez había fusilado a Bellini.

"¡Mire usted que hacerles semejante chiste a los cubanos, con lo quisquillosos y patriotas que son!...

Para demostrarnos la semejanza de "Gretelswarnung" con el Himno de Riego, la Ottein toca al piano la canción que de ahora en adelante tendrá un motivo más para ser famosa. Y en efecto, sólo después de unos cuantos compases la música del himno se aparta de su modelo.

¡Hay derecho para concluir de aquí



## Páginas olvidadas

## EL SEÍBO

(Fragmento)

*Yo tengo mis recuerdos asidos a tus hojas,  
yo te amo como se ama la sombra del hogar,  
risueño compañero del alba de mi vida,  
seíbo esplendoroso del regio Paraná.*

*Las horas del estío pasadas a tu sombra,  
pendiente de tus brazos mi hamaca guaraní,  
eternas vibraciones dejaron en mi pecho,  
tesoro de armonías que lleva al porvenir.*

*Evoco aquellas tardes doradas y tranquilas,  
cargadas de perfumes, de cantos y de amor,  
en que los vagos sueños que duermen en el alma  
despiertan en las notas de blanda vibración.*

*Entonces los rumores que viven en tus hojas  
confunden con las alas su música fugaz,  
y se oyen de las aves los vuelos y los roces  
vagar entre las cintas del verde totoral.*

*¡Momentos deliciosos de olvido, de esperanza!  
¡Destellos que iluminan la hermosa juventud!  
¡Aquí es donde se sueña la virgen prometida,  
y es lumbre de sus ojos la ráfaga de luz!*

*Amigo de la infancia, te pido de rodillas  
que el día en que a mi amada le sirvas de dosel,  
me des una flor tuya, la flor mejor abierta,  
para ceñir con ella la nieve de su sien.*

*¡Que nunca Dios me niegue tu sombra bienhechora,  
seíbo de mis islas, señor del Paraná!  
¡Que pueda con mis versos dejar contigo el alma  
viviendo de tu vida, gozando de tu paz!*

*¡Ah, cuando nada reste de tu candor, y seas  
su solo monumento, su pompa funeral,  
yo sé que en la corteza de tu musgoso tronco  
alguna mano amiga mi nombre ha de grabar!*

RAFAEL OBLIGADO

que el brigadier Copons y Reart, a quien se atribuye la música del Himno de Riego, plagió la canción del genio de Bonn? Podría muy bien tratarse de un caso de influencia subconsciente. Todo induce a suponer que durante su exilio el brigadier oyera esa canción, cuyas primeras notas reprodujo luego en el Himno Nacional.

La cierto es que la Ottein, gracias a esa labor de divulgación de la belleza que la lleva a exhumar canciones remotas y olvidadas, ha permitido descubrir el origen del himno español, cuya procedencia extranjera siempre se había sospechado, porque no se encontraba en su armonía un sentido español como, por ejemplo, en la "Marcha de Cádiz" o en cualquiera de las canciones patrióticas contemporáneas al Himno de Riego.

Cuando nos despedimos, nos dice la Ottein:

— No deje usted de decir en "Mundo Argentino", revista que siempre leía durante mis temporadas del Colón, que cada vez que me acuerdo de Buenos Aires siento tales deseos de volver al teatro lírico, que estaría dispuesta a responder al primer llamado de la empresa.

FIN

## La leyenda milagrosa...

(Continuación de la página 11)

contagian la creencia... Las personas cultas protestan contra ello; los provincianos ilustres, por su cultura y otros motivos, lo consideran un baldón para el terruño; a pesar de que saben que en todos los pueblos prosperan fenómenos semejantes entre las clases inferiores y que la sugestión alcanza a individuos cuya educación no les permite desdénar en absoluto esos errores.

No obstante la condenación de los intelectuales y las restricciones impuestas por las autoridades, este culto popular, sostenido preferentemente por mujeres, continuará practicándose durante muchas años y será preciso que el nivel cultural alcance un alto grado para que desaparezca. No debemos olvidar lo que sostiene Nicéforo como hecho comprobado, no como opinión: "El grado de civilización de las clases pobres, étnicamente considerado, equivale al de los pueblos primitivos."

FIN

## LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

*Analfabetismo, preocupación nacional*. (Una solución para los territorios nacionales), por Eugenio A. Giménez Mackay. Volumen de 120 páginas. Imprenta "La Vanguardia", Buenos Aires.

*Coronel de la nación José Olegario Gordillo*, Homenaje en el 60 aniversario de su muerte. Folleto con su foja de servicios y demás documentos relacionados con su actuación militar y pública.

*Organización de los estudios acridicos*, por José Liebermann, naturalista del Jardín Zoológico de Buenos Aires. Extracto de la publicación realizada por el Ministerio de Agricultura de la Nación en la lucha contra la langosta.

*La válvula de escape...*, por Artigas Silva. Poemas. Talleres Gráficos Porter Hermanos, Buenos Aires, 1934.



# Cartas de un argentino que se enoja

## La última estancia

Señor Director:

En manos del intendente municipal está la suerte de la última estancia porteña. Los diarios han informado, en efecto, que el Departamento Ejecutivo ha dispuesto adquirir la extensa fracción de tierra de un antiguo establecimiento de campo que cae dentro de los límites de la capital. Son casi 70 hectáreas ubicadas en uno de los barrios de extramuros. ¿Qué puede hacer la autoridad edilicia con ellas? Desde luego aprovecharlas como espacios libres, que constituyen la necesidad más urgente de nuestra urbe. Pero ¿en qué forma?

Hablan también los diarios de que existe el propósito de trazar allí un parque moderno. ¿Arboleda raleada y caminitos con polvo de ladrillo? Lo del "parque moderno" no puede dejar de alarmarnos, ya que conocemos la manía extranjerizante de nuestras autoridades edilicias, tantas veces puesta de manifiesto. ¿Qué novelería europea pensarán imitar? Se me ocurre, señor Director, que debemos ponernos en campaña para conjurar esta verdadera amenaza que se cierne contra nuestros sentimientos nacionalistas. Como siempre, cuento con su ayuda.

Todos estamos de acuerdo en que en esas 70 hectáreas debe levantarse un parque. Pero a mí se me ocurre, sin pretender que la idea resulte muy original, que no debe ser "un parque moderno", sino un parque nacional, en la acepción más amplia. Es decir, un parque que constituya algo así como un muestrario vivo, animado, atrayente, de la campaña argentina. Una pequeña estancia modelo, si se quiere, donde puedan los visitantes formarse una idea cabal de nuestras actividades agropecuarias, de nuestra flora y nuestra fauna, de nuestras costumbres rurales, antiguas y modernas, en fin.

Yo no sé si en otras partes del mundo existen parques como el que propongo, ni me interesa. Sostengo, en cambio, que en nuestra capital hacen mucha falta, porque su población cada vez se desvincula más de la campaña. Es asombroso comprobar la cantidad de gente que no distingue aquí, aunque la mire de muy cerca, una sementera de trigo de una de avena, que ignora completamente los aspectos más fundamentales de las tareas campesinas, que no ha visto nunca una esquila o una trilla. Entre los obreros urbanos, carentes hasta de la oportunidad de asomarse alguna vez a la campaña en una excursión automovilista, esta desvinculación es absoluta. Sus hijos oyen luego hablar del trigo, del maíz y de las vacas en el colegio. Pero nunca en forma tan elocuente como para comprender lo que significan tales cosas en la riqueza nacional.

Desde el punto de vista docente, el parque que propongo llenaría una necesidad muy sentida. Constituiría el mejor complemento para la enseñanza de nuestra geografía económica, tan descuidada en los

programas oficiales. Todas las escuelas, alternativamente, se darían cita unas cuantas veces al mes en la estanzuela modelo, y allí, mucho mejor que en las aulas, podrían los maestros, asesorados por el personal del establecimiento, explicar a los niños, en una forma tan viva y amena como saludable, los procedimientos empleados para la cría, engorde y refinamiento del ganado vacuno, caballar, porcino, lanar, etc.; las épocas y métodos de siembra de los cereales y oleaginosas, del mismo modo que las labores de cultivo, recolección, trilla, etc. Una animada síntesis, en suma, de las actividades de las estancias, las cabañas, los haras, las chacras y las granjas.

Entre los árboles del parque tendrían que contarse, por lo menos, todos los árboles que forman la flora de nuestra región agricolagandera. (Mejor resultaría, claro, contar con todos los árboles del país; pero no conviene irse demasiado lejos en los proyectos.) Todos los árboles; los buenos y los malos, los que surgen espontáneamente en la llanura, como el caldén y el ombú, y los que forman los montes artificiales. Tampoco podrían faltar los pastos y los yuyos, las frutas y las verduras, distribuido todo de manera que facilitase el conocimiento ordenado y progresivo del alumno. Y con la flora, la fauna, presentada en la misma forma, dentro de lo posible.

Quizá fuese interesante no detenerse allí; no limitarse exclusivamente a mostrar el trabajo de la pampa. Quizá fuese interesante también presentar a los niños y a los grandes que visitaran el futuro parque la vida silenciosa y heroica de nuestra población rural, con sus ranchos de chorizo, sus pulperías y sus fiestas dominicales. Pero todo ello con verdad, sin ninguna de las deformaciones a que nos tienen acostumbrados los cuadros radiotelefónicos que pretenden cultivar la tradición. El proyecto, como es natural, se presta a toda clase de ampliaciones, de acuerdo con la importancia que quiera dársele.

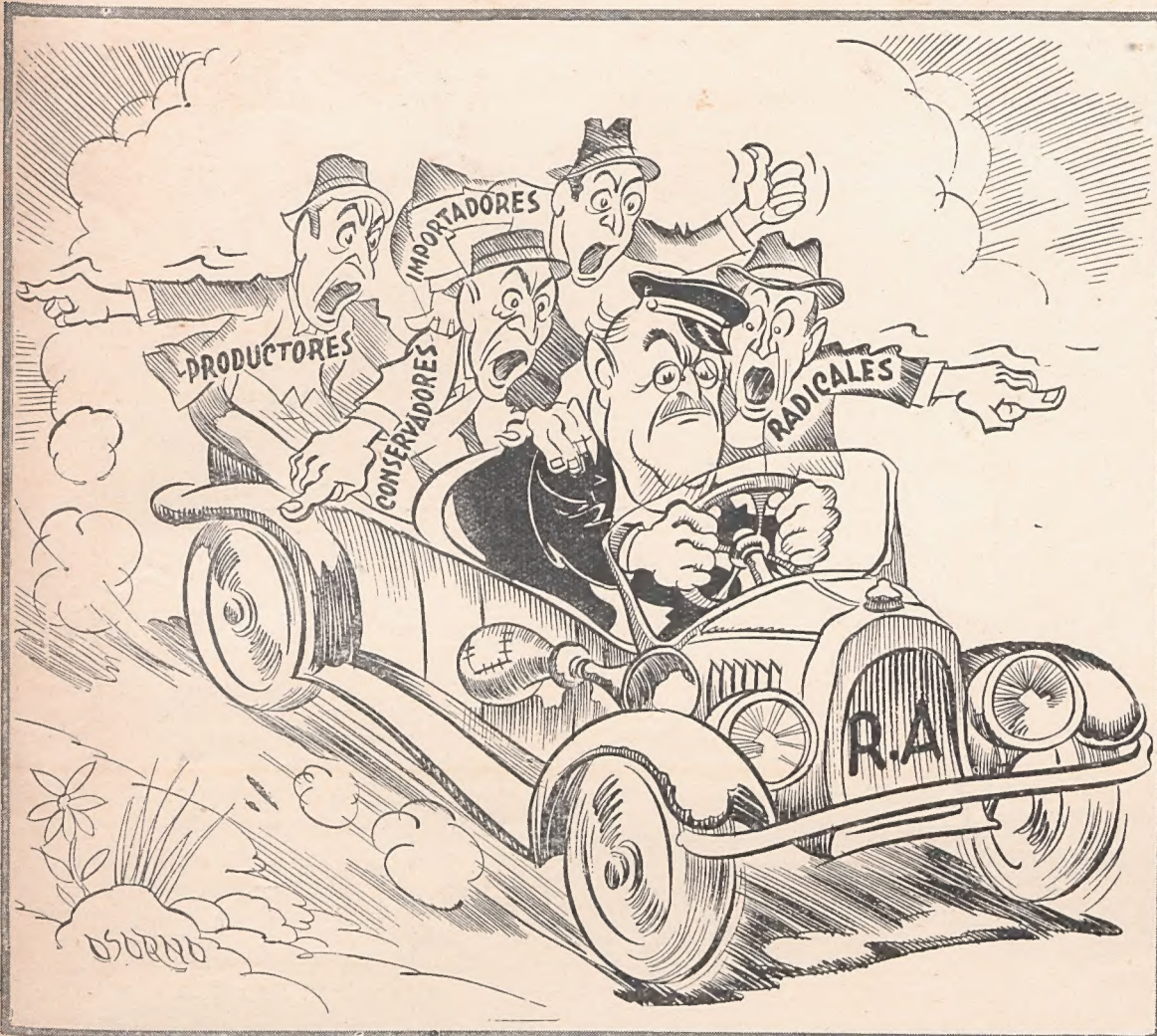
Aunque se lo realizase nada más que en parte, sin embargo, cumpliría una eficaz función docente inspirada en el más puro nacionalismo. Función docente que no sólo alcanzaría a los niños de las escuelas, sino también, en forma menos directa, a todos sus visitantes, que encontrarían en él atractivos desconocidos hasta ahora en los parques porteños. Tonificaría el cuerpo y el espíritu de la población urbana. Predispondría a las nuevas generaciones para la vida del campo. Alegraría los domingos de la ciudad. La última estancia porteña, señor Director, no puede desaparecer del todo.

Augustus D. Vera





# El ESPEJO de la OPINION PUBLICA en el PAIS y en el EXTRANJERO



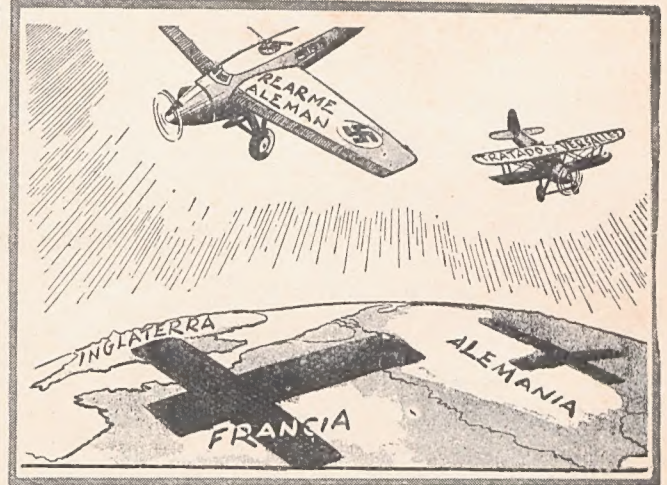
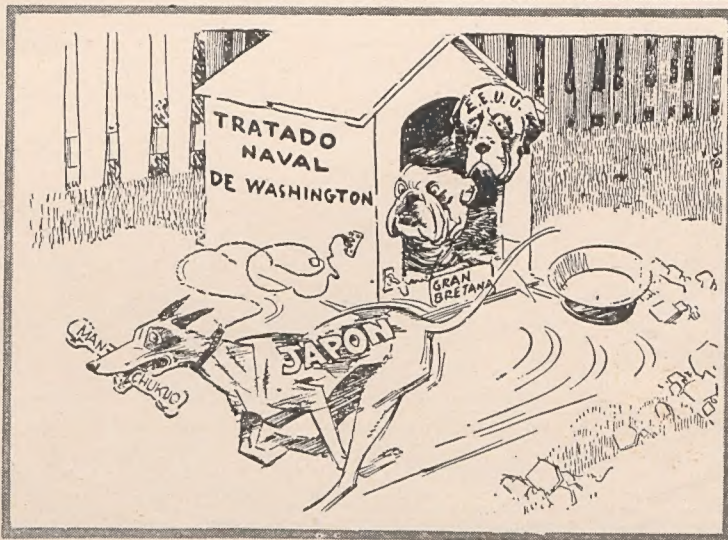
## 1 REPUBLICA ARGENTINA

Justo. — ¡Si los escucho a todos no vamos a ninguna parte!

## 4 LA DENUNCIA DEL TRATADO NAVAL

El galgo. — ¡Nadie me encierra a mí en esa casilla! Yo necesito mucho lugar para comer mi hueso.

[De "Glasgow Evening Times"]



## 2 LA SITUACION EUROPEA

Sombras trágicas.

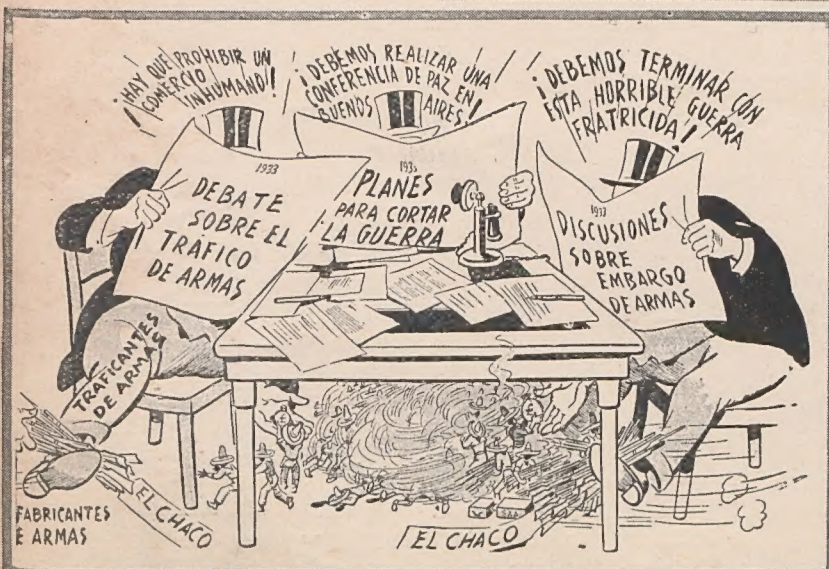
(De "Daily Dispatch")



## 3 ALEMANIA

Hitler se mira en el espejo.

(De "Punch")



## LA GUERRA EN EL CHACO

5 El debate continúa.

## BALANCE de la POLITICA MUNDIAL

(1) La política de equilibrio que presupone la existencia de una "concordancia", y los intereses encontrados de las diversas ramas de la actividad económica nacional, han demostrado que es imposible conformar a todo el mundo y al mismo tiempo administrar sabiamente al país.

(2) El gran incremento que ha tomado la aviación alemana es considerado como un peligro inminente por los franceses, mientras que en Alemania las imposiciones del Tratado de Versalles constituyen para aquel pueblo la principal provocación a una guerra futura.

(3) A pesar de las declaraciones conciliadoras de los dirigentes alemanes, la política de rearme y las vastas preparaciones militares de Alemania son vistas con alarma por los pueblos vecinos.

(4) La denuncia del Tratado Naval de Wáshington por el Japón, que exige paridad naval con la Gran Bretaña y los Estados Unidos, se debe a su deseo de desarrollar libremente una política imperialista en Extremo Oriente, ya iniciado en grande escala con el predominio en el Manchukuo.

(5) Mientras se sigue discutiendo respecto de las medidas que deben tomarse para evitar el envío de armas a los beligerantes en el Chaco, los traficantes de armas hacen su agosto.



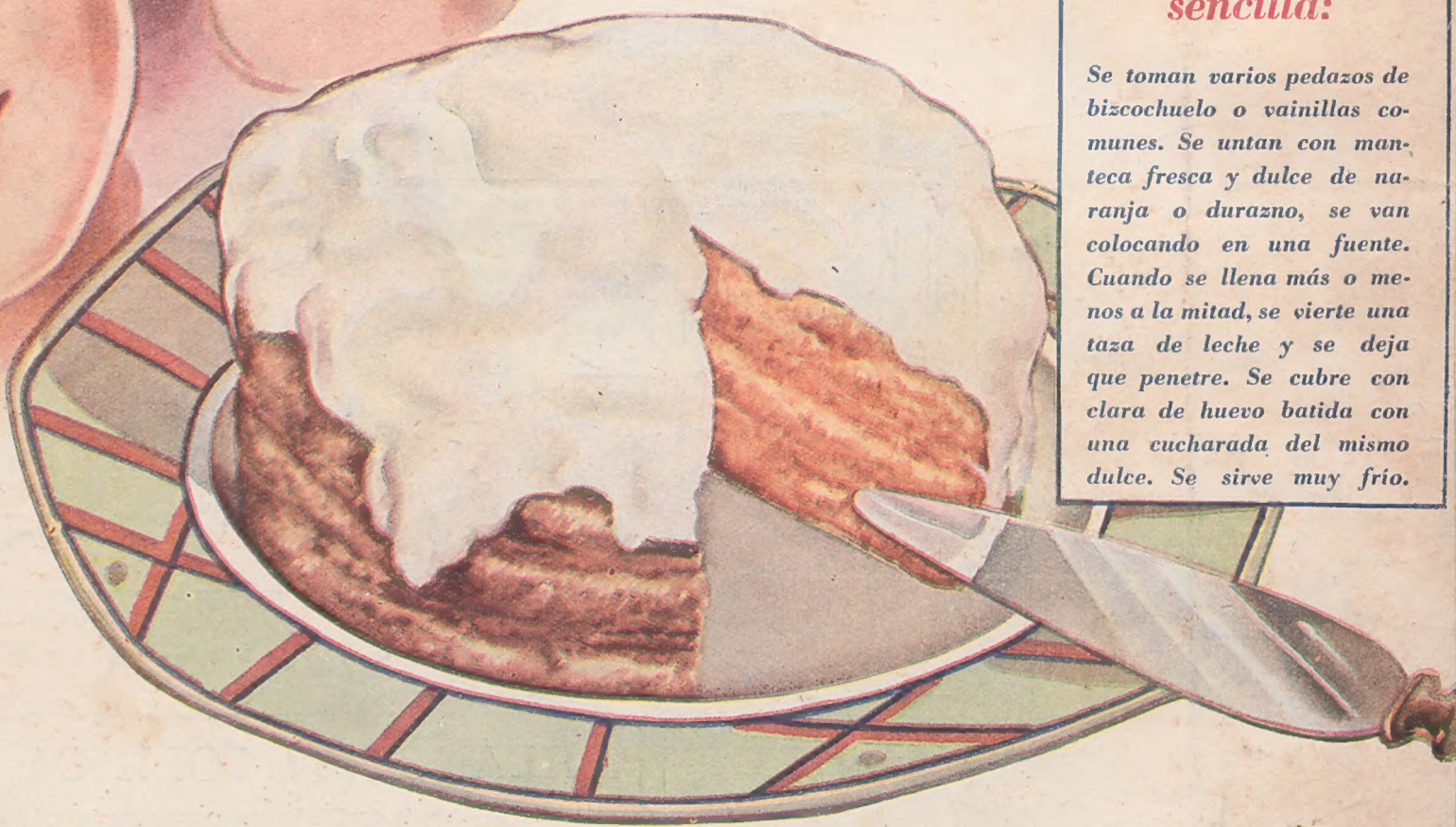


# a sus niños les encantará este postre...

Al preparar los alimentos para sus hijos no basta que sean para ellos una golosina. Deben ser sanos y contener los elementos necesarios para su desarrollo y vitalidad. La manteca es para ese fin el elemento insustituible.

## *Vea que receta sencilla:*

Se toman varios pedazos de bizcochuelo o vainillas comunes. Se untan con manteca fresca y dulce de naranja o durazno, se van colocando en una fuente. Cuando se llena más o menos a la mitad, se vierte una taza de leche y se deja que penetre. Se cubre con clara de huevo batida con una cucharada del mismo dulce. Se sirve muy frío.



## *Consuma más*



Junta Reguladora de  
la Industria Lechera

# MANTECA

## *Ganará salud*